



Edwards

Directory

English (en).....	1
Français (fr).....	4
Deutsch (de).....	7
Español (es).....	10
Italiano (it).....	13
Dansk (da).....	16
Svenska (sv).....	19
Ελληνικά (el).....	22
Português (pt).....	25
Český (cs).....	28
Magyar (hu).....	31
Norsk (no).....	34
Български (bg).....	37
Română (ro).....	40
Eesti (et).....	43
Lietuvių (lt).....	46
Latviešu (lv).....	49
Hrvatski (hr).....	52

English

HemoSphere Advanced Monitor Release Notes

The following is a list of known device implementation anomalies and troubleshooting steps associated with the listed software release version. The software version is listed on the Versions screen (Settings → Help → Versions). These issues are continually updated and compiled as a result of ongoing product improvements.

HemoSphere advanced monitor anomalies for software release version 02.03.000.103

Known anomaly	Cause	Suggested actions
The Event Review screen logs an extra (duplicate) Monitoring Stopped message when switching between monitoring modes.	After a monitoring mode switch from Minimally- Invasive to Invasive or Non-Invasive, the pressure module manager is still processing events from HemoSphere pressure cables.	No troubleshooting steps currently available. Proceed as usual. The time-stamp on the duplicate messages are the same.
"Fault: Oximetry Cable Disconnected" is not cleared after touching the Silence Audible Alarm button while on New Patient Data screen.	Touching the Silence Audible Alarm button on the New Patient screen does not cancel any disconnect faults.	Re-connect the oximetry cable.
While in Non-Invasive monitoring mode, the ART source indicator is not dimmed on the Patient Monitor tab of Zero & Waveform screen despite no source signal (HemoSphere ClearSight module disconnected) or pressure-out channel disconnected.	The cause for this anomaly is still under investigation.	No troubleshooting steps currently available. A signal can-not be sent without an actively monitored waveform and connected pressure-out cable. Check connections.
Internal system failure occurs after 24 hours of monitoring.	The cause for this anomaly is still under investigation. The host module lost communication with the data bridge module and connection could not be re-established.	Power cycle the monitor.
Touch screen of monitor slows or freezes during normal user interaction.	The cause for this anomaly is still under investigation.	Power cycle the monitor.

Known anomaly	Cause	Suggested actions
When an Acumen IQ sensor is disconnected and "Fault: Cable Port {0} – Pressure Sensor Disconnected" is triggered, HPI key parameter is deconfigured to another and HPI value is cleared instead of time-stamped.	HPI parameters are de-configured when the Acumen IQ sensor is disconnected resulting in cleared values.	Go to trend screen to review previous HPI value.
If HPI is configured as the fourth key parameter and then de-configured by switching to three key parameter display, or by displaying waveform, a High Alert popup will still appear when HPI>85 despite the HPI parameter setting "Always Alert when HPI is High" being disabled.	System only checks configured key parameters, not whether they are actively displayed on-screen.	Dismiss the popup and de-configure HPI as a key parameter.
The HemoSphere advanced monitor overwrites HRS zero status data on a re-connected pressure controller.	The monitor is holding HRS zero time data from previous pressure controller connection.	When switching pressure controller and HRS between HemoSphere advanced monitors, ensure that HRS zero timestamp is correct. If not, re-zero the HRS.
After performing a BP calibration while in Non-Invasive monitoring mode, and then switching to Invasive and back to Non-Invasive monitoring modes, the BP calibration status is cleared on BP Calibration screen. The BP calibration is not cleared after monitoring is stopped for 10 minutes.	Calibration data is stored on host module and HemoSphere ClearSight module resulting in a discrepancy in BP Calibration status when switching between monitoring technologies.	Re-calibrate BP.
While monitoring in non-invasive mode and connecting new finger cuffs, the incorrect cuff expiry dates are displayed on finger cuff settings screen.	During a measurement, the pressure controller only updates the expiration once per minute. Therefore, there is a delay on-screen of updated expiration time.	Close and re-open the finger cuff settings screen to see correct expiry date. Notifications for cuff expiration will still properly function.
The display of "Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" is delayed after disconnecting cuff.	During the first five seconds of a measurement, the pressure controller performs several checks to ensure proper operation. If disconnect happens during this time a finger cuff error will be displayed instead.	Re-connect cuff and resume monitoring.
Immediately after the start of non-invasive monitoring, if the single cuff connection is switched to the other port on pressure controller, the incorrect cuff fault is displayed ("Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" or "Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring").	The pressure controller is triggering the incorrect error due to timing discrepancies.	Start a new measurement to clear the fault.
ClearSight module and monitor communication recovery sometimes fails when disconnect is triggered in artificial conditions.	Ethernet Stack is causing a communication error between ClearSight module and data bridge module of monitor.	Power cycle the monitor.
During a communication recovery between the HemoSphere ClearSight module and monitor, the monitor issues a module reboot.	The monitor terminates recovery from communication failure prematurely.	Power cycle the monitor.
The monitor freezes after entering the secure password to export data. This occurs following 72 hours of monitoring with a HemoSphere Swan-Ganz module and then a power cycle.	A Windows system function call for the input/output operations of the inserted USB drive is erroneously blocked.	Power cycle the monitor.
The monitor freezes after 24 hours of monitoring with a HemoSphere Swan-Ganz module and no user interaction.	The monitor software is overwhelmed by a flood of notifications of Ethernet interface status changes (on-line/off-line).	Power cycle the monitor.
"Fault: L-Tech Module Slot - Software Failure" is displayed during connection of a valid HemoSphere ClearSight module.	The monitor does not receive a timely response to the "set date and time" command.	Disconnect and re-connect the HemoSphere ClearSight module or power cycle the monitor.
Following a software upgrade, the HemoSphere advanced monitor beeps for up to two minutes.	There is a delay in connection to the data bridge module while the monitor is powering on.	No troubleshooting steps necessary. After a connection is established the beeping will stop.
While powering on the HemoSphere advanced monitor after a software upgrade, the screen turns off (goes black).	The cause for this anomaly is still under investigation.	Wait for issue to resolve on its own or power cycle the monitor.
Internal system failure occurs.	This can be caused by a memory leak issue. In certain cases, the cause for this anomaly is still under investigation.	Power cycle the monitor.

Known anomaly	Cause	Suggested actions
The "Disconnect HRS to Continue" message is erroneously cleared from the screen with no user action.	The screen prior to the displayed message had a two minute timeout associated with it (e.g. Settings screen). The screen refresh is erroneously triggered by the two minute timeout instead of waiting for user response on HRS connection message.	The message will be displayed again requiring user interaction.
While sending tissue oximetry monitoring data to an external patient monitoring system through IFMout protocol, a low StO ₂ alert can be displayed on the external monitor for channels with no StO ₂ connection.	A low StO ₂ value was assigned to the channel out instead of an unassigned value.	View and verify StO ₂ parameter values on HemoSphere monitor.
Key parameters configured on the Cockpit monitoring screen are not saved after monitor is powered off and on again.	The monitor is shut down before key parameter display settings are saved.	Reconfigure desired parameters on Cockpit screen upon monitor reboot.
"Default CVP Entry" text on CVP Entry screen appears in English for all languages.	Incorrect text translation.	No troubleshooting steps currently available. CVP Entry button to access screen is correctly translated. User can still change the default CVP entry, which is an advanced parameter setting.
A fatal exception occurs and the monitor displays a message indicating that it cannot access a file that is currently in use.	The monitor is attempting to delete an active log file as part of the data purge process to free up storage space. There is no mechanism to prevent deletion of log files that are currently being written to.	<p>If this issue occurs, power cycling the monitor may restore the monitor to a usable state for monitoring.</p> <p>Periodically checking the available storage space on the monitor and performing a data wipe when the remaining available space is below 15 GB (15,000,000,000 bytes) can help reduce the chance of this issue recurring.</p> <p>To confirm how much space is left on the storage device, touch the Settings tab → Advanced Setup button → enter the 8 digit password (Secure user password) → Service button → System Status button. A displayed Warning message will indicate a shutdown is required to proceed. Touch Continue. Check the available space on the D drive (D: Drive Space Available, value shown in bytes) and power cycle the monitor as required (touch Shutdown button).</p> <p>To perform a data wipe, touch the Settings tab → Advanced Setup button → enter the 8 digit password (Secure user password) → System Reset button → Data Wipe button → select Wipe Data. Follow the on-screen instructions to complete the data wipe process.</p>

Notes de mise à jour du moniteur avancé HemoSphere

Vous trouverez ci-dessous une liste des anomalies connues détectées lors de la mise en œuvre du dispositif et des étapes de dépannage associées à la version logicielle indiquée. La version du logiciel est indiquée sur l'écran Versions (Réglages → Aide → Versions). Ces erreurs sont continuellement actualisées et compilées dans le cadre des améliorations de produit en cours.

Anomalies relatives à la version 02.03.000.103 du logiciel du moniteur avancé HemoSphere

Anomalie connue	Cause	Mesures recommandées
L'écran Revue des événements enregistre un message Surveillance interrompue supplémentaire (en double) lorsque l'on change de mode de surveillance.	Après un changement de mode de surveillance de Peu invasif à Invasif ou Non invasif, le gestionnaire du module de pression continue de traiter des événements en provenance des câbles de pression HemoSphere.	Aucune mesure de dépannage n'est disponible actuellement. Procéder comme d'habitude. L'horodatage des messages dupliqués est identique.
Le message « Erreur : Câble d'oxymétrie déconnecté » ne s'efface pas lorsque l'on appuie sur le bouton de désactivation de l'alarme sonore sur l'écran Données du nouveau patient.	Le fait d'appuyer sur le bouton de désactivation de l'alarme sonore sur l'écran Nouveau patient n'annule pas les erreurs de déconnexion.	Rebrancher le câble d'oxymétrie.
En mode de surveillance Non invasif, l'indicateur de source ART n'est pas atténué sur l'onglet Moniteur patient de l'écran Remise à zéro et courbe malgré l'absence de signal source (module HemoSphere ClearSight déconnecté) ou la déconnexion du canal de sortie de pression.	Nous poursuivons nos efforts pour trouver la cause de cette anomalie.	Aucune mesure de dépannage n'est disponible actuellement. Un signal ne peut pas être envoyé si la courbe n'est pas activement surveillée et que le câble de sortie de pression est déconnecté. Vérifier les connexions.
Une panne interne du système se produit après 24 heures de surveillance.	Nous poursuivons nos efforts pour trouver la cause de cette anomalie. Le module hôte a perdu la communication avec le module Data Bridge et la connexion n'a pas pu être rétablie.	Éteindre et rallumer le moniteur.
L'écran tactile du moniteur ralentit ou se fige lors d'une interaction normale avec l'utilisateur.	Nous poursuivons nos efforts pour trouver la cause de cette anomalie.	Éteindre et rallumer le moniteur.
Lorsqu'un capteur Acumen IQ est débranché et que le message « Erreur : Port Câble {0} – Capteur de pression déconnecté » apparaît, le paramètre clé HPI est déconfiguré et remplacé par un autre, et la valeur HPI est effacée au lieu d'être horodatée.	Les paramètres HPI sont déconfigurés lorsque le capteur Acumen IQ est déconnecté, ce qui entraîne la disparition de l'affichage des valeurs.	Accéder à l'écran des tendances pour vérifier la valeur HPI précédente.
Si HPI est configuré comme quatrième paramètre clé, puis déconfiguré en passant à un affichage à trois paramètres clés ou en affichant la courbe, une fenêtre contextuelle d'alerte élevée continuera d'apparaître si la valeur HPI > 85 même si le réglage « Toujours déclencher une alerte lorsque l'HPI est élevé » est désactivé pour le paramètre HPI.	Le système vérifie uniquement les paramètres clés, il ne vérifie pas si ces paramètres sont affichés à l'écran.	Fermer la fenêtre contextuelle et déconfigurer HPI comme paramètre clé.
Le moniteur avancé HemoSphere écrase les données de l'état de mise à zéro du HRS lorsque le dispositif de surveillance de pression est reconnecté.	Le moniteur conserve l'heure de mise à zéro du HRS de la connexion précédente du dispositif de surveillance de pression.	Lorsque l'on intervertisse le dispositif de surveillance de pression et le HRS entre deux moniteurs avancés HemoSphere, il convient de s'assurer que l'horodatage du HRS a été correctement remis à zéro. Dans le cas contraire, remettre à zéro le HRS.
Après un étalonnage de la PA en mode de surveillance Non invasif, si l'on passe en mode Invasif et que l'on revient en mode Non invasif, l'état de l'étalonnage de la PA n'apparaît plus sur l'écran Étalonnage PA. L'étalonnage de la PA ne s'efface pas après un arrêt de la surveillance de 10 minutes.	Les données d'étalonnage sont stockées sur le module hôte et sur le module HemoSphere ClearSight, ce qui entraîne une différence de l'état d'étalonnage de la PA lorsque l'on passe d'un moniteur à l'autre.	Réétalonner la PA.

Anomalie connue	Cause	Mesures recommandées
Lors de la surveillance en mode Non invasif, si l'on connecte des manchons de doigt neufs, des dates d'expiration des manchons incorrectes s'affichent sur l'écran de réglage des manchons de doigt.	Lors d'une mesure, le dispositif de surveillance de pression ne met à jour l'expiration qu'une fois par minute. Par conséquent, la mise à jour de l'heure d'expiration est décalée sur l'écran.	Fermer puis revenir à l'écran des réglages des manchons de doigt pour afficher la date d'expiration correcte. Les notifications d'expiration des manchons continueront à fonctionner correctement.
L'affichage du message « Erreur : Manchon déconnecté pendant la surveillance avec deux manchons » est retardé après la déconnexion du manchon.	Pendant les cinq premières secondes d'une mesure, le dispositif de surveillance de pression effectue plusieurs contrôles pour assurer le fonctionnement correct du système. Si une déconnexion survient pendant ce laps de temps, une erreur du manchon de doigt s'affiche.	Reconnecter le manchon puis reprendre la mesure.
Immédiatement après le début d'une surveillance non invasive, si le manchon unique est connecté à un autre port du dispositif de surveillance de pression, un message d'erreur de type « manchon incorrect » s'affiche (« Erreur : Manchon déconnecté pendant la surveillance avec deux manchons » ou « Erreur : Deuxième manchon connecté pendant la surveillance avec un manchon »).	Le dispositif de surveillance de pression déclenche le message d'erreur en raison du décalage de l'horodatage.	Procéder à une nouvelle mesure pour corriger l'erreur.
La reprise de la communication entre le module ClearSight et le moniteur échoue parfois lorsque la déconnexion est déclenchée artificiellement.	Une pile Ethernet entraîne une erreur de communication entre le module ClearSight et le module Data Bridge du moniteur.	Éteindre et rallumer le moniteur.
Lors de la reprise de la communication entre le module HemoSphere ClearSight et le moniteur, le moniteur effectue un redémarrage du module.	Le moniteur stoppe prématurément la récupération après une panne de communication.	Éteindre et rallumer le moniteur.
Le moniteur se fige après la saisie du mot de passe sécurisé pour exporter les données. Ce problème survient après un redémarrage suivant 72 heures de surveillance avec un module HemoSphere Swan-Ganz.	Un appel de fonction du système Windows pour les opérations d'entrée/sortie de la clé USB insérée est bloqué par erreur.	Éteindre et rallumer le moniteur.
Le moniteur se fige après 24 heures de surveillance avec le module HemoSphere Swan-Ganz et sans interaction avec l'utilisateur.	Le logiciel du moniteur est surchargé par un flot de notifications de changements d'état de l'interface Ethernet (en ligne/hors ligne).	Éteindre et rallumer le moniteur.
Le message « Erreur : Fente de module L-Tech – Panne logicielle » s'affiche lors de la connexion d'un module HemoSphere ClearSight valide.	Le moniteur ne reçoit pas de réponse suffisamment rapide à la commande de « réglage de la date et de l'heure ».	Déconnecter puis reconnecter le module HemoSphere ClearSight ou redémarrer le moniteur.
Après une mise à niveau logicielle, le moniteur avancé HemoSphere émet un signal sonore pendant deux minutes maximum.	La connexion au module Data Bridge est retardée pendant la mise sous tension du moniteur.	Aucune mesure de dépannage n'est nécessaire. Une fois la connexion établie, les signaux sonores s'arrêtent.
Lors de la mise sous tension du moniteur avancé HemoSphere après une mise à niveau logicielle, l'écran s'éteint (devient noir).	Nous poursuivons nos efforts pour trouver la cause de cette anomalie.	Attendre que le problème se résolve de lui-même ou éteindre, puis redémarrer le moniteur.
Panne interne du système.	Cela peut être dû à une fuite de mémoire. Dans certains cas, nous poursuivons nos efforts pour trouver la cause de cette anomalie.	Éteindre et rallumer le moniteur.
Le message « Déconnecter le HRS pour continuer » s'efface de l'écran par erreur sans action de l'utilisateur.	L'écran précédent le message affiché était assorti d'un délai d'attente de deux minutes (par exemple, l'écran Réglages). Le rafraîchissement de l'écran est déclenché par erreur par le délai d'attente de deux minutes au lieu d'attendre la réponse de l'utilisateur sur le message de connexion du HRS.	Le message nécessitant une action de la part de l'utilisateur s'affichera à nouveau.
Lors de l'envoi des données de surveillance de l'oxymétrie tissulaire vers un système externe de surveillance du patient par le biais du protocole IFMout, une alerte de StO ₂ faible peut s'afficher sur le moniteur externe pour les canaux sans connexion StO ₂ .	Une valeur StO ₂ faible a été attribuée à la sortie de canal plutôt qu'une valeur non assignée.	Afficher et vérifier les valeurs du paramètre StO ₂ sur le moniteur HemoSphere.
Les paramètres clés configurés sur l'écran de surveillance Tableau de bord ne sont pas sauvegardés après la mise hors tension puis le redémarrage du moniteur.	Le moniteur s'est éteint avant que les réglages d'affichage du paramètre clé ne soient sauvegardés.	Reconfigurer les paramètres souhaités sur l'écran Tableau de bord après le redémarrage du moniteur.

Anomalie connue	Cause	Mesures recommandées
Le message « Default CVP Entry » (Saisie par défaut de la PVC) sur l'écran Saisie de la PVC apparaît en anglais pour toutes les langues.	Erreur de traduction.	Aucune mesure de dépannage n'est disponible actuellement. Le bouton Saisie de la PVC qui permet d'accéder à l'écran est correctement traduit. L'utilisateur peut toujours modifier la saisie par défaut de la PVC, qui est un réglage de paramètre avancé.
Une erreur fatale se produit et le moniteur affiche un message indiquant qu'il ne peut pas accéder à un fichier en cours d'utilisation.	Le moniteur tente de supprimer un fichier journal actif dans le cadre d'un processus de purge des données pour libérer de l'espace de stockage. Il n'existe pas de mécanisme pour empêcher la suppression des fichiers journaux en cours d'écriture.	<p>Si ce problème survient, le redémarrage du moniteur peut restaurer ce dernier à un état opérationnel pour la surveillance.</p> <p>Le fait de contrôler fréquemment l'espace de stockage disponible sur le moniteur et de procéder à l'effacement des données lorsque l'espace restant disponible est inférieur à 15 Go (15 000 000 000 octets) peut réduire le risque d'apparition de ce problème.</p> <p>Pour connaître l'espace restant sur le dispositif de stockage : onglet Réglages → bouton Configuration avancée → saisir le mot de passe à 8 chiffres (mot de passe sécurisé utilisateur) → bouton Service → bouton État du système. L'affichage d'un message d'avertissement indique qu'une mise hors tension est nécessaire pour continuer. Appuyer sur Continuer. Vérifier l'espace disponible sur le disque D (Disque D : Espace libre, valeur affichée en octets) et redémarrer le moniteur comme demandé (bouton Arrêt).</p> <p>Pour procéder au nettoyage des données : onglet Réglages → bouton Configuration avancée → saisir le mot de passe à 8 chiffres (mot de passe sécurisé utilisateur) → bouton Réinitialisation du système → bouton Effacement des données → sélectionner Effacer les données. Suivre les instructions à l'écran pour procéder à l'effacement des données.</p>

Versionshinweise für den HemoSphere multifunktionalen Monitor

Nachfolgend sind bekannte Fehlerzustände der Gerätesoftware zusammen mit Fehlerbehebungsschritten für die angegebene Softwareversion aufgeführt. Die Softwareversion wird auf dem Bildschirm „Versionen“ (Einstellungen → Hilfe → Versionen) angezeigt. Diese Inhalte werden im Zuge laufender Produktverbesserungen kontinuierlich aktualisiert und kompiliert.

Fehlerzustände bei Softwareversion 02.03.000.103 des HemoSphere multifunktionalen Monitors

Bekannter Fehlerzustand	Ursache	Empfohlene Maßnahmen
Beim Wechsel zwischen Überwachungsmodi erscheint auf dem Bildschirm „Ereignis-Übersicht“ eine zusätzliche „Überwachung gestoppt“-Meldung (Duplikat).	Nach einem Überwachungsmoduswechsel von „Minimalinvasiv“ zu „Invasiv“ oder „Nichtinvasiv“ verarbeitet der Druckmodulmanager noch Ereignisse, die von den HemoSphere Druckmesskabeln empfangen wurden.	Es gibt derzeit keine ausführbaren Schritte zur Behebung dieses Fehlerzustands. Fahren Sie wie gewohnt fort. Duplikatmeldungen enthalten denselben Zeitstempel.
„Fehler: Oxymetrie-Kabel getrennt“ wird trotz Auswahl der Schaltfläche „Alarmton stummschalten“ auf dem Bildschirm „Neue Patientendaten“ nicht gelöscht.	Durch Auswahl der Schaltfläche „Alarmton stummschalten“ auf dem Bildschirm „Neuer Patient“ werden keine derartigen Fehlerzustände gelöscht.	Schließen Sie das Oxymetrie-Kabel neu an.
Im Überwachungsmodus „Nichtinvasiv“ wird die ART-Quellenanzeige auf der Registerkarte „Patientenmonitor“ des Bildschirms „Nullabgleich und Kurvenform“ nicht abgeblendet, obwohl kein Quellsignal empfangen wird (HemoSphere ClearSight Modul getrennt) oder der Druckausgabekanal getrennt ist.	Die Ursache dieses Fehlerzustands wird noch untersucht.	Es gibt derzeit keine ausführbaren Schritte zur Behebung dieses Fehlerzustands. Ohne aktive Kurvenüberwachung und ohne ein angeschlossenes Druckausgabekabel kann kein Signal übermittelt werden. Überprüfen Sie die Anschlüsse.
Nach 24-stündiger Überwachung tritt ein interner Systemfehler auf.	Die Ursache dieses Fehlerzustands wird noch untersucht. Die Kommunikation zwischen dem Host-Modul und dem Data-Bridge-Modul wurde unterbrochen und die Verbindung konnte nicht wiederhergestellt werden.	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Der Touchscreen des Monitors reagiert bei normaler Benutzerinteraktion langsam oder gar nicht.	Die Ursache dieses Fehlerzustands wird noch untersucht.	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Wenn ein Acumen IQ Sensor getrennt und „Fehler: Kabelanschluss {0} – Drucksensor getrennt“ ausgelöst wird, wird die Konfiguration des HPI Hauptparameters aufgehoben und ein anderer konfiguriert und der HPI Wert wird gelöscht, anstatt mit einem Zeitstempel versehen zu werden.	Wenn ein Acumen IQ Sensor getrennt wird, wird die HPI Parameter-Konfiguration aufgehoben, was dazu führt, dass die Werte gelöscht werden.	Überprüfen Sie den vorherigen HPI Wert auf dem Trend-Bildschirm.
Wenn der HPI als vierter Hauptparameter konfiguriert ist und dann die Konfiguration durch einen Wechsel zu einer Anzeige mit drei Hauptparametern oder durch die Anzeige einer Kurve aufgehoben wird, wird weiterhin ein Alarmhinweis über einen erhöhten HPI angezeigt, wenn der HPI > 85 ist, auch wenn die HPI Parametereinstellung „Immer benachrichtigen, wenn HPI hoch ist“ deaktiviert ist.	Das System prüft nur die konfigurierten Hauptparameter, aber nicht, ob diese aktiv auf dem Bildschirm angezeigt werden.	Schließen Sie den Alarmhinweis und heben Sie die Konfiguration des HPI als Hauptparameter auf.
Der HemoSphere multifunktionale Monitor überschreibt Daten zum HRS-Nullabgleichstatus auf einem erneut angeschlossenen Druckregler.	Der Monitor übernimmt die beim vorherigen Druckregleranschluss ermittelten HRS-Nullabgleich-Zeitdaten.	Wenn Druckregler und HRS zwischen HemoSphere multifunktionalen Monitoren gewechselt werden, stellen Sie sicher, dass der Zeitstempel des HRS-Nullabgleichs korrekt ist. Ist er nicht korrekt, nehmen Sie einen erneuten Nullabgleich des HRS vor.

Bekannter Fehlerzustand	Ursache	Empfohlene Maßnahmen
Wird im Überwachungsmodus Nichtinvasiv eine Blutdruck-Kalibrierung vorgenommen und anschließend der Überwachungsmodus zu „Invasiv“ und dann wieder zurück zu „Nichtinvasiv“ geändert, wird der Blutdruck-Kalibrierungsstatus auf dem Bildschirm „Blutdruck-Kalibrierung“ gelöscht. Nach einer 10-minütigen Unterbrechung der Überwachung wird die Blutdruck-Kalibrierung nicht gelöscht.	Die Kalibrierungsdaten werden auf dem Host-Modul und dem HemoSphere ClearSight Modul gespeichert, was zu einer Diskrepanz beim Blutdruck-Kalibrierungsstatus führt, wenn zwischen den Überwachungstechnologien gewechselt wird.	Nehmen Sie eine erneute Blutdruck-Kalibrierung vor.
Wenn während der Überwachung im Modus Nichtinvasiv neue Fingermanschetten angeschlossen werden, wird auf dem Fingermanschetten-Einstellungsbildschirm ein falsches Verfallsdatum für die Fingermanschetten angezeigt.	Während einer laufenden Messung aktualisiert der Druckregler den Ablaufzeitpunkt nur einmal pro Minute. Daher kommt es zu einer verzögerten Anzeige des aktualisierten Ablaufdatums auf dem Bildschirm.	Schließen Sie den Fingermanschetten-Einstellungsbildschirm und öffnen Sie ihn dann erneut. Es sollte nun das korrekte Ablaufdatum angezeigt werden. Die Benachrichtigungen über das Ablauen der Fingermanschetten werden weiterhin richtig ausgegeben.
„Fehler: Manschette während der Doppelmanschettenüberwachung getrennt“ wird nach dem Trennen der Manschette mit einer Verzögerung angezeigt.	In den ersten fünf Sekunden einer Messung führt der Druckregler einige Prüfungen durch, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen. Wenn die Manschette in dieser Zeit getrennt wird, erscheint stattdessen ein Fingermanschetten-Fehler.	Schließen Sie die Manschette wieder an und setzen Sie die Überwachung fort.
Wenn unmittelbar nach dem Start der Überwachung im Modus Nichtinvasiv die Einzelmanschette mit dem anderen Anschluss des Druckreglers verbunden wird, erscheint die falsche Manschettenfehlermeldung („Fehler: Manschette während der Doppelmanschettenüberwachung getrennt“ oder „Fehler: Zweite Manschette bei Einzelmanschettenüberwachung angeschlossen“).	Der Druckregler löst aufgrund von Zeitdiskrepanzen einen falschen Fehlerzustand aus.	Starten Sie eine neue Messung, um den Fehler zu beheben.
Die Wiederherstellung der Kommunikation zwischen ClearSight Modul und Monitor schlägt manchmal fehl, wenn unter künstlichen Bedingungen eine Trennung ausgelöst wird.	Ein Ethernet-Stack verursacht einen Kommunikationsfehler zwischen dem ClearSight Modul und dem Data-Bridge-Modul des Monitors.	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Während einer Wiederherstellung der Kommunikation zwischen HemoSphere ClearSight Modul und Monitor fordert der Monitor einen Neustart des Moduls.	Der Monitor bricht die Wiederherstellung der Kommunikation vorzeitig ab.	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Nach der Eingabe des sicheren Passworts für einen Datenexport hängt sich der Monitor auf. Dies geschieht nach einer 72-stündigen Überwachung mit einem HemoSphere Swan-Ganz Modul und einem anschließenden Aus- und Wiedereinschalten.	Ein Windows-System-Funktionsaufruf für die Eingabe-/Ausgabevorgänge des angeschlossenen USB-Laufwerks wird fälschlicherweise blockiert.	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Der Monitor hängt sich auf, wenn nach 24-stündiger Überwachung mit einem HemoSphere Swan-Ganz Modul keine Benutzerinteraktion erfolgt.	Die Monitorsoftware empfängt eine Flut von Benachrichtigungen über Änderungen des Ethernet-Schnittstellenstatus (online/offline).	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Beim Anschließen eines korrekten HemoSphere ClearSight Moduls wird „Fehler: Modulsteckplatz L-Tech – Softwarefehler“ angezeigt.	Der Monitor empfängt keine rechtzeitige Antwort auf den Befehl „zum Einstellen von Datum und Zeit“.	Trennen Sie das HemoSphere ClearSight Modul und schließen Sie es wieder an oder schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Nach einem Softwareupgrade piept der HemoSphere multifunktionale Monitor bis zu zwei Minuten lang.	Während des Einschaltvorgangs des Monitors kommt es zu einer Verzögerung bei der Herstellung der Verbindung zum Data-Bridge-Modul.	Es sind keine Fehlerbehebungsschritte erforderlich. Der Piepton verstummt, sobald die Verbindung hergestellt wurde.
Beim Einschalten des HemoSphere multifunktionalen Monitors nach einem Softwareupgrade schaltet sich der Bildschirm aus (wird schwarz).	Die Ursache dieses Fehlerzustands wird noch untersucht.	Warten Sie, bis sich der Fehler von selbst behoben hat, oder schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Ein interner Systemfehler tritt auf.	Dieser kann durch ein Speicherverlustproblem verursacht werden. Für bestimmte Fälle wird die Ursache dieses Fehlerzustands noch untersucht.	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.

Bekannter Fehlerzustand	Ursache	Empfohlene Maßnahmen
Die Meldung „Zum Fortfahren von HRS trennen“ verschwindet fälschlicherweise ohne Benutzeraktion vom Bildschirm.	Für den Bildschirm, der vor der Anzeige der Meldung geöffnet war, ist ein Timeout von zwei Minuten eingestellt (z. B. Bildschirm „Einstellungen“). Nach Ablauf der zwei Minuten wird fälschlicherweise eine Aktualisierung des Bildschirms ausgelöst, anstatt auf die Reaktion des Benutzers auf die HRS-Meldung zu warten.	Die Meldung wird erneut angezeigt und erfordert eine Benutzerinteraktion.
Bei der Übermittlung von Gewebe-Oxymetrie-Überwachungsdaten an ein externes Patientenüberwachungssystem mittels IFMout-Protokoll kann für Kanäle ohne StO ₂ -Anschluss eine „StO ₂ -Niedrig“-Alarmmeldung auf dem externen Monitor angezeigt werden.	Dem Ausgabekanal wurde ein niedriger StO ₂ -Wert anstatt eines nicht zugewiesenen Werts zugewiesen.	Überprüfen Sie die StO ₂ -Parameterwerte auf dem HemoSphere Monitor.
Die auf dem Überwachungsbildschirm „Cockpit“ konfigurierten Hauptparameter werden nicht gespeichert, wenn der Monitor aus- und wieder eingeschaltet wird.	Der Monitor wird abgeschaltet, bevor die Hauptparameter-Anzeigeeinstellungen gespeichert werden.	Wiederholen Sie nach dem Neustart des Monitors die Konfiguration der gewünschten Parameter auf dem Cockpit-Bildschirm.
Der Text „ Default CVP Entry “ (Standard-ZVD-Eingabe) im Bildschirm ZVD Eingabe wird für alle Sprachen auf Englisch angezeigt.	Der Text wurde falsch übersetzt.	Es gibt derzeit keine ausführbaren Schritte zur Behebung dieses Fehlerzustands. Die Schaltfläche ZVD Eingabe , über die der entsprechende Bildschirm geöffnet wird, wurde richtig übersetzt. Der Benutzer kann in den erweiterten Parametereinstellungen weiterhin die Standard-ZVD-Eingabe ändern.
Es kommt zu einem schweren Ausnahmefehler und der Monitor zeigt eine Meldung an, die darauf hinweist, dass der Zugriff auf eine Datei nicht möglich ist, da diese derzeit verwendet wird.	Der Monitor versucht, im Rahmen des Datenbereinigungsprozesses zur Freigabe von Speicherplatz eine aktive Protokolldatei zu löschen. Es gibt keinen Mechanismus zur Vermeidung einer Löschung von Protokolldateien, die gerade verarbeitet werden.	<p>Wenn dieser Fehler auftritt, kann der Monitor möglicherweise durch Aus- und Wiedereinschalten in einen Zustand gebracht werden, der eine Überwachung ermöglicht. Durch eine regelmäßige Überprüfung, wie viel Speicherplatz auf dem Monitor zur Verfügung steht, und die Durchführung einer Datenlöschung, wenn weniger als 15 GB (15 000 000 000 Byte) verfügbar sind, kann das Auftreten dieses Fehlers möglicherweise verhindert werden.</p> <p>Um zu überprüfen, wie viel Speicherplatz noch auf dem Gerät zur Verfügung steht, wählen Sie Folgendes: Registerkarte Einstellungen → Schaltfläche Erweitertes Setup → Eingabe des 8-stelligen Passworts (sicheres Benutzerpasswort) → Schaltfläche Dienst → Schaltfläche Systemstatus. Es erscheint eine Warnmeldung, die darauf hinweist, dass zum Fortfahren der Monitor abgeschaltet werden muss. Auf Weiter tippen. Überprüfen Sie den verfügbaren Speicherplatz auf dem D-Laufwerk (Verfügbarer Speicherplatz auf D: wird in Byte angegeben) und schalten Sie den Monitor wie erforderlich aus und wieder ein (hierfür auf die Schaltfläche Abschaltung tippen).</p> <p>Um eine Datenlöschung vorzunehmen, wählen Sie Folgendes: Registerkarte Einstellungen → Schaltfläche Erweitertes Setup → Eingabe des 8-stelligen Passworts (sicheres Benutzerpasswort) → Schaltfläche Systemrückstellung → Schaltfläche Daten löschen → Daten löschen. Die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen befolgen, um den Datenlöschprozess abzuschließen.</p>

Notas de la versión del monitor avanzado HemoSphere

A continuación, se muestra una lista de anomalías conocidas sobre la implementación del dispositivo y los pasos de resolución de problemas asociados con la versión de software indicada. La versión de software se indica en la pantalla Versiones (Configuración → Ayuda → Versiones). Estos problemas se recopilan y actualizan continuamente como resultado de las continuas mejoras del producto.

Anomalías del monitor avanzado HemoSphere para la versión de software 02.03.000.103

Anomalía conocida	Causa	Acciones sugeridas
La pantalla Revisión del evento registra un mensaje Monitorización detenida adicional (duplicado) cuando se cambia entre los modos de monitorización.	Después de un cambio de modo de monitorización de Mínimamente invasiva a Invasiva o No invasiva, el gestor del módulo de presión continúa procesando eventos de los cables de presión de HemoSphere.	Actualmente, no hay pasos de resolución de problemas disponibles. Continuar de la forma habitual. La Fecha de registro en los mensajes duplicados es la misma.
"Error: Cable de oximetría desconectado" no se borra después de tocar el botón Silenciar alarmas sonoras mientras está en la pantalla Datos nuevo paciente.	Tocar el botón Silenciar alarmas sonoras en la pantalla Nuevo paciente no cancela los errores de desconexión.	Vuelva a conectar el cable de oximetría.
Mientras está en el modo de monitorización No invasiva, el indicador de origen ART no se atenúa en la pestaña Monitor de cabecera de la pantalla Cero presión/forma de onda aunque no haya ninguna señal de origen (el módulo ClearSight de HemoSphere esté desconectado) o el canal de salida de presión se haya desconectado.	La causa de esta anomalía continúa investigándose.	Actualmente, no hay pasos de resolución de problemas disponibles. No se puede enviar una señal sin una forma de onda monitorizada activamente y un cable de salida de presión conectado. Compruebe las conexiones.
Se produce un error interno del sistema después de 24 horas de monitorización.	La causa de esta anomalía continúa investigándose. El módulo host ha perdido la comunicación con el módulo de puente de datos y la conexión no se ha podido restablecer.	Apague y encienda el monitor.
La pantalla táctil del monitor se ralentiza o se congela durante la interacción normal del usuario.	La causa de esta anomalía continúa investigándose.	Apague y encienda el monitor.
Cuando el sensor Acumen IQ está desconectado y se activa el "Error: Puerto de cable {0}: Sensor de presión desconectado", el parámetro clave HPI se desconfigura por otro y el valor HPI se borra en lugar de crearse una fecha de registro.	Los parámetros HPI se desconfiguran cuando el sensor Acumen IQ se desconecta, lo que provoca el borrado de valores.	Vaya a la pantalla de tendencias para revisar el valor HPI anterior.
Si HPI se configura como el cuarto parámetro clave y después se desconfigura cambiando al tercer parámetro clave visualizado, o mostrando una forma de onda, continuará apareciendo una ventana emergente Alerta de HPI alto cuando $HPI > 85$, aunque el valor del parámetro HPI "Siempre alerta cuando el HPI es elevado" esté deshabilitado.	El sistema solo comprueba los parámetros clave configurados, no si se visualizan activamente en la pantalla.	Cierre la ventana emergente y desconfigure HPI como parámetro clave.
El monitor avanzado HemoSphere sobrescribe los datos de estado de puesta a cero de HRS en un controlador de presión reconectado.	El monitor mantiene datos de tiempo de puesta a cero de HRS de una conexión del controlador de presión anterior.	Cuando cambie el controlador de presión y el HRS entre monitores avanzados HemoSphere, asegúrese de que la fecha de registro del HRS puesto a cero sea correcta. Si no lo es, vuelva a poner a cero el HRS.
Después de ejecutar una calibración de presión arterial en modo de monitorización No invasiva y cambiar a continuación a los modos de monitorización Invasiva y de nuevo No invasiva, el estado de calibración de presión arterial se borra en la pantalla Calibración de presión arterial. La calibración de presión arterial no se borra después de detener la monitorización durante 10 minutos.	Los datos de calibración se almacenan en el módulo host y el módulo ClearSight de HemoSphere, lo que provoca una discrepancia en el estado de calibración de presión arterial cuando se cambia de tecnología de monitorización.	Vuelva a calibrar la presión arterial.

Anomalía conocida	Causa	Acciones sugeridas
Cuando se utiliza un modo de monitorización No invasiva y se conectan nuevos manguitos para el dedo, aparecen unas fechas de caducidad de manguitos incorrectas en la pantalla de configuración de los manguitos para el dedo.	Durante una medida, el controlador de presión solo actualiza la caducidad una vez por minuto. Por lo tanto, hay un retraso en pantalla del tiempo de caducidad actualizado.	Cierre y vuelve a abrir la pantalla de configuración de los manguitos para el dedo para ver la fecha de caducidad correcta. Las notificaciones de la caducidad de los manguitos para el dedo continuarán funcionando correctamente.
La visualización del "Error: Manguito desconectado durante la monitorización con dos manguitos para dedo" se retrasa después de desconectar el manguito.	Durante los cinco primeros segundos de una medida, el controlador de presión realiza varias comprobaciones para verificar el funcionamiento correcto. Si la desconexión se produce durante este tiempo, se visualizará un error del manguito para el dedo.	Vuelva a conectar el manguito y reanude la monitorización.
Inmediatamente después del inicio de una monitorización no invasiva, si la conexión de un solo manguito se cambia al otro puerto en el controlador de presión, aparece un error de manguito incorrecto ("Error: Manguito desconectado durante la monitorización con dos manguitos para dedo" o "Error: Segundo manguito conectado durante la monitorización con un único manguito para dedo").	El controlador de presión activa el error incorrecto debido a una discrepancia de tiempo.	Inicie una nueva medida para borrar el error.
La recuperación de la comunicación del monitor y el módulo ClearSight a veces falla cuando la desconexión se activa en condiciones artificiales.	La pila Ethernet está provocando un error de comunicación entre el módulo ClearSight y el módulo de puente de datos del monitor.	Apague y encienda el monitor.
Durante una recuperación de la comunicación entre el módulo ClearSight de HemoSphere y el monitor, el monitor emite un reinicio del módulo.	El monitor termina prematuramente la recuperación de un error de comunicación.	Apague y encienda el monitor.
El monitor se congela después de introducir la contraseña segura para exportar datos. Esto ocurre después de 72 horas de monitorización con un módulo Swan-Ganz de HemoSphere y de apagarlo y encenderlo.	Una llamada de función del sistema Windows para las operaciones de entrada/salida de la unidad USB insertada se ha bloqueado erróneamente.	Apague y encienda el monitor.
El monitor se congela después de 24 horas de monitorización con un módulo Swan-Ganz de HemoSphere y ninguna interacción del usuario.	El software del monitor se ha sobrecargado con una avalancha de notificaciones de cambios de estado de la interfaz Ethernet (en línea/fuera de línea).	Apague y encienda el monitor.
Se visualiza un "Error: Ranura del módulo L-Tech: fallo de software" durante la conexión de un módulo ClearSight de HemoSphere válido.	El monitor no recibe una respuesta oportuna al comando para "establecer la fecha y la hora".	Desconecte y vuelva a conectar el módulo ClearSight de HemoSphere o apague y encienda el monitor.
Después de una actualización de software, el monitor avanzado HemoSphere emite un pitido durante un periodo de hasta dos minutos.	Hay un retraso en la conexión con el módulo de puente de datos mientras se está encendiendo el monitor.	No es necesario realizar ningún paso de resolución de problemas. Después de establecerse la conexión, el pitido desaparecerá.
Cuando se enciende el monitor avanzado HemoSphere después de una actualización de software, la pantalla se apaga (se queda en negro).	La causa de esta anomalía continúa investigándose.	Espere a que el problema se resuelva por sí solo o apague y encienda el monitor.
Se produce un error interno del sistema.	Esto puede deberse a un problema de pérdida de memoria. En algunos casos, la causa de esta anomalía continúa investigándose.	Apague y encienda el monitor.
El mensaje "Desconectar HRS para continuar" se borra erróneamente de la pantalla sin ninguna acción del usuario.	La pantalla antes del mensaje visualizado tenía un tiempo de espera de dos minutos asociado (por ejemplo, la pantalla Configuración). El tiempo de espera de dos minutos activa erróneamente la actualización de pantalla, en lugar de esperar la respuesta del usuario al mensaje de conexión de HRS.	El mensaje se visualizará de nuevo y requerirá la interacción del usuario.
Cuando se envían datos de monitorización de oximetría tisular a un sistema de monitorización de pacientes externo utilizando el protocolo IFMout, se puede visualizar una alerta de StO ₂ bajo en el monitor externo para los canales sin conexión de StO ₂ .	Se ha asignado un valor bajo de StO ₂ al canal de salida, en lugar de un valor sin asignar.	Consulte y verifique los valores de los parámetros StO ₂ en el monitor HemoSphere.

Anomalía conocida	Causa	Acciones sugeridas
Los parámetros clave configurados en la pantalla de monitorización de control no se guardan después de apagar y encender de nuevo el monitor.	El monitor se apaga antes de que se guarden los valores de visualización de los parámetros clave.	Reconfigure los parámetros deseados en la pantalla de control cuando se reinicie el monitor.
Aparece el texto " Default CVP Entry " (Entrada PVC predeterminada) en inglés en la pantalla Entrada PVC para todos los idiomas.	Traducción incorrecta del texto.	Actualmente, no hay pasos de resolución de problemas disponibles. El botón Entrada PVC para acceder a la pantalla se ha traducido correctamente. El usuario aún puede cambiar la entrada PVC predeterminada, que es un valor de parámetro avanzado.
Se produce una excepción grave y el monitor muestra un mensaje indicando que no puede acceder a un archivo que se está utilizando actualmente.	El monitor está intentando eliminar un archivo de registro activo como parte del proceso de purga de datos para liberar espacio de almacenamiento. No existe ningún mecanismo para impedir la eliminación de los archivos de registro en los que se está escribiendo actualmente.	<p>Si se produce este problema, un apagado y encendido del monitor puede restaurarlo a un estado utilizable para la monitorización.</p> <p>Comprobar periódicamente el espacio de almacenamiento disponible en el monitor y realizar un borrado de datos cuando el espacio disponible restante esté por debajo de los 15 GB (15 000 000 000 bytes) ayudará a reducir la probabilidad de que se vuelva a producir este problema.</p> <p>Para confirmar cuánto espacio queda en el dispositivo de almacenamiento, toque la pestaña Configuración → botón Configuración avanzada → introduzca la contraseña de 8 dígitos (Contraseña de usuario seguro) → botón Servicio → botón Estado del sistema. Se visualizará un mensaje de advertencia que indica que es necesario apagar el monitor para poder continuar. Toque Continuar. Compruebe el espacio disponible en la unidad D (D: Drive Space Available, el valor se muestra en bytes) y apague y encienda el monitor según sea necesario (toque el botón Apagar).</p> <p>Para realizar un borrado de datos, toque la pestaña Configuración → botón Configuración avanzada → introduzca la contraseña de 8 dígitos (Contraseña de usuario seguro) → botón Restablecer sistema → botón Borrado de datos → seleccione Borrar datos. Siga las instrucciones de la pantalla para completar el proceso de borrado de datos.</p>

Note sulla versione del monitor avanzato HemoSphere

Di seguito è riportato un elenco delle anomalie di implementazione del dispositivo note e delle procedure per la risoluzione dei problemi associati alla versione del software indicata. La versione del software si trova nella schermata Versioni (Setup→ Guida → Versioni). I problemi elencati sono soggetti a regolare aggiornamento e integrazione in conseguenza dei continui miglioramenti dei prodotti.

Anomalie del monitor avanzato HemoSphere per la versione software 02.03.000.103

Anomalia nota	Causa	Azioni correttive
La schermata Rev. eventi registra un messaggio aggiuntivo (duplicato) Monitoraggio interrotto quando si passa da una modalità di monitoraggio a un'altra.	Dopo un passaggio dalla modalità di monitoraggio Minimamente invasivo a Invasivo o Non invasivo, il modulo di gestione della pressione sta ancora elaborando eventi dai cavi di pressione HemoSphere.	Nessuna procedura di risoluzione dei problemi attualmente disponibile. Procedere come al solito. Le marcature di data e ora sui messaggi duplicati sono uguali.
Il messaggio "Errore: Cavo per ossimetria scollegato" non si cancella dopo aver toccato il pulsante Silenzia allarme acustico sulla schermata Dati nuovo paziente.	Toccare il pulsante Silenzia allarme acustico sulla schermata Dati nuovo paziente non elimina alcun errore di scollegamento.	Ricollegare il cavo per ossimetria.
In modalità di monitoraggio Non invasivo, l'indicatore della sorgente ART non appare disattivato nella scheda Monitor paziente della schermata Zero e forma d'onda nonostante l'assenza di segnale in ingresso (modulo HemoSphere ClearSight disconnesso) o canale di pressione in uscita disconnesso.	La causa di tale anomalia è ancora in esame.	Nessuna procedura di risoluzione dei problemi attualmente disponibile. Non è possibile inviare un segnale senza una forma d'onda attivamente monitorata e collegata al cavo di pressione in uscita. Controllare i collegamenti.
Guasto interno del sistema che si verifica dopo 24 ore di monitoraggio.	La causa di tale anomalia è ancora in esame. Il modulo host non comunica più con il modulo Data Bridge e non è possibile ristabilire il collegamento.	Spegnere e riaccendere il monitor.
La funzione di touch screen del monitor è lenta o si blocca durante la normale interazione dell'utente.	La causa di tale anomalia è ancora in esame.	Spegnere e riaccendere il monitor.
Quando un sensore Acumen IQ viene scollegato e si attiva l'allarme "Errore: Porta del cavo {0} – Sensore di pressione scollegato", il parametro chiave HPI è deconfigurato in un altro parametro e il valore HPI è eliminato e non marcato con data e ora.	I parametri HPI vengono deconfigurati quando il sensore Acumen IQ è scollegato con una conseguente eliminazione dei valori.	Accedere alla schermata Trend per rivedere il valore HPI precedente.
Se HPI è configurato come il quarto parametro chiave e quindi deconfigurato passando alla visualizzazione con tre parametri chiave o mostrando la forma d'onda, apparirà comunque un popup Alta priorità quando HPI > 85 nonostante l'impostazione del parametro HPI "Avvisa sempre quando HPI è elevato" sia disattivata.	Il sistema controlla solo i parametri chiave configurati, non se questi sono attivamente visualizzati sullo schermo.	Chiudere il popup e deconfigurare HPI come un parametro chiave.
Il monitor avanzato HemoSphere sovrascrive i dati sullo stato di azzeramento HRS su un pressostato ricollegato.	Il monitor mantiene i dati dell'ora di azzeramento dell'HRS dal collegamento precedente con il pressostato.	Quando si cambia pressostato e HRS tra monitor avanzati HemoSphere, assicurarsi che la marcatura di data e ora dell'azzeramento dell'HRS sia corretta. Se non lo è, riazzerare l'HRS.
Dopo aver eseguito una calibrazione BP in modalità di monitoraggio Non invasivo ed essere passati alle modalità di monitoraggio Invasivo e di nuovo Non invasivo, lo stato di calibrazione BP è rimosso dalla schermata Calibrazione BP. La calibrazione BP non è cancellata dopo l'interruzione del monitoraggio per 10 minuti.	I dati di calibrazione sono memorizzati sul modulo host e il modulo HemoSphere ClearSight mostra una discrepanza nello stato di Calibrazione BP quando si passa ad altre tecnologie di monitoraggio.	Rieseguire la calibrazione BP.

Anomalia nota	Causa	Azioni correttive
Quando si monitora in modalità non invasiva e si collegano nuove fascette per dito, sono mostrate le date di scadenza delle fascette errate sulla schermata delle impostazioni delle fascette per dito.	Durante una misurazione, il pressostato aggiorna la scadenza solo una volta al minuto. Pertanto, si verifica una ritardo sullo schermo delle date di scadenza aggiornate.	Chiudere e riaprire la schermata delle impostazioni delle fascette per dito per vedere la data di scadenza corretta. Le notifiche relative alla scadenza delle fascette funzionano correttamente.
La visualizzazione del messaggio "Errore: Fascetta scollegata durante il monitoraggio con due fascette" è ritardata dopo lo scollegamento della fascetta.	Durante i primi cinque secondi di una misurazione, il pressostato esegue diversi controlli per assicurare un corretto funzionamento. Se nel frattempo si verifica uno scollegamento, sarà visualizzato un errore relativo alla fascetta per dito.	Ricollegare la fascetta e riprendere il monitoraggio.
Subito dopo l'avvio del monitoraggio non invasivo, se si sposta il collegamento della singola fascetta sull'altra porta del pressostato, appare il messaggio di errore di fascetta sbagliata ("Errore: Fascetta scollegata durante il monitoraggio con due fascette" o "Errore: Collegata seconda fascetta durante il monitoraggio con fascetta singola").	Il pressostato attiva l'errore sbagliato a causa di discrepanze temporali.	Avviare una nuova misurazione per cancellare l'errore.
Il recupero della comunicazione tra il modulo ClearSight e il monitor a volte non funziona quando si attiva la disconnessione in condizioni artificiali.	Lo stack Ethernet sta causando un errore di comunicazione tra il modulo ClearSight e il modulo Data Bridge del monitor.	Spegnere e riaccendere il monitor.
Durante un ripristino della comunicazione tra il modulo HemoSphere ClearSight e il monitor, il monitor attiva un riavvio del modulo.	Il monitor termina il ripristino dell'errore di comunicazione prima del completamento.	Spegnere e riaccendere il monitor.
Il monitor si blocca dopo aver inserito la password di protezione per esportare i dati. Questo avviene dopo 72 ore di monitoraggio con un modulo HemoSphere Swan-Ganz seguite da spegnimento e riaccensione.	Una chiamata di funzione del sistema Windows per le operazioni in ingresso/uscita dell'unità USB inserita è erroneamente bloccata.	Spegnere e riaccendere il monitor.
Il monitor si blocca dopo 24 ore di monitoraggio con un modulo HemoSphere Swan-Ganz e nessuna interazione dell'utente.	Il software del monitor è sovraccarico da un invio ridondante di notifiche dei cambiamenti di stato dell'interfaccia Ethernet (online/offline).	Spegnere e riaccendere il monitor.
Il messaggio "Errore: Alloggiamento modulo L-Tech – Errore software" appare durante il collegamento di un modulo HemoSphere ClearSight valido.	Il monitor non riceve una risposta tempestiva al comando "Imposta data e ora".	Scollegare e ricollegare il modulo HemoSphere ClearSight o spegnere e riaccendere il monitor.
In seguito a un aggiornamento del software, il monitor avanzato HemoSphere emette segnali acustici fino a un massimo di due minuti.	Vi è un ritardo di collegamento al modulo Data Bridge durante l'accensione del modulo.	Nessuna procedura di risoluzione dei problemi necessaria. Dopo aver stabilito un collegamento, il segnale acustico si interrompe.
Mentre si accende il monitor avanzato HemoSphere dopo un aggiornamento del software, lo schermo si spegne (diventa nero).	La causa di tale anomalia è ancora in esame.	Attendere che il problema si risolva da solo o spegnere e riaccendere il monitor.
Si verifica un guasto interno del sistema.	Potrebbe essere dovuto a un problema di perdita di memoria. In alcuni casi, la causa di tale anomalia è ancora in esame.	Spegnere e riaccendere il monitor.
Il messaggio "Scollega HRS per continuare" viene erroneamente cancellato dallo schermo senza azione da parte dell'utente.	La schermata precedente al messaggio visualizzato aveva un timeout di due minuti associato (ad es. schermata Setup). L'aggiornamento della schermata è attivato erroneamente dal timeout di due minuti invece di aspettare una risposta dell'utente sul messaggio di collegamento con l'HRS.	Il messaggio apparirà nuovamente richiedendo l'interazione dell'utente.
Durante l'invio di dati relativi al monitoraggio ossimetrico dei tessuti a un sistema di monitoraggio paziente esterno tramite un protocollo IFMout, può apparire un avviso di StO ₂ bassa sul monitor esterno per i canali senza collegamento StO ₂ .	Un valore di StO ₂ basso è stato assegnato al canale in uscita al posto di un valore non assegnato.	Visualizzare e verificare i valori del parametro StO ₂ sul monitor HemoSphere.
I parametri chiave configurati sulla schermata di monitoraggio Cockpit non vengono salvati dopo lo spegnimento e la riaccensione del monitor.	Il monitor è spento prima del salvataggio delle impostazioni di visualizzazione dei parametri chiave.	Riconfigurare i parametri desiderati sulla schermata Cockpit dopo il riavvio del monitor.

Anomalia nota	Causa	Azioni correttive
Il testo " Default CVP Entry " (Inserimento CVP predefinito) sulla schermata Inserimento CVP appare in inglese per tutte le lingue.	Traduzione del testo errata.	Nessuna procedura di risoluzione dei problemi attualmente disponibile. Il pulsante Inserimento CVP per accedere alla schermata è correttamente tradotto. L'utente può comunque modificare l'inserimento CVP predefinito, che è un'impostazione di parametro avanzata.
Si verifica un'eccezione irreversibile e il monitor mostra un messaggio in cui indica di non poter accedere a un file attualmente in uso.	Il monitor sta tentando di eliminare un file di log attivo come parte del processo di ripulitura dei dati per liberare spazio di archiviazione. Non esiste un meccanismo per evitare l'eliminazione di file di log su cui si sta scrivendo.	<p>Se si verifica questo problema, lo spegnimento e l'accensione del monitor potrebbero ripristinare il monitor a uno stato utilizzabile per il monitoraggio.</p> <p>Per ridurre la probabilità che questo problema si ripeta, eseguire un controllo periodico dello spazio di archiviazione disponibile sul monitor e la cancellazione di dati quando lo spazio disponibile rimanente è inferiore a 15 GB (15.000.000.000 byte).</p> <p>Per controllare la quantità di spazio residuo sul dispositivo di archiviazione, toccare la scheda Setup → pulsante Configurazione avanzata → inserire la password di 8 cifre (password utente protetto) → toccare il pulsante Assistenza → pulsante Stato sistema. La visualizzazione di un messaggio di Avvertenza indica la necessità di uno spegnimento per procedere. Toccare Continua. Controllare lo spazio disponibile sull'unità D (Spazio disponibile sull'unità disco D; valore in byte) e spegnere e riaccendere il monitor se necessario (toccare il pulsante Spegnimento).</p> <p>Per cancellare i dati, toccare la scheda Setup → pulsante Configurazione avanzata → inserire la password di 8 cifre (password utente protetto) → toccare il pulsante Reset sistema → pulsante Cancellazione dati → selezionare Cancella dati. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare il processo di cancellazione dei dati.</p>

Udgivelsesnoter til HemoSphere avanceret monitor

Det følgende er en liste over kendte enhedsimplementeringer og fejlfindingstrin forbundet med den angivne softwareudgivelsesversion. Softwareversionen er angivet på skærbilledet Versioner (Indstillinger→Hjælp→Versioner). Disse problemer opdateres og kompileres løbende som et resultat af igangværende produktforbedringer.

Afvigeler for HemoSphere avanceret monitor angående softwareversion 02.03.000.103

Kendt afvigelse	Årsag	Foreslæde handlinger
Skærmen Hændelsesoversigt logger en ekstra (dupliceret) meddeelse om stoppet monitorering, når der skiftes mellem monitoreringstilstande.	Når der er skiftet monitoreringstilstand fra Minimalt invasiv til Invasiv eller Non-invasiv, behandler trykmoduladministratoren stadig hændelser fra HemoSphere trykkabler.	Ingen tilgængelige fejlfindingstrin i øjeblikket. Fortsæt som sædvanlig. Tidsstemplet på de duplikerede meddelelser er de samme.
"Fejl: Oximetrikabel er frakoblet" slettes ikke efter berøring af knappen Lydløs alarm, mens du er på skærmen Nye patientdata.	Hvis du trykker på knappen til at slå lydalarmen fra på skærmen Ny patient, bliver ingen frakoblingsfejl annulleret.	Forbind oximetrikablet igen.
I non-invasiv monitoreringstilstand dæmpes ART-kildeindikatoren ikke under fanen Patientmonitor på skærmen Nulstil og bølgeform på trods af manglende kildesignal (HemoSphere ClearSight modul afbrudt), eller kanalen til Trykoutput blev afbrudt.	Årsagen til denne afvigelse er stadig ved at blive undersøgt.	Ingen tilgængelige fejlfindingstrin i øjeblikket. Et signal kan ikke sendes uden en aktivt monitoreret bølgeform og et tilsluttet kabel til trykoutput. Kontrollér forbindelser.
Der opstår intern systemfejl efter 24 timers monitorering.	Årsagen til denne afvigelse er stadig ved at blive undersøgt. Værtsmodullet har mistet kommunikationen med databromodullet, og forbindelsen kunne ikke genoprettes.	Sluk og tænd for monitoren.
Berøringsskærmen bliver langsommere eller fryser under normal brugerinteraktion.	Årsagen til denne afvigelse er stadig ved at blive undersøgt.	Sluk og tænd for monitoren.
Når en Acumen IQ sensor bliver frakoblet, og "Fejl: Kabelport {0} – Tryksensor frakoblet" udløses, dekonfigureres HPI nøgleparameteren til en anden, og HPI værdien slettes i stedet for tidsstemplet.	HPI parametre dekonfigureres, når Acumen IQ sensor frakobles, hvilket resulterer i ryddede værdier.	Gå til trendskærmen for at gennemgå tidlige HPI værdi.
HPI er konfigureret som den fjerde nøgleparameter og derefter dekonfigureret ved at skifte til visning af tre nøgleparametere, eller ved at vise bølgeform vil en høj alarm popup stadig vises, når HPI>85 deaktiveres på trods af, at HPI parameterindstillingen "Advar altid, når HPI er høj".	System kontrollerer kun konfigurerede nøgleparametre, ikke om de aktiver vises på skærmen.	Afvis pop op-meddelelsen, og dekonfigurer HPI som en nøgleparameter.
HemoSphere avanceret monitor overskriver nulstillede HRS statusdata på en gentilslutted trykstyringsenhed.	Monitoren holder nulstillede HRS statusdata fra tidlige tilslutning til trykstyringsenhed.	Når du skifter trykstyringenhed og HRS på tværs af HemoSphere avanceret monitorer, skal du sikre dig, at det nulstillede HRS tidsstempel er korrekt. Hvis ikke, gennulstilles HRS.
Efter at have udført en BP kalibrering i non-invasiv monitoreringstilstand og derefter have skiftet til invasiv og tilbage til non-invasiv monitoreringstilstand slettes BP kalibreringsstatusen på BP kalibreringsskærmen. BP kalibreringen ryddes ikke, efter at monitoreringen er stoppet i 10 minutter.	Kalibreringsdata gemmes på værtsmodulet og HemoSphere ClearSight modulet, hvilket resulterer i en uoverensstemmelse i BP kalibreringsstatus ved skift mellem monitoreringsteknologier	Rekalibrer BP.
Under monitorering i non-invasiv tilstand og tilslutning af nye fingermanchetter vises de forkerte udløbsdatoer for manchetter på indstillingsskærmen for fingermanchetter.	Under en måling opdaterer trykstyringenheden kun udløbet én gang pr. minut. Derfor er der en forsinkelse på skærmen af opdateret udløbstid.	Luk indstillingsskærmen for fingermanchetter, og åbn den igen, for at se den korrekte udløbsdato. Meddelelser om manchetudløb vil stadig fungere korrekt.

Kendt afvigelse	Årsag	Foreslæde handlinger
Visningen af "Fejl: Manchet frakoblet under dobbelt manchet-monitorering" er forsinket efter frakobling af manchet.	I løbet af de første fem sekunder af en måling udfører trykstyringsenheden flere kontroller for at sikre korrekt drift. Hvis afbrydelsen sker i løbet af dette tidsrum vises der en fingermanchetfejl i stedet.	Tilslut manchet igen, og genoptag monitorering.
Umiddelbart efter start af den non-invasive monitorering vises fejlen om forkert manchet ("Fejl: Manchet frakoblet under dobbelt manchet-monitorering" eller "Fejl: Anden manchet tilsluttet under enkelt manchet-monitorering"), hvis tilslutningen med én manchet er skiftet til den anden port på trykstyringsenheden.	Trykstyringsenhed udløser den forkerte fejl på grund af uoverensstemmelse i timing.	Start en ny måling for at fjerne fejlen.
Kommunikationsgendannelse mellem ClearSight modul og monitor mislykkes nogle gange, når afbrydelse udløses under kunstige forhold.	Ethernet Stack forårsager en kommunikationsfejl mellem ClearSight modul og databromodul for monitor.	Sluk og tænd for monitoren.
Under en kommunikationsgendannelse mellem HemoSphere ClearSight modulet og monitoren, iværksætter monitoren en modulnulstilling.	Monitoren afslutter gendannelse fra kommunikationsfejl for tidligt.	Sluk og tænd for monitoren.
Monitoren fryser efter indtastning af den sikre adgangskode for at eksportere data. Dette sker efter 72 timers monitorering med et HemoSphere Swan-Ganz modul, når der derefter tændes og slukkes.	Et Windows-systemfunktionsopkald for input-/outputfunktioner for det indsatte USB-drev er blokeret ved en fejl.	Sluk og tænd for monitoren.
Monitoren fryser efter 24 timers monitorering med et HemoSphere Swan-Ganz modul og udebleven brugerinteraktion.	Monitorsoftwaren er overvældet af en masse meddelelser om ændringer i Ethernet-grænsefladestatus (online/offline).	Sluk og tænd for monitoren.
"Fejl: L-Tech-modullæser – softwarefejl" vises under tilslutning til et gyldigt HemoSphere ClearSight modul.	Monitoren modtager ikke en rettidig reaktion på kommandoen "Indstil dato og klokkeslæt".	HemoSphere ClearSight modulet skal frakobles og tilkobles igen, eller monitoren skal tændes og slukkes.
Efter en softwareopgradering bipper HemoSphere avanceret monitor i op til to minutter.	Der er en forsinkelse i forbindelse med databromodulet, mens monitoren tændes.	Ingen fejlfindingstrin er nødvendige. Når en forbindelse er etableret, stopper biplinaryen.
Når du tænder for HemoSphere avanceret monitor efter en softwareopgradering, slukkes skærmen (den bliver sort).	Årsagen til denne afvigelse er stadig ved at blive undersøgt.	Vent på, at problemet løses af sig selv, eller sluk og tænd for monitoren.
Der opstår intern systemfejl.	Dette kan være forårsaget af et problem med hukommelseslækage. Årsagen til denne afvigelse er stadig ved at blive undersøgt.	Sluk og tænd for monitoren.
Meddelelsen "Frakobl HRS for at fortsætte" bliver ved en fejl ryddet fra skærmen uden nogen brugerhandling.	Skærmen inden den viste meddelelse var knyttet til en to minutter lang timeout (f.eks. skærmen Indstillinger). Skærmopdateringen udløses fejlagtigt af den to minutter lange timeout i stedet for at vente på brugersvar på HRS-forbindelsesmeddelelsen.	Meddelelsen vil blive vist igen, hvilket kræver brugerinteraktion.
Mens der sendes vævsoximonitoreringsdata til et eksternt patientmonitoreringssystem via IFMout-protokol, kan der blive vist en alarm for lav StO ₂ på den eksterne monitor for kanaler uden StO ₂ -forbindelse.	En lav StO ₂ -værdi blev tildelt kanalen i stedet for en ikke-tildelt værdi.	Vis og bekræft StO ₂ -parameterværdier på HemoSphere monitor.
Vigtige parametre, der er konfigureret på cockpitmonitoreringsskærmen, gemmes ikke, når monitoren er blevet slukket og tændt igen.	Monitoren lukkes ned, før vigtige parametervisningsindstillinger gemmes.	Omkonfigurer de ønskede parametre på cockpitskærmen efter genstart af monitoren.
Teksten " Default CVP Entry " (CVP-standardindtastning) på skærmen CVP Entry vises på engelsk for alle sprog.	Forkert tekstoversættelse.	Ingen tilgængelige fejlfindingstrin i øjeblikket. Knappen CVP Entry til skærmadgang er korrekt oversat. Brugeren kan stadig ændre CVP-standardindtastningen, hvilket er en avanceret parameterindstilling.

Kendt afvigelse	Årsag	Foreslæde handlinger
Der opstår en fatal undtagelse, og monitoren viser en meddelelse, der angiver, at den ikke kan få adgang til en fil, der er i brug lige nu.	Monitoren forsøger at slette en aktiv logfil som en del af datarensningsprocessen for at frigøre lagerplads. Der er ingen mekanisme til at forhindre sletning af logfiler, der i øjeblikket skrives på.	Hvis dette problem opstår, kan det gendanne monitoren til en brugbar tilstand til monitorering, hvis der slukkes og tændes for monitoren. Jævnlig kontrol af den tilgængelige lagerplads på monitoren og gennemførelse af datasletning, når den resterende ledige plads er under 15 GB (15.000.000.000 byte), kan bidrage til at reducere risikoen for, at dette problem opstår igen. For at bekrafte hvor meget plads der er tilbage på lagerenheden, skal du trykke på fanen Indstillinger → knappen Avanceret opsætning → indtaste adgangskoden på 8 cifre (Sikker brugeradgangskode) → knappen Service → knappen Systemstatus . En vist advarselsmeddelelse vil angive, at det kræver en nedlukning til fortsættelse. Tryk på Fortsæt . Kontrollér den tilgængelige plads på D-drevet (D: Tilgængelig plads på drev , værdi vist i byte), og sluk og tænd for monitoren efter behov (tryk på knappen Nedlukning). Udfør datasletning ved at trykke på Indstillinger → knappen Avanceret opsætning → indtast adgangskoden på 8 cifre (Sikker brugeradgangskode) → knappen Systemnulstilling knappen → Datasletning → vælg Slet data . Følg instruktionerne på skærmen for at fuldføre datasletningsprocessen.

Viktig information för HemoSphere avancerad monitor

Nedan följer en lista över kända avvikeler vid enhetsimplementering och felsökningsteg förknippade med den angivna programvaruversionen. Programvaruversionen anges på skärmen Versioner (Inställningar → Hjälp → Versioner). Dessa problem uppdateras och samlas kontinuerligt till följd av pågående produktförbättringar.

Avvikeler för HemoSphere avancerad monitor med programvaruversion 02.03.000.103

Känd avvikelse	Orsak	Förslag till åtgärder
På skärmen Händelseöversikt loggas ett extra meddelande (en dubblett) med texten Övervakningen stoppades vid växling mellan övervakningslägen.	Efter växling av övervakningsläge från Minimalt invasiv till Invasiv eller Icke-invasiv bearbetar tryckmodulshanteraren fortfarande händelser från HemoSphere tryckkablar.	Inga felsökningsteg är tillgängliga. Fortsätt som vanligt. Meddelandedubbletterna har samma tidsstämpel.
"Fel: Oximetrikabel bortkopplad" rensas inte när du trycker på knappen Stäng av ljudlarm på skärmen Nya patientdata.	När du trycker på knappen Stäng av ljudlarm på skärmen Ny patient upphävs inga bortkopplingsfel.	Återanslut oximetrikabeln.
I övervakningsläget Icke-invasiv dimmas inte ART-källindikatorn på fliken Patientmonitor på skärmen Nollställ & vågform trots att det inte finns någon källsignal (HemoSphere ClearSight modul bortkopplad) eller tryck-ut-kanalen är bortkopplad.	Orsaken till denna avvikelse undersöks fortfarande.	Inga felsökningsteg är tillgängliga. Ingen signal kan skickas utan en aktivt övervakad vågform och ansluten tryck-ut-kabel. Kontrollera anslutningarna.
Internt systemfel inträffar efter 24 timmars övervakning.	Orsaken till denna avvikelse undersöks fortfarande. Värdmodulen förlorade kommunikationen med databryggmodulen och anslutningen kunde inte återupprättas.	Stäng av och slå på monitorn.
Monitorns pekskärm är långsam eller fryser under normal användarinteraktion.	Orsaken till denna avvikelse undersöks fortfarande.	Stäng av och slå på monitorn.
När en Acumen IQ sensor kopplas bort och "Fel: Kabelport {0} – Trycksensor fränkopplad" utlösas, avkonfigureras nyckelparametern HPI till en annan och värdet för HPI rensas istället för tidsstämplas.	Parametrarna för HPI avkonfigureras när Acumen IQ sensorn kopplas bort vilket leder till rensade värden.	Gå till trendskärmen för att granska tidigare värden för HPI.
Om HPI konfigureras som den fjärde nyckelparametern och sedan avkonfigureras genom att man växlar till visning med tre nyckelparameetrar, eller genom att man visar vågform, visas ändå en popup-ruta med ett larmmeddelande om högt HPI när HPI > 85 trots att parameterinställningen för HPI "Larma alltid när HPI är högt" är inaktiverad.	Systemet kontrollerar endast konfigurerade nyckelparameetrar och inte om de aktiellt visas på skärmen.	Afvärda popup-rutan och avkonfigurera HPI som en nyckelparameeter.
HemoSphere avancerad monitor skriver över data för HRS-nollställningsstatus på en återansluten tryckstyrenhet.	Monitorn behåller tidsdata för HRS-nollställning från en tidigare tryckstyrenhetsanslutning.	Vid byte av tryckstyrenhet och HRS mellan HemoSphere avancerade monitorer ska du särkerställa att tidsstämplen för HRS-nollställning är korrekt. Om inte ska du nollställa HRS på nytt.
Efter en BP-kalibrering i övervakningsläget Icke-invasiv som följs av ett byte till övervakningsläget Invasiv och sedan tillbaka till övervakningsläget Icke-invasiv, rensas BP-kalibreringsstatus på skärmen BP-kalibrering. BP-kalibreringen rensas inte efter att övervakningen har stoppats i 10 minuter.	Kalibreringsdata lagras på värdmodulen och HemoSphere ClearSight modulen vilket leder till en avvikelse i BP-kalibreringsstatusen vid växling mellan övervakningstekniker.	Kalibrera om BP.
Vid övervakning i läget Icke-invasiv och anslutning av nya fingermanschetter visas fel utgångsdatum för manscheterna på skärmen för fingermanschetteinställning.	Under en mätning uppdaterar tryckstyrenheten utgångsdatum endast en gång per minut. Därför uppstår en förröjning av den uppdaterade utgångstiden på skärmen.	Stäng och öppna skärmen för fingermanschetteinställning igen för att se korrekt utgångsdatum. Meddelanden om utgångna manschetter fungerar fortfarande.

Känd avvikelse	Orsak	Förslag till åtgärder
"Fel: Manschett bortkopplad under övervakning med två manschetter" visas med en födröjning efter bortkoppling av manschett.	Under de första fem sekunderna av en mätning utför tryckstyrenheten flera kontroller för att säkerställa korrekt funktion. Om en bortkoppling äger rum under denna tidsperiod visas istället ett fingermanschetsfel.	Anslut manschetten på nytt och återuppta övervakningen.
Om man omedelbart efter start av icke-invasiv övervakning byter anslutning för den enskilda manschetten till den andra porten på tryckstyrenheten, visas det felaktiga manschettelet ("Fel: Manschett bortkopplad under övervakning med två manschetter" eller "Fel: Andra manschett ansluten under övervakning med en manschett").	Tryckstyrenheten utlöser det felaktiga felet på grund av tidsavvikeler.	Starta en ny mätning för att rensa felet.
Återställning av kommunikationen mellan ClearSight modulen och monitorn misslyckas ibland när en bortkoppling utlöses i artificiella förhållanden.	Ethernet-stack orsakar ett kommunikationsfel mellan ClearSight modulen och monitorns databryggmodul.	Stäng av och slå på monitorn.
Under återställning av kommunikationen mellan HemoSphere ClearSight modulen och monitorn genomför monitorn en omstart av modulen.	Monitorn avslutar återställningen av kommunikationsfelet för tidigt.	Stäng av och slå på monitorn.
Monitorn fryser efter inmatning av det säkra lösenordet för att exportera data. Detta inträffar efter 72 timmars övervakning med en HemoSphere Swan-Ganz modul och efter avstängning och påslagnings.	Ett funktionsanrop från Windows-systemet för inmatnings-/utmatningsåtgärder för den införda USB-enheten blockeras felaktigt.	Stäng av och slå på monitorn.
Monitorn fryser efter 24 timmars övervakning med en HemoSphere Swan-Ganz modul och inga användarinteraktioner.	Monitorprogramvaran kan inte hantera flödet av aviseringar om förändrad status för Ethernet-gränssnittet (online/offline).	Stäng av och slå på monitorn.
"Fel: L-Tech-modulfack – programvarufel" visas vid anslutning av en giltig HemoSphere ClearSight modul.	Monitorn får ingen snabb respons på kommandot för att "ställa in datum och tid".	Koppla bort och återanslut HemoSphere ClearSight modulen eller stäng av och slå på monitorn.
Efter en programvaruuppdatering piper HemoSphere avancerad monitor i upp till två minuter.	En födröjning uppstår i samband med databryggmodulen medan monitorn startar.	Inga felsökningsssteg krävs. När anslutningen har upprättats upphör det pipande ljudet.
När HemoSphere avancerad monitor startar efter en programvaruuppdatering stängs skärmen av (blir svart).	Orsaken till denna avvikelse undersöks fortfarande.	Vänta tills problemet går över av sig själv eller stäng av och slå på monitorn.
Ett internt systemfel inträffar.	Det kan orsakas av en minnesläcka. I vissa fall undersöks orsaken till denna avvikelse fortfarande.	Stäng av och slå på monitorn.
Meddelandet "Koppla bort HRS för att fortsätta" försvinner felaktigt från skärmen utan någon åtgärd från användaren.	Skärmen som visades före meddelandet hade en två minuters timeout (t.ex. skärmen Inställningar). Skärmuppdateringen utlöses felaktigt efter två minuters timeout istället för att vänta på att användaren reagerar på meddelandet om bortkoppling av HRS.	Meddelandet visas igen och kräver en åtgärd av användaren.
När data om vävnadsoximetriövervakning skickas till ett externt patientövervakningssystem via IFMout-protokoll kan ett larmmeddelande om lågt StO ₂ visas på den externa monitorn för kanaler utan StO ₂ -anslutning.	Utkanalen tilldelades ett lågt StO ₂ -värde istället för ett otilldelat värde.	Visa och verifiera StO ₂ -parametervärden på HemoSphere monitorn.
Nyckelparametrarna som konfigureras på skärmen för övervakning av cockpit sparas inte efter att monitorn stängs av och slås på igen.	Monitorn stängs av innan inställningarna för visning av nyckelparametrar har sparats.	Konfigurera om önskade parametrar på cockpitskärmen efter omstart av monitorn.
Texten " Default CVP Entry " (Standardmässig CVP-inmatning) på skärmen CVP-inmatning visas på engelska för alla språk.	Felaktig textöversättning.	Inga felsökningsssteg är tillgängliga. Knappen CVP-inmatning för att komma till skärmen är korrekt översatt. Användaren kan fortfarande ändra den standardmässiga CVP-inmatningen som är en avancerad parameterinställning.

Känd avvikelse	Orsak	Förslag till åtgärder
Ett allvarligt undantag inträffar och monitorn visar ett meddelande som anger att den inte kan komma åt en fil som för närvarande används.	Monitorn försöker radera en aktiv loggfil som en del av datarensningen för att frigöra lagringsutrymme. Det finns ingen mekanism som förhindrar att loggfiler som för närvarande håller på att skrivas kan raderas.	<p>Om detta fel inträffar kan avstängning och påslagning av monitorn eventuellt återställa monitorn så att den kan användas för övervakning.</p> <p>Regelbunden kontroll av det lediga lagringsutrymmet på monitorn och databorttagning när det återstående lediga utrymmet är under 15 GB (15 000 000 000 byte) kan minska risken för att detta problem uppstår.</p> <p>Kontrollera hur mycket utrymme som finns kvar på lagringenheten genom att trycka på fliken Inställningar → knappen Avancerad inställning → ange det 8-siffriga lösenordet (lösenord för säker användare) → knappen Service → knappen Systemstatus. Ett varningsmeddelande visas som anger att en avstängning krävs för att fortsätta. Tryck på Fortsätt. Kontrollera det lediga utrymmet på D-enheten (ledigt utrymme på enheten D: – värdet visas i byte) och stäng av och slå på monitorn om det är nödvändigt (tryck på knappen Avstängning).</p> <p>Utför databorttagning genom att trycka på fliken Inställningar → knappen Avancerad inställning → ange det 8-siffriga lösenordet (lösenord för säker användare) → knappen Systemåterställning → knappen Databorttagning → välj Ta bort data. Följ anvisningarna på skärmen för att slutföra databorttagningen.</p>

Σημειώσεις έκδοσης για το προηγμένο μόνιτορ HemoSphere

Ακολουθεί ένας κατάλογος των γνωστών δυσλειτουργιών που προκύπτουν κατά τη χρήση της συσκευής, μαζί με βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων που σχετίζονται με την αναγραφόμενη έκδοση λογισμικού. Η έκδοση λογισμικού αναγράφεται στην οθόνη Εκδόσεις (Ρυθμίσεις → Βοήθεια → Εκδόσεις). Τα θέματα αυτά ενημερώνονται συνεχώς και συμπληρώνονται ως αποτέλεσμα συνεχών βελτιώσεων του προϊόντος.

Δυσλειτουργίες του προηγμένου μόνιτορ HemoSphere για την έκδοση λογισμικού 02.03.000.103

Γνωστή δυσλειτουργία	Αιτία	Προτεινόμενες ενέργειες
Στην οθόνη Ανασκόπηση συμβάντων καταγράφεται ένα επιπλέον (διπλότυπο) μήνυμα «Η παρακολούθηση διακόπηκε» κατά την αλλαγή μεταξύ τρόπων παρακολούθησης.	Μετά την αλλαγή τρόπου παρακολούθησης από Ελάχιστα επεμβατική σε Επεμβατική ή Μη επεμβατική, το πρόγραμμα διαχειρίστηκε ακόμη συμβάντα από τα καλώδια πίεσης HemoSphere.	Προς το παρόν, δεν διατίθενται βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων. Προχωρήστε ως συνήθως. Η χρονική σήμανση στα διπλότυπα μηνύματα είναι η ίδια.
Το μήνυμα «Βλάβη: Το καλώδιο οξυμετρίας αποσυνδέθηκε» δεν απαλείφεται αφού πατήσετε το κουμπί Σίγαση ηχητικού συναγερμού στην οθόνη Δεδομένα νέου ασθενούς.	Πιατώντας το κουμπί Σίγαση ηχητικού συναγερμού στην οθόνη Δεδομένα νέου ασθενούς, δεν ακυρώνετε τυχόν βλάβες αποσύνδεσης.	Επανασυνδέστε το καλώδιο οξυμετρίας.
Στον τρόπο παρακολούθησης Μη επεμβατική, ο δείκτης πηγής ART δεν εμφανίζεται αμυδρός στην καρτέλα Μόνιτορ ασθενούς της οθόνης Μηδενισμός & κυματομορφές, πάροτι δεν υπάρχει σήμα πηγής (μονάδα HemoSphere ClearSight αποσυνδεδεμένη) ή το κανάλι εξαγωγής πίεσης είναι αποσυνδεδεμένο.	Η αιτία αυτής της δυσλειτουργίας βρίσκεται ακόμα υπό διερεύνηση.	Προς το παρόν, δεν διατίθενται βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων. Δεν είναι δυνατή η αποστολή σήματος χωρίς ενεργό παρακολούθηση κυματομορφής και συνδεδεμένο καλώδιο εξαγωγής πίεσης. Ελέγχτε τις συνδέσεις.
Προκύπτει εσωτερική αστοχία συστήματος μετά από 24 ώρες παρακολούθησης.	Η αιτία αυτής της δυσλειτουργίας βρίσκεται ακόμα υπό διερεύνηση. Η κεντρική μονάδα έχασε την επικοινωνία με τη μονάδα data bridge και δεν ήταν δυνατή η επίτευξη νέας σύνδεσης.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Η οθόνη αφής του μόνιτορ αργεί να ανταποκριθεί ή παγώνει κατά την κανονική αλληλεπίδραση με τον χρήστη.	Η αιτία αυτής της δυσλειτουργίας βρίσκεται ακόμα υπό διερεύνηση.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Όταν αποσυνδέεται ένας αισθητήρας Acumen IQ και ενεργοποιείται το μήνυμα «Βλάβη: Θύρα καλωδίου {0}» – Ο αισθητήρας πίεσης αποσυνδέθηκε», η διαμόρφωση της βασικής παραμέτρου HPI καταργείται και η τιμή HPI απαλείφεται αντί να φέρει χρονική σήμανση.	Η διαμόρφωση των παραμέτρων HPI καταργείται όταν αποσυνδέεται ο αισθητήρας Acumen IQ, με αποτέλεσμα να απαλείφονται οι τιμές.	Μεταβείτε στην οθόνη τάσης για ανασκόπηση της προηγούμενης τιμής HPI.
Αν το HPI έχει διαμορφωθεί ως η τέταρτη βασική παραμέτρος και έπειτα αυτή η διαμόρφωση καταργείται λόγω αλλαγής σε εμφάνιση τριών βασικών παραμέτρων ή με την εμφάνιση της κυματομορφής, ένα αναδυόμενο παράθυρο συναγερμού υψηλής τιμής θα εμφανιστεί ούτως ή άλλως όταν η τιμή $HPI > 85$, ακόμη και αν η ρύθμιση της παραμέτρου HPI «Συναγερμός πάντα όταν ο HPI είναι υψηλός» είναι απενεργοποιημένη.	Το σύστημα απλώς ελέγχει τις διαμορφωμένες βασικές παραμέτρους, χωρίς να εξετάζει αν εμφανίζονται ενεργά στην οθόνη.	Αγνοήστε το αναδυόμενο παράθυρο και καταργήστε τη διαμόρφωση της HPI ως βασικής παραμέτρου.
Το προηγμένο μόνιτορ HemoSphere αντικαθιστά τα δεδομένα μηδενισμένης κατάστασης του HRS σε περίπτωση επανασύνδεσης ενός ρυθμιστή πίεσης.	Το μόνιτορ διατηρεί τα δεδομένα του HRS κατά το χρονικό σημείο μηδενισμού από την προηγούμενη σύνδεση ρυθμιστή πίεσης.	Κατά την αλλαγή ρυθμιστή πίεσης και HRS μεταξύ προηγμένων μόνιτορ HemoSphere, να βεβαιώνεστε ότι η χρονική σήμανση μηδενισμού του HRS είναι σωστή. Αν δεν είναι, επαναλάβετε τον μηδενισμό του HRS.

Γνωστή δυσλειτουργία	Αιτία	Προτεινόμενες ενέργειες
Αν εκτελεστεί μια βαθμονόμηση αρτηριακής πίεσης σε τρόπο παρακολούθησης Μη επεμβατική και, στη συνέχεια, γίνει αλλαγή σε τρόπο παρακολούθησης Επεμβατική και έπειτα ξανά σε Μη επεμβατική, τότε η κατάσταση βαθμονόμησης αρτηριακής πίεσης απαλείφεται στην οθόνη Βαθμονόμηση αρτηριακής πίεσης. Δεν γίνεται απαλοιφή της βαθμονόμησης αρτηριακής πίεσης μετά τη διακοπή της παρακολούθησης για 10 λεπτά.	Τα δεδομένα βαθμονόμησης αποθηκεύονται στην κεντρική μονάδα και στη μονάδα HemoSphere ClearSight, με αποτέλεσμα την εμφάνιση ασυμφωνίας στην κατάσταση βαθμονόμησης αρτηριακής πίεσης όταν γίνεται αλλαγή μεταξύ των τεχνολογιών παρακολούθησης.	Επαναλάβετε τη βαθμονόμηση αρτηριακής πίεσης.
Όταν γίνεται παρακολούθηση σε τρόπο Μη επεμβατική και συνδέονται νέες περιχειρίδες δακτύλου, εμφανίζονται εσφαλμένες ημερομηνίες λήξης για τις περιχειρίδες δακτύλου στην οθόνη ρυθμίσεων των περιχειρίδων δακτύλου.	Κατά τη διάρκεια μιας μέτρησης, ο ρυθμιστής πίεσης ενημερώνει την ημερομηνία λήξης μόνο μία φορά ανά λεπτό. Συνεπώς, η ενημερωμένη ημερομηνία λήξης καθυστερεί να εμφανιστεί στην οθόνη.	Κλείστε και ανοίξτε ξανά την οθόνη ρυθμίσεων των περιχειρίδων δακτύλου για να δείτε τη σωστή ημερομηνία λήξης. Οι ειδοποιήσεις για τη λήξη των περιχειρίδων συνεχίζουν να λειτουργούν σωστά.
Η εμφάνιση του μηνύματος «Βλάβη: Κατά τη διάρκεια παρακολούθ. με δύο περιχειρίδες, αποσυνδέθηκε μία περιχειρίδα» καθυστερεί μετά την αποσύνδεση της περιχειρίδας.	Κατά τα πέντε πρώτα δευτερόλεπτα μιας μέτρησης, ο ρυθμιστής πίεσης εκτελεί διάφορους ελέγχους ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία. Αν γίνει αποσύνδεση κατά τη διάρκεια αυτού του διαστήματος, αντί μηνύματος θα εμφανιστεί ένα σφάλμα περιχειρίδας δακτύλου.	Συνδέστε ξανά την περιχειρίδα και συνεχίστε την παρακολούθηση.
Αμέσως μετά την έναρξη μιας Μη επεμβατικής παρακολούθησης, αν γίνει αλλαγή της σύνδεσης μίας περιχειρίδας από τη μια θύρα του ρυθμιστή πίεσης στην άλλη, τότε εμφανίζεται εσφαλμένο μήνυμα βλάβης («Βλάβη: Κατά τη διάρκεια παρακολούθ. με δύο περιχειρίδες, αποσυνδέθηκε μία περιχειρίδα» ή «Βλάβη: Κατά τη διάρκεια παρακολούθ. με μία περιχειρίδα έγινε σύνδεση με δεύτερη περιχειρίδα»).	Ο ρυθμιστής πίεσης ενεργοποιεί διαφορετικό σφάλμα αντί του σωστού, λόγω ασυμφωνιών στον χρονισμό.	Για απαλοιφή της βλάβης, αρχίστε μια νέα μέτρηση.
Η αποκατάσταση της επικοινωνίας μεταξύ της μονάδας ClearSight και του μόνιτορ αποτυγχάνει ενίστε όταν ενεργοποιείται η διαδικασία αποσύνδεσης σε τεχνητές συνθήκες.	Η στοίβα Ethernet προκαλεί σφάλμα επικοινωνίας μεταξύ της μονάδας ClearSight και της μονάδας data bridge του μόνιτορ.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Κατά τη διάρκεια της αποκατάστασης επικοινωνίας μεταξύ της μονάδας HemoSphere ClearSight και του μόνιτορ, το μόνιτορ δίνει εντολή για επανεκκίνηση της μονάδας.	Το μόνιτορ τερματίζει πρόωρα την αποκατάσταση της αστοχίας επικοινωνίας.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Το μόνιτορ παγώνει μετά την εισαγωγή του ασφαλούς κωδικού για την εξαγωγή δεδομένων. Αυτό συμβαίνει μετά την ολοκλήρωση 72 ωρών παρακολούθησης με μονάδα HemoSphere Swan-Ganz και ενός κύκλου απενεργοποίησης και ενεργοποίησης.	Γίνεται εσφαλμένα αποκλεισμός μιας κλήσης λειτουργίας συστήματος των Windows για τις λειτουργίες εισαγωγής/εξαγωγής που ακολουθεί μετά την εισαγωγή μιας μονάδας δίσκου USB.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Το μόνιτορ παγώνει μετά από 24 ώρες παρακολούθησης με μονάδα HemoSphere Swan-Ganz, αν δεν υπάρχει ενέργεια από τον χρήστη.	Το λογισμικό του μόνιτορ κατακλύζεται από μεγάλο αριθμό ειδοποιήσεων αλλαγής κατάστασης της διεπαφής Ethernet (εντός σύνδεσης/εκτός σύνδεσης).	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Το μήνυμα «Βλάβη: Υποδοχή μονάδας L-Tech – Αστοχία λογισμικού» εμφανίζεται κατά τη σύνδεση μιας έγκυρης μονάδας HemoSphere ClearSight.	Το μόνιτορ δεν λαμβάνει εγκαίρως απάντηση στην εντολή «ορισμός ημερομηνίας και ώρας».	Αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά τη μονάδα HemoSphere ClearSight ή απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Μετά από μια αναβάθμιση λογισμικού, το προηγμένο μόνιτορ HemoSphere εκπέμπει ηχητικό σήμα για έως και δύο λεπτά.	Υπάρχει καθυστέρηση στη σύνδεση με τη μονάδα data bridge κατά τη διάρκεια της ενεργοποίησης του μόνιτορ.	Δεν χρειάζεται κάποιο βήμα αντιμετώπισης προβλημάτων. Αφού επιτευχθεί σύνδεση, το ηχητικό σήμα θα διακοπεί.
Κατά την ενεργοποίηση του προηγμένου μόνιτορ HemoSphere μετά από μια αναβάθμιση λογισμικού, η οθόνη απενεργοποιείται (μαυρίζει).	Η αιτία αυτής της δυσλειτουργίας βρίσκεται ακόμα υπό διερεύνηση.	Περιμένετε μέχρι το πρόβλημα να επιλυθεί μόνο του ή απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Προκύπτει εσωτερική αστοχία συστήματος.	Αυτό μπορεί να οφείλεται σε πρόβλημα διαρροής μνήμης. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η αιτία αυτής της δυσλειτουργίας βρίσκεται ακόμα υπό διερεύνηση.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.

Γνωστή δυσλειτουργία	Αιτία	Προτεινόμενες ενέργειες
Γίνεται εσφαλμένα απαλοιφή του μηνύματος «Αποσυνδέστε το HRS για να συνεχίσετε» από την οθόνη χωρίς οποιαδήποτε ενέργεια του χρήστη.	Για την οθόνη που προηγήθηκε του εμφανιζόμενου μηνύματος (π.χ. οθόνη Ρυθμίσεις) ίσχυε λήξη χρόνου δύο λεπτών. Η ανανέωση οθόνης ενεργοποιείται εσφαλμένα λόγω της λήξης χρόνου δύο λεπτών, αντί της αναμονής για την ανταπόκριση του χρήστη στο μήνυμα που αφορά τη σύνδεση του HRS.	Το μήνυμα θα εμφανιστεί ξανά και θα απαιτηθεί ενέργεια από τον χρήστη.
Κατά την αποστολή δεδομένων παρακολούθησης ιστικής οξυμετρίας σε ένα εξωτερικό σύστημα παρακολούθησης ασθενούς μέσω πρωτοκόλλου IFMout, μπορεί να εμφανιστεί συναγερμός χαμηλού StO ₂ στο εξωτερικό μόνιτορ, για τα κανάλια στα οποία δεν υπάρχει σύνδεση StO ₂ .	Μια χαμηλή τιμή StO ₂ εκχωρήθηκε στο κανάλι εξόδου αντί να μην εκχωρηθεί καμία τιμή.	Προβάλετε και επαληθεύστε τις τιμές για την παράμετρο StO ₂ στο μόνιτορ HemoSphere.
Οι βασικές παραμέτροι που διαμορφώνονται στην οθόνη παρακολούθησης Cockpit δεν αποθηκεύονται μετά από την απενεργοποίηση και επανενεργοποίηση του μόνιτορ.	Το μόνιτορ απενεργοποιείται πριν από την αποθήκευση των ρυθμίσεων εμφάνισης των βασικών παραμέτρων.	Επαναλάβετε τη διαμόρφωση των επιθυμητών παραμέτρων στην οθόνη Cockpit μόλις ολοκληρωθεί η επανεκκίνηση του μόνιτορ.
Το κείμενο « Default CVP Entry » (Προεπιλεγμένη καταχώριση CVP) στην οθόνη Καταχώριση CVP εμφανίζεται στα Αγγλικά για όλες τις γλώσσες.	Εσφαλμένη μετάφραση κειμένου.	Προς το παρόν, δεν διατίθενται βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων. Το κουμπί Καταχώριση CVP για την πρόσβαση στην οθόνη είναι μεταφρασμένο σωστά. Ο χρήστης μπορεί σε κάθε περίπτωση να αλλάξει την προεπιλεγμένη καταχώριση CVP, που είναι μια προηγμένη ρύθμιση παραμέτρου.
Προκύπτει μια ανεπανόρθωτη εξαίρεση και το μόνιτορ εμφανίζει ένα μήνυμα που υποδεικνύει ότι δεν μπορεί να αποκτήσει πρόσβαση σε ένα αρχείο το οποίο χρησιμοποιείται ήδη.	Το μόνιτορ επιχειρεί να διαγράψει ένα ενεργό αρχείο καταγραφής στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης δεδομένων, που γίνεται με σκοπό την αποδέσμευση χώρου αποθήκευσης. Δεν υπάρχει μηχανισμός που να εμποδίζει τη διαγραφή αρχείων καταγραφής τα οποία χρησιμοποιούνται για καταχώριση δεδομένων τη δεδομένη στιγμή.	Αν προκύψει αυτό το πρόβλημα, η απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του μόνιτορ μπορεί να επαναφέρουν το μόνιτορ σε μια κατάσταση στην οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για παρακολούθηση. Ο τακτικός έλεγχος του διαθέσιμου χώρου αποθήκευσης που υπάρχει στο μόνιτορ και η εκτέλεση σβήσιματος δεδομένων όταν ο χώρος αποθήκευσης που απομένει είναι μικρότερος από 15 GB (15.000.000.000 byte) μπορούν να συμβάλουν στη μείωση της πιθανότητας επανεμφάνισης αυτού του προβλήματος. Για να ελέγχετε πόσος χώρος απομένει στη συσκευή αποθήκευσης, πατήστε επάνω στην καρτέλα Ρυθμίσεις → Κουμπί Προηγμένη ρύθμιση → εισαγάγετε τον 8ψήφιο κωδικό πρόσβασης (κωδικός πρόσβασης ασφαλούς χρήστη) → Κουμπί Υπηρεσία → Κουμπί Κατάσταση συστήματος . Η εμφάνιση ενός μηνύματος Προειδοποίηση υποδεικνύει ότι απαιτείται απενεργοποίηση προκειμένου να συνεχίσετε. Πατήστε Συνέχεια . Ελέγχετε τον διαθέσιμο χώρο στον δίσκο D (Διαθέσιμος χώρος στον δίσκο D ; η τιμή εμφανίζεται σε byte) και, στη συνέχεια, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ όπως απαιτείται (πατήστε το κουμπί Απενεργοποίηση). Για να εκτέλεστε σβήσιμο δεδομένων, πατήστε επάνω στην καρτέλα Ρυθμίσεις → Κουμπί Προηγμένη ρύθμιση → εισαγάγετε τον 8ψήφιο κωδικό πρόσβασης (κωδικός πρόσβασης ασφαλούς χρήστη) → Κουμπί Επαναφορά συστήματος → Κουμπί Σβήσιμο δεδομένων → Επιλέξτε Σβήσιμο δεδομένων . Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία σβήσιματος δεδομένων.

Português

Notas de versão do monitor avançado HemoSphere

Segue-se uma lista de anomalias conhecidas na implementação de dispositivos e passos de resolução de problemas associados à versão de software listada. A versão do software está listada no ecrã Versões (Configurações → Ajuda → Versões). Estes problemas são continuamente atualizados e compilados como resultado de melhorias contínuas do produto.

Anomalias do monitor avançado HemoSphere para a versão de software 02.03.000.103

Anomalia conhecida	Causa	Ações sugeridas
O ecrã Rever eventos regista uma mensagem extra (duplicada) de Monitoramento parado ao alternar entre modos de monitorização.	Após uma mudança de modo de monitorização de Minimamente invasivo para Invasivo ou Não invasivo, o gestor do módulo de pressão continua a processar eventos dos cabos de pressão HemoSphere.	Atualmente, não há passos de resolução de problemas disponíveis. Proceda como habitualmente. A Data do registro nas mensagens duplicadas é a mesma.
"Falha: cabo de oximetria desconectado" não é apagado após tocar no botão Silenciar alarme audível, enquanto estiver no ecrã Dados do novo paciente.	Tocar no botão Silenciar alarme audível, no ecrã Novo paciente, não cancela quaisquer falhas de desconexão.	Volte a conectar o cabo de oximetria.
Enquanto estiver no modo de monitorização Não invasiva, o indicador de origem ART não fica atenuado no separador Monitor do paciente do ecrã Zerar e Formato de onda, mesmo quando não há sinal de origem (módulo HemoSphere ClearSight desconectado) ou canal de saída de pressão desconectado.	A causa desta anomalia ainda está a ser investigada.	Atualmente, não há passos de resolução de problemas disponíveis. Não é possível enviar um sinal sem uma forma de onda ativamente monitorizada e um cabo de pressão de saída conectado. Verifique as conexões.
Ocorre uma falha interna do sistema após 24 horas de monitorização.	A causa desta anomalia ainda está a ser investigada. O módulo de anfitrião perdeu a comunicação com o módulo de ponte de dados e a conexão não pode ser restabelecida.	Desligue e ligue o monitor.
O ecrã tátil do monitor fica lento ou bloqueia durante uma interação normal do utilizador.	A causa desta anomalia ainda está a ser investigada.	Desligue e ligue o monitor.
Quando um sensor Acumen IQ é desconectado e é acionado o aviso "Falha: porta do cabo {0} – Sensor de pressão desconectado", o parâmetro-chave HPI é desconfigurado para outro e o valor HPI é apagado em vez de ser registado com data.	Os parâmetros HPI são desconfigurados quando o sensor Acumen IQ é desconectado, resultando em valores apagados.	Aceda ao ecrã Tendências para rever o valor HPI anterior.
Se o HPI for configurado como o quarto parâmetro-chave e, em seguida, desconfigurado ao alternar para a apresentação de três parâmetros-chave ou ao apresentar uma forma de onda, aparecerá na mesma um pop-up Alerta elevado quando $HPI > 85$, mesmo que esteja desativada a definição do parâmetro HPI "Sempre enviar alerta quando o HPI estiver elevado".	O sistema apenas verifica os parâmetros-chave configurados e não se estes são apresentados ativamente no ecrã.	Ignore o pop-up e desconfigure o HPI como um parâmetro-chave.
O monitor avançado HemoSphere substitui os dados de estado zero do HRS num regulador de pressão reconectado.	O monitor está a reter dados de tempo zero do HRS da conexão anterior do regulador de pressão.	Ao alternar o regulador de pressão e o HRS entre os monitores avançados HemoSphere, certifique-se de que o carimbo de data e hora posto a zero do HRS está correto. Caso contrário, ponha novamente a zero o HRS.
Após realizar uma calibração de PA no modo de monitorização Não invasivo e, em seguida, mudar para os modos de monitorização Invasivo e novamente para Não invasivo, o estado da calibração de PA é apagado no ecrã Calibração da PA. A calibração de PA não é apagada depois de a monitorização ser interrompida durante 10 minutos.	Os dados de calibração são armazenados no módulo anfitrião e no módulo HemoSphere ClearSight, o que resulta numa discrepância no estado da calibração de PA ao alternar entre as tecnologias de monitorização.	Recalibre a PA.

Anomalia conhecida	Causa	Ações sugeridas
Durante a monitorização no modo Não invasivo e ao conectar novos sensores digitais, as datas de validade incorretas do sensor são apresentadas no ecrã de definições do sensor digital.	Durante uma medição, o regulador de pressão só atualiza a validade uma vez por minuto. Por conseguinte, há um atraso no ecrã, relativamente à atualização do tempo de validade.	Feche e volte a abrir o ecrã de definições dos sensores digitais para ver a data de validade correta. As notificações de validade do sensor continuarão a funcionar corretamente.
A apresentação de "Falha: Dedeira desconectada durante o monitoramento da dedeira dupla" atrasa-se após a desconexão do sensor.	Durante os primeiros cinco segundos de uma medição, o regulador de pressão efetua várias verificações para garantir um funcionamento correto. Se a desconexão ocorrer durante este período, será apresentado um erro de sensor digital.	Volte a conectar o sensor e retome a monitorização.
Imediatamente após o início da monitorização Não invasiva, se a conexão do sensor único for alternada para a outra porta do regulador de pressão, é apresentada a falha de sensor incorreto ("Falha: Dedeira desconectada durante o monitoramento da dedeira dupla" ou "Falha: Segunda dedeira conectada durante o monitoramento da dedeira simples").	O regulador de pressão está a desencadear um erro incorreto devido a discrepâncias de tempo.	Inicie uma nova medição para apagar a falha.
Por vezes, a recuperação da comunicação entre o módulo ClearSight e o monitor falha quando a desconexão é acionada em condições artificiais.	O Ethernet Stack está a causar um erro de comunicação entre o módulo ClearSight e o módulo de ponte de dados do monitor.	Desligue e ligue o monitor.
Durante a recuperação de comunicação entre o módulo HemoSphere ClearSight e o monitor, o monitor emite uma reinicialização do módulo.	O monitor encerra prematuramente a recuperação da falha de comunicação.	Desligue e ligue o monitor.
O monitor bloqueia após inserir a palavra-passe segura para exportar dados. Isto ocorre após 72 horas de monitorização com um módulo HemoSphere Swan-Ganz e desligar e ligar.	Uma chamada de função do sistema Windows para operações de entrada/saída da unidade USB inserida está a ser bloqueada erroneamente.	Desligue e ligue o monitor.
O monitor bloqueia após 24 horas de monitorização com um módulo HemoSphere Swan-Ganz e sem interação do utilizador.	O software do monitor está sobrecarregado por um grande número de notificações de alterações de estado da interface Ethernet (online/offline).	Desligue e ligue o monitor.
É apresentado "Falha: Compartimento do módulo L-Tech – falha de software" durante a conexão de um módulo HemoSphere ClearSight válido.	O monitor não recebe uma resposta atempada ao comando de "configurar data e hora".	Desconecte e volte a conectar o módulo HemoSphere ClearSight ou desligue e ligue o monitor.
Após uma atualização de software, o monitor avançado HemoSphere emite um bip durante dois minutos, no máximo.	Há um atraso na conexão com o módulo de ponte de dados enquanto o monitor está a ser ligado.	Não são necessários passos de resolução de problemas. Após o estabelecimento de uma conexão, o bip é interrompido.
Ao ligar o monitor avançado HemoSphere após uma atualização de software, o ecrã desliga-se (fica preto).	A causa desta anomalia ainda está a ser investigada.	Aguarde até que o problema seja resolvido por si só ou desligue e ligue o monitor.
Ocorre uma falha interna do sistema.	Isto pode ser causado por um problema de fuga de memória. Em alguns casos, a causa desta anomalia ainda está a ser investigada.	Desligue e ligue o monitor.
A mensagem "Desconectar HRS para continuar" é erradamente apagada do ecrã sem qualquer ação do utilizador.	O ecrã anterior à mensagem apresentada tinha um tempo limite de dois minutos associado ao mesmo (por exemplo, o ecrã Configurações). A atualização do ecrã é erradamente acionada pelo tempo limite de dois minutos, em vez de aguardar a resposta do utilizador à mensagem de conexão do HRS.	A mensagem será novamente apresentada, exigindo interação do utilizador.
Ao enviar dados de monitorização de oximetria tecidual para um sistema externo de monitorização de pacientes através do protocolo IFMout, pode ser apresentado um alerta StO ₂ baixa no monitor externo para canais sem conexão de StO ₂ .	Um valor baixo de StO ₂ foi atribuído ao canal em vez de um valor não atribuído.	Veja e verifique os valores dos parâmetros de StO ₂ no monitor HemoSphere.
Os parâmetros-chave configurados no ecrã Monitorização do controlo não são guardados após o monitor ser desligado e ligado novamente.	O monitor é desligado antes que as definições de apresentação dos parâmetros-chave sejam guardadas.	Reconfigure os parâmetros desejados na ecrã Controlo após a reinicialização do monitor.

Anomalia conhecida	Causa	Ações sugeridas
O texto " Default CVP Entry " (Entrada PVC predefinida) no ecrã Entrada PVC aparece em inglês para todos os idiomas.	Tradução incorreta do texto.	Atualmente, não há passos de resolução de problemas disponíveis. O botão Entrada PVC para aceder ao ecrã está corretamente traduzido. O utilizador pode ainda alterar a entrada PVC predefinida, que é uma definição de parâmetro avançada.
Ocorre uma exceção fatal e o monitor apresenta uma mensagem a indicar que não pode aceder a um ficheiro que está a ser utilizado.	O monitor está a tentar eliminar um ficheiro de registo ativo como parte do processo de purga de dados para libertar espaço de armazenamento. Não existe nenhum mecanismo para evitar a eliminação de ficheiros de registo nos quais se esteja a gravar dados no momento.	<p>Se este problema ocorrer, desligar e ligar o monitor pode restaurar o estado utilizável do mesmo para monitorização.</p> <p>Verificar periodicamente o espaço de armazenamento disponível no monitor e efetuar uma limpeza de dados quando o espaço disponível restante for inferior a 15 GB (15 000 000 000 bytes) pode ajudar a reduzir a probabilidade de este problema voltar a ocorrer.</p> <p>Para confirmar o espaço disponível no dispositivo de armazenamento, toque no separador Configurações → botão Configuração avançada → introduza a palavra-passe de 8 dígitos (palavra-passe de utilizador segura) → botão Serviço → botão Status do sistema. A mensagem de Advertência apresentada indicará que é necessário um encerramento para prosseguir. Toque em Continuar. Verifique o espaço disponível na unidade D (D: Espaço disponível na unidade, valor apresentado em bytes) e desligue e ligue o monitor conforme necessário (toque no botão Desligar).</p> <p>Para efetuar uma limpeza de dados, toque no separador Configurações → botão Configuração avançada → introduza a palavra-passe de 8 dígitos (palavra-passe de utilizador segura) → botão Reinicialização do sistema → botão Remoção de dados → selecione Remover dados. Siga as instruções no ecrã para concluir o processo de limpeza de dados.</p>

Poznámky k vydání moderního monitoru HemoSphere

Níže je uveden seznam známých anomalií při implementaci zařízení a kroků pro odstraňování problémů souvisejících s uvedenou verzí softwaru. Verze softwaru je uvedena na obrazovce Verze (Nastavení → Návod → Verze). Tyto problémy jsou průběžně aktualizovány a komplikovány v rámci neustálého zlepšování výrobků.

Anomálie moderního monitoru HemoSphere pro verzi softwaru 02.03.000.103

Známá anomálie	Příčina	Doporučené postupy
Na obrazovce Přehled událostí se při přepínání mezi režimy monitorování zaznamenává dodatečná (duplicítlní) zpráva Monitorování se zastavilo.	Po přepnutí režimu monitorování z minimálně invazivního na invazivní nebo neinvazivní správce tlakových modulů stále zpracovává události z kabelů tlaku HemoSphere.	V současné době nejsou k dispozici žádné kroky pro odstraňování problémů. Postupujte jako obvykle. Časové razítka na duplicitních zprávách se shoduje.
„Chyba: Kabel oxymetrie odpojen“ se po stisknutí tlačítka Ztištění zvukových alarmů na obrazovce Data nového pacienta nevymaže.	Stisknutím tlačítka Ztištění zvukových alarmů na obrazovce Nový pacient nedojde ke zrušení chyby odpojení.	Znovu připojte kabel oxymetrie.
Během neinvazivního režimu monitorování není indikátor zdroje ART na kartě Pacientský monitor na obrazovce Nulování a tvar křivky ztlumen, přestože není k dispozici žádný zdrojový signál (modul HemoSphere ClearSight odpojen) nebo je odpojen kanál výstupu tlaku.	Příčina této anomálie je stále předmětem šetření.	V současné době nejsou k dispozici žádné kroky pro odstraňování problémů. Signál nelze odeslat bez aktivně monitorované křivky a připojeného kabelu výstupu tlaku. Zkontrolujte připojení.
Po 24 hodinách monitorování dojde k internímu selhání systému.	Příčina této anomálie je stále předmětem šetření. Hostitelský modul ztratil komunikaci s modulem datového můstku a spojení se nepodařilo obnovit.	Vypněte a zapněte napájení monitoru.
Dotyková obrazovka monitoru se při běžné interakci uživatele zpomaluje nebo zamrzá.	Příčina této anomálie je stále předmětem šetření.	Vypněte a zapněte napájení monitoru.
Při odpojení snímače Acumen IQ a aktivaci „chyby: Port kabelu {0} – Snímač tlaku odpojen“ je klíčový parametr HPI je dekonfigurován na jiný a hodnota HPI je vymazána, místo aby byla označena časovým razítkem.	Parametry HPI jsou při odpojení snímače Acumen IQ dekonfigurovány, což vede k vymazání hodnot.	Přejděte na obrazovku trendů a zkontrolujte předchozí hodnotu HPI.
Pokud je hodnota HPI nakonfigurována jako čtvrtý klíčový parametr a poté je její konfigurace zrušena přepnutím na zobrazení tří klíčových parametrů nebo zobrazením křivky, při hodnotě HPI > 85 se stále zobrazí místní okno výstrahy vysoké úrovni, přestože je nastavení parametru HPI „Vždy upozornit při vysoké hodnotě HPI“ neaktivní.	Systém pouze kontroluje nakonfigurované klíčové parametry, nikoli to, zda jsou aktivně zobrazeny na obrazovce.	Zavřete místní okna a zrušte konfiguraci HPI jako klíčového parametru.
Moderní monitor HemoSphere přepíše údaje o nulovém stavu HRS při opětovném připojení přístroje pro měření krevního tlaku.	Monitor uchovává údaje o nulovém čase HRS z předchozího připojení přístroje pro měření krevního tlaku.	Při přepínání přístroje pro měření krevního tlaku a systému HRS mezi moderními monitory HemoSphere se ujistěte, že časové razítka vynulování systému HRS je správné. Pokud tomu tak není, opětovně vynulujte HRS.
Po provedení kalibrace krevního tlaku v režimu neinvazivního monitorování a následném přepnutí do režimu invazivního monitorování a zpět do režimu neinvazivního monitorování se stav kalibrace krevního tlaku na obrazovce kalibrace krevního tlaku vymaže. Kalibrace krevního tlaku se nevymaže po přerušení monitorování na 10 minut.	Kalibrační údaje jsou uloženy v hostitelském modulu a v modulu HemoSphere ClearSight, což vede k rozporu ve stavu kalibrace krevního tlaku při přepínání mezi technologiemi monitorování.	Proveďte opětovnou kalibraci krevního tlaku.
Při monitorování v neinvazivním režimu a připojení nových prstových manžet se na obrazovce nastavení prstové manžety zobrazují nesprávná data vypršení platnosti manžet.	Během měření aktualizuje přístroj pro měření krevního tlaku expiraci pouze jednou za minutu. Proto se na obrazovce zobrazuje zpoždění aktualizované doby vypršení platnosti.	Zavřete a znova otevřete obrazovku nastavení prstové manžety, aby se zobrazilo správné datum vypršení platnosti. Upozornění na vypršení platnosti manžet budou stále fungovat správně.

Známá anomálie	Příčina	Doporučené postupy
Po odpojení manžety se „Chyba: Odpojena manžeta během monitorování dvěma manžetami“ zobrazí se zpožděním.	Během prvních pěti sekund měření provede přístroj pro měření krevního tlaku několik kontrol, aby zajistil správnou funkci. Pokud během této doby dojde k odpojení, zobrazí se namísto toho chyba prstové manžety.	Opětovně připojte manžetu a pokračujte v monitorování.
Pokud se ihned po zahájení neinvazivního monitorování přepne připojení jedné manžety na jiný port přístroje pro měření krevního tlaku, zobrazí se chyba nesprávné manžety („Chyba: Odpojena manžeta během monitorování dvěma manžetami“ nebo „Chyba: Připojena druhá manžeta během monitorování jednou manžetou“).	Přístroj pro měření krevního tlaku vyvolá nesprávnou chybu z důvodu časové nesrovnalosti.	Spusťte nové měření, abyste chybu odstranili.
Obnova komunikace modulu ClearSight a monitoru při odpojení aktivovaném v umělých podmínkách může někdy selhat.	Zásobník Ethernetu způsobuje chybu komunikace mezi modulem ClearSight a modulem datového můstku monitoru.	Vypněte a zapněte napájení monitoru.
Během obnovení komunikace mezi modulem HemoSphere ClearSight a monitorem vyvolá monitor restart modulu.	Monitor předčasně ukončí obnovu po selhání komunikace.	Vypněte a zapněte napájení monitoru.
Monitor po zadání bezpečnostního hesla pro export dat zamrzne. K tomu dochází po 72 hodinách monitorování prostřednictvím modulu HemoSphere Swan-Ganz a následném vypnutí a zapnutí.	Volání systémové funkce systému Windows pro vstupní/výstupní operace vložené jednotky USB je chyběně blokováno.	Vypněte a zapněte napájení monitoru.
Monitor zamrzne po 24 hodinách monitorování prostřednictvím modulu HemoSphere Swan-Ganz a bez interakce uživatele.	Software monitoru je zahlcen velkým množstvím oznámení o změnách stavu rozhraní Ethernet (online/offline).	Vypněte a zapněte napájení monitoru.
Při připojení platného modulu HemoSphere ClearSight se zobrazí „Chyba: Výlez pro modul L-Tech – porucha softwaru.“.	Monitor nedostane včasnu odpověď na příkaz „nastavit datum a čas“.	Odpojte a opětovně připojte modul HemoSphere ClearSight nebo monitor vypněte a zapněte.
Po aktualizaci softwaru moderní monitor HemoSphere vydává zvukový signál po dobu až dvou minut.	Během zapínání monitoru dochází ke zpoždění připojení k modulu datového můstku.	Nejsou nutné žádné kroky pro odstraňování problémů. Po navázání spojení zvukový signál ustane.
Při zapínání moderního monitoru HemoSphere po aktualizaci softwaru se obrazovka vypne (zčerná).	Příčina této anomálie je stále předmětem šetření.	Počkejte, až se problém vyřeší sám, nebo vypněte a zapněte napájení monitoru.
Došlo k internímu selhání systému.	Příčinou může být problém s únikem paměti. V některých případech je příčina této anomálie stále předmětem šetření.	Vypněte a zapněte napájení monitoru.
Zpráva „Pro pokračování odpojit HRS“ je chyběně vymazána z obrazovky bez zásahu uživatele.	Obrazovka měla před zobrazením zprávy přiřazen dvouminutový časový limit (např. obrazovka Nastavení). Dvouminutovým časovým limitem je namísto čekání na reakci uživatele na zprávu o připojení HRS chyběně vyvoláno obnovení obrazovky.	Zpráva se zobrazí znova a bude vyžadovat interakci uživatele.
Při odesílání dat monitorování tkáňové oxymetrie do externího monitorovacího systému pacienta prostřednictvím protokolu IFMout se může na externím monitoru zobrazit výstraha nízké hladiny StO ₂ pro kanály bez připojení StO ₂ .	Namísto nepřiřazené hodnoty byla kanálu výstupu přiřazena nízká hodnota StO ₂ .	Zobrazte a ověřte hodnoty parametrů StO ₂ na monitoru HemoSphere.
Klíčové parametry nakonfigurované na obrazovce monitorování Kokpit se po vypnutí a opětovném zapnutí monitoru neukládají.	Monitor se vypne před uložením nastavení zobrazení klíčových parametrů.	Po restartu monitoru provedte na obrazovce Kokpit opětovnou konfiguraci požadovaných parametrů.
„Default CVP Entry“ (Výchozí text zadání CVP) na obrazovce Zadání CVP se u všech jazyků zobrazuje v angličtině.	Nesprávný překlad textu.	V současné době nejsou k dispozici žádné kroky pro odstraňování problémů. Tlačítko Zadání CVP pro přístup na obrazovku je přeloženo správně. Uživatel může stále změnit default CVP entry (výchozí text zadání CVP), což je pokročilé nastavení parametrů.

Známá anomálie	Příčina	Doporučené postupy
Dojde k fatální výjimce a monitor zobrazí zprávu, že nemůže přistupovat k souboru, který je právě používán.	Monitor se pokouší odstranit aktivní soubor protokolu v rámci procesu čištění dat, aby uvolnil místo v úložišti. Neexistuje žádný mechanismus, který by zabránil odstranění souborů protokolu, do nichž je právě zapisováno.	<p>Pokud k tomuto problému dojde, může se stav potřebný k monitorování obnovit vypnutím a zapnutím napájení monitoru.</p> <p>Pravděpodobnost opakování tohoto problému může pomoci snížit pravidelná kontrola dostupného místa v úložišti monitoru a provedení vymazání údajů, pokud je zbývající dostupné místo menší než 15 GB (15 000 000 000 bajtů).</p> <p>Chcete-li ověřit, kolik místa zbývá v úložném zařízení, klepněte na kartu Nastavení → tlačítko Pokročilé nastavení → zadejte 8místné heslo (heslo pro přístup typu Zabezpečený uživatel) → tlačítko Servis → tlačítko Stav systému. Zobrazená varovná zpráva bude indikovat, že k pokračování je nutné vypnout. Stiskněte tlačítko Pokračovat. Zkontrolujte dostupné místo na jednotce D (D: Dostupné místo na disku, hodnota se zobrazuje v bytech) a podle potřeby zapněte napájení monitoru (stiskněte tlačítko Vypnout).</p> <p>Chcete-li provést vymazání údajů, klepněte na kartu Nastavení → tlačítko Pokročilé nastavení → zadejte 8místné heslo (heslo pro přístup typu Zabezpečený uživatel) → tlačítko Reset systému → tlačítko Vymazání údajů → vyberte možnost Vymazat údaje. Podle pokynů na obrazovce dokončete proces vymazání údajů.</p>

HemoSphere tökéletesített monitor – Kiadási megjegyzések

Az alábbi lista felsorolja a készülék implementációjának ismert rendellenességeit, valamint a kapcsolódó hibaelhárítási lépéseket a felsorolt szoftververzióhoz. A szoftververzió a Versions (Verziók) képernyőről olvasható le: Settings (Beállítások) → Help (Súgó) → Versions (Verziók). Ez a lista a folyamatos termékfejlesztés eredményeként folyamatosan frissül és bővül.

A 02.03.000.103 verziójú szoftvert futtató HemoSphere tökéletesített monitor rendellenességei

Ismert rendellenesség	Ok	Ajánlott műveletek
Az Event Review (Esemény áttekintése) képernyőn egy plusz (duplikált) Monitoring Stopped (Monitorozás leállt) üzenet naplózódik a monitorozási módok közötti váltáskor.	Miután a monitorozási módot átváltják Minimally-Invasive (Minimálisan invázív) módról Invasive (Invazív) vagy Non-Invasive (Nem invázív) módra, a nyomásmodul kezelője még mindig dolgoz fel jeleket a HemoSphere nyomáskábeljeiből.	Jelenleg nem érhetők el hibaelhárítási lépések. Folytassa a munkát a megszokott módon. Az ismétlődő üzeneteken az időbélyegző azonos.
A „Fault: Oximetry Cable Disconnected” (Hiba: Oximetriás kábelek le vannak választva) üzenet nem törlődik a Silence Audible Alarm (Hangriasztások elnémitása) gomb megérintésekor a New Patient Data (Új beteg adatai) képernyőn.	A New Patient (Új beteg) képernyőn a Silence Audible Alarm (Hangriasztások elnémitása) gomb megérintése nem szüntet meg semmilyen leválsági hibajelzést.	Csatlakoztassa újra az oximetriás kábelt.
Non-Invasive (Nem invázív) monitorozási módban az ART forrásjelző nem halványul el a Zero & Waveform (Nullázás és hullámforma) képernyő Patient Monitor (Betegmonitor) lapján, annak ellenére, hogy nincs forrásjel (a HemoSphere ClearSight modul levált), illetve hogy a nyomáskimeneti csatorna levált.	A rendellenesség okát egyelőre még vizsgáljuk.	Jelenleg nem érhetők el hibaelhárítási lépések. Aktívan monitorozott görbe és csatlakoztatott nyomáskimeneti kábel nélkül nem lehet jelet küldeni. Ellenőrizze a csatlakozásokat.
Belső rendszerhiba lép fel 24 órányi monitorozás után.	A rendellenesség okát egyelőre még vizsgáljuk. Megszakadt a kapcsolat a gazdarendszer modulja és az adatkapsolati modul között, és a kapsolatot nem sikerült helyreállítani.	Indítsa újra a monitort.
A monitor érintőképernyője lelassul vagy lefagy normál felhasználói interakció során.	A rendellenesség okát egyelőre még vizsgáljuk.	Indítsa újra a monitort.
Amikor egy Acumen IQ érzékelő leválik és a „Fault: Cable Port {0} – Pressure Sensor Disconnected” (Hiba: Kábelport {0} – Nyomásszenzor leválasztva) üzenet jelenik meg, a HPI kulcsparaméter átállítódik egy másikra, és a HPI érték törlődik időbélyegzés helyett.	A HPI paraméterek átállítódnak az Acumen IQ érzékelő leválsakor, ami az értékek törlődéséhez vezet.	Lépj a trendképernyőre az előző HPI érték megtekintéséhez.
Ha a HPI negyedik kulcsparaméterként van beállítva, és átállítódik egy három kulcsparaméteres kijelzésre való átváltásnál vagy görbe megjelenítésénél, akkor High Alert (Magas figyelmeztetés) felugró ablak fog megjelenni HPI>85 esetén még akkor is, ha a HPI paraméter „Always Alert when HPI is High” (Mindig figyelmeztessen magas HPI esetén) beállítása ki van kapcsolva.	A rendszer csak a beállított kulcsparamétereket ellenőrzi, azt nem, hogy aktívan megjelennek-e a képernyőn.	Zárja be a felugró ablakot, és kapcsolja ki a HPI kulcsparaméterként való használatát.
A HemoSphere tökéletesített monitor felülírja a HRS-nullázási állapotadatokat egy újratcsatlakoztatott nyomásszabályozón.	A monitor a nyomásszabályozó előző csatlakoztatásából megőrzi a HRS-nullázás időadatait.	Amikor nyomásszabályozót és HRS-t vált HemoSphere tökéletesített monitorok között, ügyeljen arra, hogy a HRS-nullázás időbélyegzője helyes legyen. Ha ezt nem sikerült elérni, nullázza újra a HRS-t.
Ha vérnyomás-kalibrálást végez Non-Invasive (Nem invázív) monitorozási módban, majd átvált Invasive (Invazív), utána pedig újra Non-Invasive (Nem invázív) monitorozási módra, a vérnyomás-kalibrálás állapota törlődik a BP Calibration (Vérnyomás-kalibrálás) képernyőről. A vérnyomás-kalibrálás nem törlődik, miután a monitorozást 10 percre leállították.	A kalibrálási adatok a gazdarendszermodulon és HemoSphere ClearSight modulon tárolódnak, ami a vérnyomás-kalibrálási állapot diszkrepciójához vezet a monitorozási technológiák közötti átváltáskor.	Végezze el újra a vérnyomás-kalibrálást.

Ismert rendellenesség	Ok	Ajánlott műveletek
Ha nem invazív módban való monitorozáskor új ujjmandzsettákát csatlakoztat, a mandzsetták lejáratí dátuma helytelenül jelenik meg az ujjmandzsetták beállítási képernyőjén.	Mérés közben a nyomásszabályozó csak percenként egyszer frissíti a lejáratot. Ezért a frissített lejáratí idő késleltetve jelenik meg a képernyőn.	A helyes lejáratí dátum megtekintéséhez zárja be, majd nyissa meg újra az ujjmandzsetták beállítási képernyőjét. A mandzsetták lejáratával kapcsolatos értesítések ettől függetlenül megfelelően működnek.
A „Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring” (Hiba: mandzsetta leválasztva kétmandzsettás monitorozás során) üzenet megjelenése késlekedik a mandzsetta leválasztása után.	A mérés első öt másodpercében a nyomásszabályozó több különböző ellenőrzést hajt végre a megfelelő működés biztosítása érdekében. Ha a leválasztás ebben az időben történik meg, ujjmandzsettával kapcsolatos hiba jelenik meg az üzenet helyett.	Csatlakoztassa újra a mandzsettát, és kezdje meg újra a monitorozást.
Ha közvetlenül a nem invazív monitorozás megkezdése után az egyetlen mandzsettás csatlakozást átállítják a nyomásszabályozó másik portjára, helytelen mandzsettahiba jelenik meg: „Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring” (Hiba: mandzsetta leválasztva kétmandzsettás monitorozás során) vagy „Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring” (Hiba: második mandzsetta csatlakoztatva egymandzsettás monitorozás során).	A nyomásszabályozó időbeli eltérések miatt jeleníti meg a helytelen hibát.	A hibajelenség eltüntetéséhez kezdjen új mérést.
A ClearSight modul és a monitor kommunikációjának helyreállása néha sikertelen, ha a leválasztást művi körülmények között indukálják.	Az Ethernet Stack kommunikációs hibát okoz a ClearSight modul és a monitor adatkapcsolati modulja között.	Indítsa újra a monitort.
A HemoSphere ClearSight modul és a monitor közötti kommunikáció helyreállításakor a monitor kezdeményezi a modul újraindítását.	A monitor túl korán fejezi be a kommunikáció megszakadása utáni helyreállást.	Indítsa újra a monitort.
A monitor lefagy az adatexportáláshoz szükséges biztonsági jelszó megadása után. Ez HemoSphere Swan-Ganz modullal végzett 72 órányi monitorozás és egy ezt követő újraindítás után történik meg.	Tévedésből blokkolódik egy Windows rendszerbeli függvényhívás, amely a csatlakoztatott USB-egység bemeneti/kimeneti műveleteire irányul.	Indítsa újra a monitort.
A monitor lefagy 24 órányi HemoSphere Swan-Ganz modul csatlakoztatásával történő monitorozás után, felhasználói aktivitás nélkül.	A monitor szoftverjét túlterhelí az Ethernet-interfész állapotváltozásaival (online/offline) kapcsolatos rengeteg értesítés.	Indítsa újra a monitort.
„Fault: L-Tech Module Slot - Software Failure” (Hiba: L-Tech modulnyílás – szoftverhiba) üzenet jelenik meg egy érvényes HemoSphere ClearSight modul csatlakoztatásakor.	A monitor nem kap időben választ a „dátum- és időbeállítási” utasításra.	Válassza le, majd csatlakoztassa újra a HemoSphere ClearSight modult, vagy pedig indítsa újra a monitort.
Szoftverfrissítés után a HemoSphere tökéletesített monitor legfeljebb két percen át sípol.	Miközben a monitor bekapcsol, késlekedik a csatlakozás az adatkapcsolati modulhoz.	Nincs szükség hibaellátási lépéstre. A csatlakozás felépülése után a sípolás abbamara.
Amikor szoftverfrissítés után bekapcsolja a HemoSphere tökéletesített monitort, a képernyő kikapcsol (feketére vált).	A rendellenesség okát egyelőre még vizsgáljuk.	Várja meg, amíg a probléma magától megoldódik, vagy indítsa újra a monitort.
Belső rendszerhiba jelentkezik.	Ezt memóriaszivárgási probléma okozhatja. A rendellenesség okát bizonyos esetekben egyelőre még vizsgáljuk.	Indítsa újra a monitort.
A „Disconnect HRS to Continue” (Válassza le a HRS-t a folytatáshoz) üzenet felhasználói beavatkozás nélkül, tévesen túnik el a képernyőről.	Az üzenet megjelenése előtti képernyőhöz (pl. Settings (Beállítások) képernyő) egy kétperces időtúllépés volt beállítva. A kétperces időtúllépés hibásan beindítja a képernyőfrissítést, ahelyett, hogy a rendszer várna a felhasználó reakciójára a HRS-csatlakozási üzenettel kapcsolatban.	Az üzenet újra megjelenik, és a felhasználó reakcióját kéri.
Amikor a rendszer IFMout protokollon keresztül küld oximetriás monitorozási adatokat egy külső betegmonitorozási rendszernek, a külső monitoron Alacsony StO ₂ figyelmeztetés jelenhet meg az StO ₂ -csatlakozás nélküli csatornához.	A kimeneti csatornához Alacsony StO ₂ érték lett hozzárendelve a nem hozzárendelt érték helyett.	Tekintse meg és ellenőrizze az StO ₂ paraméter értékeit a HemoSphere monitoron.

Ismert rendellenesség	Ok	Ajánlott műveletek
A Cockpit monitoring (Műszerfal-monitorozó) képernyőn beállított kulcsparaméterek nem őrződnek meg a monitor kikapcsolását, majd ismételt bekapcsolását követően.	A monitort leállították még a kulcsparaméterek kijelzett értékeinek mentése előtt.	Az újraindítás után állítsa be újra a kívánt paramétereket a Cockpit (Műszerfal) képernyőn.
A „ Default CVP Entry ” (Alapértelmezett CVP érték) szöveg angolul jelenik meg minden nyelvnél a CVP Entry (CVP bevitel) képernyőn.	Ez egy szövegfordítási hiányosság.	Jelenleg nem érhetők el hibaelhárítási lépések. A képernyő megnyitására szolgáló CVP Entry (CVP bevitel) gomb fordítása helyes. A felhasználó továbbra is módosítani tudja az alapértelmezett CVP-értéket, amely egy haladó paraméter-beállítás.
Végzetes kivétel jelentkezik, és a monitor üzenetet jelenít meg arról, hogy nem tud hozzáérni egy jelenleg használatban lévő fájlhoz.	Ilyenkor a monitor az adattörlési folyamat részeként egy aktív naplófájl próbál meg törölni tárhely felszabadítása céljából. Nincs olyan mechanizmus, amely meg tudná akadályozni ilyen naplófájl törlését, amelyet a rendszer jelenleg is ír.	Ha ez a probléma jelentkezik, a monitor újraindításával esetleg újra monitorozásra alkalmas állapotba tudja hozni a monitort. Segíthet mérsékelni a probléma előfordulási esélyét, ha időnként ellenőrzi a szabad tárhelyet a monitoron, és adattörlést hajt végre, ha a szabad hely 15 GB (15 000 000 000 bájt) alá csökken. A tárolóegység szabad tárhelyének ellenőrzéséhez érintse meg a Settings (Beállítások) lapon az → Advanced Setup (Speciális beállítás) gombot, → adjon meg a 8 számjegyű jelszót itt: Secure user password (Biztonságos felhasználói jelszó), → érintse meg a Service (Szerviz) gombot, majd a → System Status (Rendszer állapota) gombot. A rendszer figyelmeztetést jelenít meg, hogy a folytatáshoz leállítás szükséges. Érintse meg a Continue (Folytatás) pontot. Ellenőrizze a D meghajtón rendelkezésre álló szabad területet: D: Drive Space Available (Szabad hely a D: meghajton) (bájtokban megjelenített érték); ezután szükség szerint indítsa újra a monitort a Shutdown (Leállítás) pont megérintésével. Adattörlés végrehajtásához érintse meg a Settings (Beállítások) lapon az → Advanced Setup (Speciális beállítás) gombot. → Adj meg a 8 számjegyű jelszót itt: Secure user password (Biztonságos felhasználói jelszó). → Érintse meg sorrendben a következő gombokat: System Reset (Rendszer újraindítása) gomb → Data Wipe (Adattörlés) gomb. → Válassza a Wipe Data (Adattörlés) pontot. Az adattörlési folyamat végrehajtásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Utgivelsesmerknader for HemoSphere avansert monitor

Følgende er en liste over kjente implementeringsavvik og feilsøkingstrinn knyttet til den oppførte programvareversjonen. Programvareversjonen er oppført på skjermbildet Versjoner (Innstillinger → Hjelp → Versjoner). Løsninger på problemstillingen oppdateres kontinuerlig og samles i en oversikt som et ledd i en fortøpende forbedring av produktet.

HemoSphere avansert monitor – avvik for programvareversjon 02.03.000.103

Kjent avvik	Årsak	Foreslalte tiltak
Skjermbildet Se gjennom hendelser loggfører en ekstra (duplicat) Overvåkning stoppet-melding når du bytter mellom overvåkningsmoduser.	Når det byttes fra overvåkningsmodus Minimal-invasiv til Invasiv eller Ikke-invasiv, behandler fortsatt håndteringenheten for trykkmodulen hendelser fra HemoSphere -trykkabler.	Det er for øyeblikket ingen feilsøkingstrinn tilgjengelig. Fortsett som vanlig. Tidsstempel på de dupliserte meldingene er de samme.
«Feil: Oksymetrikabel frakoblet» blir ikke slettet etter at du har trykket på knappen for å dempe lydalarmen i skjermbildet Nye pasientdata.	Hvis du trykker på knappen for å dempe lydalarmen i skjermbildet Ny pasient, avsluttes ikke eventuelle frakoblingsfeil.	Koble til oksymetrikablene på nytt.
I ikke-invasiv overvåkningsmodus er ikke ART-kildeindikatoren dempet i fanen Pasientmonitor i skjermbildet Nullstill og bølgeform til tross for at det ikke er noe kildesignal (modulen HemoSphere ClearSight er frakoblet) eller trykkutgangskanalen er frakoblet.	Årsaken til dette avviket undersøkes fortsatt.	Det er for øyeblikket ingen feilsøkingstrinn tilgjengelig. Det kan ikke sendes et signal uten en aktivt overvåket kurve og tilkoblet trykkutgangskabel. Sjekk tilkoblingene.
Internt systemsvikt oppstår etter 24 timers overvåkning.	Årsaken til dette avviket undersøkes fortsatt. Vertsmodulen mistet kommunikasjonen med databromodulen og forbindelsen kunne ikke gjenopprettes.	Slå monitoren av og på.
Berøringsskjermen på monitoren lagger eller fryser under normal bruk.	Årsaken til dette avviket undersøkes fortsatt.	Slå monitoren av og på.
Når en Acumen IQ sensor kobles fra og «Feil: Kabelport {0} – trykksensor frakoblet» utløses, dekonfigureres HPI-nøkkelparameteren til en annen, og HPI-verdien slettes i stedet for tidsstemplet.	HPI-parametere dekonfigureres når Acumen IQ sensor kobles fra, noe som fører til slettede verdier.	Gå til trendskjermen for å se tidligere HPI-verdi.
Hvis HPI konfigureres som den fjerde nøkkelparameteren og deretter dekonfigureres ved å bytte til visning med tre nøkkelparametere, eller ved å vise kurve, vises fortsatt en varselmelding med høy prioritet når HPI > 85 til tross for at HPI-parameterinnstillingen «Varsle alltid når HPI er høy» er deaktivert.	Systemet sjekker kun konfigurerete nøkkelparametere, ikke om de vises aktivt på skjermen eller ikke.	Lukk popup-vinduet og dekonfigurer HPI som en nøkkelpараметer.
HemoSphere avansert monitor overskriver data for HRS-nullstillingsstatus på en tilkoblet trykkontroller.	Monitoren beholdet tidsdata for HRS-nullstilling fra forrige trykkontrollertilkobling.	Når du bytter trykkontroller og HRS mellom HemoSphere avanserte monitorer, må du kontrollere at tidsstempellet for HRS-nullstilling er riktig. Hvis ikke må du nullstille HRS på nytt.
Hvis du utfører en BT-kalibrering i Ikke-invasiv overvåkningsmodus og deretter bytter til Invasiv og tilbake til Ikke-invasiv overvåkningsmodus, slettes statusen for BT-kalibrering i skjermbildet BT-kalibrering. BT-kalibreringen slettes ikke etter at overvåkingen er stoppet i 10 minutter.	Kalibreringsdata lagres på vertsmodulen og HemoSphere ClearSight -modulen, noe som resulterer i avvik i BT-kalibreringsstatus ved bytte mellom overvåkingsteknologier.	Kalibrer BT på nytt.
Ved overvåkning i ikke-invasivmodus og tilkobling av nye fingermansjetter, vises feil utløpsdato for mansjettene på innstillingsskjerm Bildet for fingermansjetter.	Trykkontrolleren oppdaterer bare utløpstid én gang i minuttet under måling. Derfor er oppdatert utløpstidspunkt på skjermen forsiktig.	Lukk og åpne innstillingsskjerm Bildet for fingermansjetter på nytt for å se riktig utløpsdato. Varsler om utløpsdato for mansjett vil fortsatt fungere som de skal.

Kjent avvik	Årsak	Foreslalte tiltak
«Feil: Mansjett koblet fra under overvåking med dobbel mansjett» vises forsinket når en mansjett kobles fra.	Trykkontrolleren utfører flere kontroller i løpet av de første fem sekundene av en måling for å sikre riktig drift. Hvis frakobling skjer i løpet av dette tidsrommet vises en fingermansjettfeil i stedet.	Koble til mansjetten på nytt og fortsett overvåkningen.
Hvis tilkobling med én mansjett byttes til den andre porten på trykkontrolleren umiddelbart etter at ikke-invasiv overvåkning startes, vises feil mansjettfeil («Feil: Mansjett koblet fra under overvåking med dobbel mansjett» eller «Feil: Andre mansjett tilkoblet under overvåking med enkel mansjett»).	Trykkontrolleren utløser feil feilmelding på grunn av tidsavvik.	Start en ny måling for å fjerne feilen.
Gjenoppretting av kommunikasjon med ClearSight -modul og monitor mislykkes noen ganger når frakoblingen utløses under kunstige forhold.	Ethernet Stack forårsaker en kommunikasjonsfeil mellom ClearSight -modul og databromodulen til monitoren.	Slå monitoren av og på.
Monitoren utfører en modulomstart under kommunikasjonsgjenoppretting mellom en HemoSphere ClearSight -modul og monitoren.	Monitoren avslutter gjenoppretting fra kommunikasjonsfeil for tidlig.	Slå monitoren av og på.
Monitoren fryser når du skriver inn passordet for å eksportere data. Dette skjer etter 72 timer med overvåkning med en HemoSphere Swan-Ganz -modul og deretter en omstart.	Et Windows-systemfunksjonskall for inndata-/utdataoperasjoner for den innsatte USB-enheten blokkeres ved et feiltak.	Slå monitoren av og på.
Monitoren fryser etter 24 timers overvåkning med en HemoSphere Swan-Ganz -modul hvis ikke en bruker samhandler med den.	Overvåkingsprogramvaren overveldes av et vell av varslinger om endringer i statusen til Ethernet-grensesnittet (koblet til/fra).	Slå monitoren av og på.
«Feil: L-Tech-modulspor – programvarefeil» vises når en gyldig HemoSphere ClearSight -modul er koblet til.	Monitoren mottar ikke svar på kommandoen for å «stille inn dato og klokkeslett» tidsnok.	Koble til HemoSphere ClearSight -modul på nytt eller slå monitoren av og på igjen.
Etter en programvareoppgradering piper HemoSphere avansert monitor i opptil to minutter.	Det er en forsinkelse i tilkoblingen til databromodulen når monitoren slås på.	Ingen feilsøkingstrinn er nødvendig. Pipingen stopper når det opprettes en tilkobling.
Skjermen slås av (blir svart) når HemoSphere avansert monitor slås på etter en programvareoppgradering.	Årsaken til dette avviket undersøkes fortsatt.	Vent til problemet løser seg selv, eller slå monitoren av og på.
Det oppstår en intern systemfeil.	Dette kan forårsakes av et problem med minnelekkasje. Årsaken til dette avviket undersøkes fortsatt i enkelte tilfeller.	Slå monitoren av og på.
Meldingen «Koble fra HRS for å fortsette» fjernes fra skjermen ved et feiltak hvis en bruker ikke samhandler med den.	Skjermbildet før meldingen vises hadde en tidsavbruddsperiode på to minutter (f.eks. skjermbildet Innstillinger). Skjermoppdateringen utløses ved en feil på grunn av tidsavbruddet på to minutter i stedet for å vente på at brukeren responderer på HRS-tilkoblingsmeldingen.	Meldingen vil vises på nytt og krever brukertiltak.
En varsling om lav StO ₂ kan vises på den eksterne monitoren for kanaler uten StO ₂ -tilkobling når vevsoksymetriovervåkningsdata sendes til et eksternt pasientovervåkningssystem via en IFMout-protokoll.	En lav StO ₂ -verdi ble tildelt kanalen i stedet for en utildekt verdi.	Vis og bekrefte StO ₂ -parametervaldier på HemoSphere -monitor.
Nøkkelparametre som er konfigurert i Cockpit-overvåkingsskjerm bildet lagres ikke når monitoren slås av og på igjen.	Monitoren slås av før visningsinnstillingene for nøkkelparametre lagres.	Konfigurer de ønskede parametrene i Cockpit-skjerm bildet når monitoren startes på nytt.
Teksten « Default CVP Entry » (Standard CVP-oppføring) på skjerm bildet CVP-oppføring vises på engelsk for alle språk.	Feil oversatt tekst.	Det er for øyeblikket ingen feilsøkingstrinn tilgjengelig. Knappen CVP-oppføring for å få tilgang til skjerm bildet oversettes riktig. Brukeren kan fortsatt bruke CVP-oppføringen som er standard, og denne er en avansert parameterinnstilling.

Kjent avvik	Årsak	Foreslalte tiltak
Et fatalt avvik oppstår og monitoren viser en melding som angir at den ikke får tilgang til en fil som er i bruk.	Monitoren forsøker å slette en aktiv loggfil som del av datafjerningsprosessen for å frigjøre lagringsplass. Det finnes ingen mekanisme for å hindre sletting av loggfiler som skrives til for øyeblikket.	Hvis denne feilen oppstår kan det hende monitoren gjenopprettes til en brukbar status for overvåking hvis du slår den av og på. Sjansen for at dette problemet oppstår på nytt kan reduseres hvis du regelmessig kontrollerer tilgjengelig lagringsplass på monitoren og utfører datasletting når den tilgjengelige plassen er under 15 GB (15 000 000 000 byte). For å se hvor mye plass som er ledig på lagringenheten kan du klikke på fanen Innstillinger → knappen Avansert oppsett → oppgi passordet på 8 sifre (sikkert brukerpassord) → knappen Service → knappen Systemstatus . En advarsemelding vil angi at en omstart er nødvendig for å fortsette. Trykk på Fortsett . Kontroller ledig plass på D-stasjonen (D: Drive Space Available , verdien vises i byte) og start monitoren på nytt ved behov (trykk på knappen Nedstengning). For å utføre en datasletting, trykk på fanen Innstillinger → knappen Avansert oppsett → oppgi passordet på 8 sifre (sikkert brukerpassord) → knappen Tilbakestilling av system → knappen Datasletting → velg Slett data . Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre dataslettingen.

Бележки за изданието на усъвършенствания монитор HemoSphere

По-долу е представен списък с известни аномалии при внедряване на изделието и стъпки за отстраняване на неизправности, свързани с посочената версия на софтуера. Версията на софтуера е посочена на еcran Versions (Версии) (Settings (Настройки) → Help (Помощ) → Versions (Версии)). Тези проблеми непрекъснато се актуализират и компилират като резултат от извършвани подобрения на продукта.

Аномалии на усъвършенствания монитор HemoSphere за версия на софтуера 02.03.000.103

Известна аномалия	Причина	Препоръчителни действия
Екранът Event Review (Преглед на събитие) регистрира допълнително (дублирано) съобщение за спрян мониторинг (Monitoring Stopped) при превключване между режимите на мониторинг.	След превключване на режима на мониторинг от Minimally-Invasive (Минимално-инвазивен) на Invasive (Инвазивен) или Non-Invasive (Неинвазивен), менджърът на модула за налягане все още обработва събития от кабелите за налягане на HemoSphere.	По настоящем няма налични стъпки за отстраняване на неизправности. Продължете както обикновено. Времето на дублиращите се съобщения е еднакво.
„Fault: Oximetry Cable Disconnected (Грешка: Разкачен е кабел за оксиметрия)“ не се изчиства след натискане на бутона Silence Audible Alarm (Заглушаване на звуковата аларма) на екрана New Patient Data (Данни за нов пациент).	Натискането на бутона Silence Audible Alarm (Заглушаване на звуковата аларма) на екрана New Patient (Нов пациент) не отменя никакви грешки при прекъсване на връзката.	Свържете отново оксиметричния кабел.
Докато е в режим на неинвазивен мониторинг, индикаторът за източник на ART не е затъмнен в раздела Patient Monitor (Монитор на пациента) на екрана Zero & Waveform (Нулиране и крива) въпреки липсващия източник на сигнал (модулът HemoSphere ClearSight е изключен) или изключения канал за изходно налягане.	Причината за тази аномалия все още се изследва.	По настоящем няма налични стъпки за отстраняване на неизправности. Сигналът не може да бъде изпратен без активно наблюдавана крива и свързан кабел за изходно налягане. Проверете връзките.
Вътрешна повреда на системата възниква след 24 часа мониторинг.	Причината за тази аномалия все още се изследва. Модулът хост изгуби комуникация с модула за свързване на данни и връзката не беше възстановена.	Рестартирайте захранването на монитора.
Сензорният екран на монитора се забавя или замръзва по време на нормално потребителско взаимодействие.	Причината за тази аномалия все още се изследва.	Рестартирайте захранването на монитора.
Когато сензор Acumen IQ е изключен и се задейства „Fault: Cable Port {0} – Pressure Sensor Disconnected (Грешка: Порт за кабел {0} – Разкачен е сензор за налягане)“, ключовият параметър на HPI се деконфигурира на друг и стойността на HPI се изчиства, вместо да се маркира с време.	Параметрите на HPI се деконфигурират, когато сензорът Acumen IQ е изключен, което води до изчистени стойности.	Отидете на екрана с тенденции, за да прегледате предишната стойност на HPI.
Ако HPI е конфигуриран като четвърти ключов параметър и след това се деконфигурира чрез превключване към показване на три ключови параметъра или чрез показване на форма на крива, все пак ще се появи изскачащ прозорец за високо предупреждение, когато HPI > 85, въпреки че настройката на параметъра на HPI „Always Alert when HPI is High (Винаги предупреждава, когато HPI е висок)“ е dezактивирана.	Системата проверява само конфигурираните ключови параметри, а не дали те се показват активно на екрана.	Отхвърлете изскачащия прозорец и деконфигурирайте HPI като ключов параметър.
Усъвършенстваният монитор HemoSphere презписва данните за нулев статус на HRS на повторно свързания регулатор на налягането.	Мониторът съхранява HRS данни за нулево време от предишна връзка на регулатора на налягането.	Когато превключвате регулатора на налягането и HRS между усъвършенстваните монитори на HemoSphere, уверете се, че нулевото времево клеймо на HRS е правилно. Ако не, нулирайте отново HRS.

Известна аномалия	Причина	Препоръчителни действия
След извършване на калибиране на ВР, докато сте в режим на неинвазивен мониторинг, и при последващо превключване между режими на инвазивен и неинвазивен мониторинг състоянието на калибиране на ВР се изчиства на екрана за калибиране на ВР. Калибирането на ВР не се изчиства след спиране на мониторинга за 10 минути.	Данните за калибиране се съхраняват в модула хост и модула HemoSphere ClearSight, което води до несъответствие в състоянието на калибиране на ВР при превключване между технологии за мониторинг.	Калибирайте отново ВР.
Докато наблюдавате в неинвазивен режим и свързвате нови маншети за пръсти, неправилните срокове на годност на маншетите се показват на екрана за настройки на маншетите за пръсти.	По време на измерване регулаторът на налягането актуализира само срока на годност веднъж на минута. Следователно има забавяне на екрана на актуализирания срок на годност.	Затворете и отворете отново екрана за настройки на маншетите за пръсти, за да видите правилния срок на годност. Известията за срок на годност на маншетите все още ще функционират правилно.
Показването на „Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring (Грешка: Връзката на даден маншет е прекъсната по време на мониторинг с два маншета)“ се забавя след изключване на маншета.	По време на първите пет секунди от измерването регулаторът на налягането извършва няколко проверки, за да осигури правилна работа. Ако през това време се случи прекъсване на връзката, вместо това ще се покаже грешка на маншета за пръсти.	Свържете отново маншета и възстановете мониторинга.
Непосредствено след началото на неинвазивния мониторинг, ако единичната връзка на маншета се превключи към другия порт на регулатора на налягането, се показва грешка за неправилен маншет („Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring (Грешка: Връзката на даден маншет е прекъсната по време на мониторинг с два маншета)“ или „Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring“ (Грешка: Свързан е втори маншет по време на мониторинг с един маншет)).	Регулаторът на налягането задейства неправилната грешка поради несъответствия във времето.	Започнете ново измерване, за да изчистите грешката.
Възстановяването на комуникацията на модула ClearSight и монитора понякога се проваля, когато прекъсването на връзката се задейства при изкуствени условия.	Ethernet Stack причинява грешка в комуникацията между модула ClearSight и модула за свързване на данни на монитора.	Рестартирайте захранването на монитора.
По време на възстановяване на комуникацията между монитора и модула HemoSphere ClearSight мониторът изпраща команда за рестартиране на модула.	Мониторът прекратява преждевременно възстановяването от повреда на комуникацията.	Рестартирайте захранването на монитора.
Мониторът замръзва след въвеждане на паролата за защита с цел експортиране на данни. Това се случва след 72 часа мониторинг с модул HemoSphere Swan-Ganz и след това рестартиране на захранването.	Повикване на системна функция на Windows за входно/изходни операции на поставеното USB устройство е погрешно блокирано.	Рестартирайте захранването на монитора.
Мониторът замръзва след 24 часа мониторинг с модул HemoSphere Swan-Ganz и без взаимодействие с потребителя.	Софтуерът на монитора е затрупан от поток от известия за промени в състоянието на Ethernet интерфейса (онлайн/оффлайн).	Рестартирайте захранването на монитора.
„Fault: L-Tech Module Slot - Software Failure (Грешка: Слот на модул L-Tech – Несъвместима софтуерна версия)“ се показва по време на свързване на валиден модул HemoSphere ClearSight.	Мониторът не получава своевременен отговор на командата за „задаване на дата и час“.	Изключете и свържете отново модула HemoSphere ClearSight или рестартирайте захранването на монитора.
След надграждане на софтуера усъвършенстваният монитор HemoSphere издава звук в продължение на до две минути.	Има забавяне във връзката с модула за свързване на данни, докато мониторът се включва.	Не са необходими стъпки за отстраняване на неизправности. След установяване на връзка звуковият сигнал ще спре.
При включване на усъвършенствания монитор HemoSphere след надграждане на софтуера екранът се изключва (става черен).	Причината за тази аномалия все още се изследва.	Изчакайте проблемът да се разреши от само себе си или рестартирайте захранването на монитора.
Възниква вътрешна повреда на системата.	Това може да бъде причинено от проблем с изтичане на памет. В определени случаи причината за тази аномалия все още се изследва.	Рестартирайте захранването на монитора.

Известна аномалия	Причина	Препоръчителни действия
Съобщението „Disconnect HRS to Continue (Изключете HRS, за да продължите)“ е погрешно изчищено от екрана без действие от страна на потребителя.	Преди показаното съобщение еcranът е имал двуминутно време за изчакване, свързано с него (напр. еcran Settings (Настройки)). Опресняването на екрана се задейства погрешно от двуминутното изчакване, вместо да се изчака отговор на потребителя на съобщението за HRS връзка.	Съобщението ще се покаже отново, като ще изисква взаимодействие с потребителя.
Докато изпращате данни за оксиметричен мониторинг на тъкани към външна система за наблюдение на пациента чрез протокол IFMout, на външния монитор може да се покаже предупреждение за ниска стойност на StO ₂ за канали без StO ₂ връзка.	На изходящия канал е зададена ниска стойност на StO ₂ вместо незададена стойност.	Вижте и проверете стойностите на параметъра StO ₂ на монитора HemoSphere.
Ключовите параметри, конфигурирани на Cockpit еcran за мониторинг, не се запазват, след като мониторът се изключи и включи отново.	Мониторът се изключва, преди да бъдат запазени настройките за показване на ключови параметри.	Преконфигурирайте желаните параметри на Cockpit еcran при рестартиране на монитора.
Текст „Default CVP Entry“ (CVP запис по подразбиране) на екрана CVP Entry се появява на английски език за всички езици.	Грешен превод на текста.	По настоящем няма налични стъпки за отстраняване на неизправности. Бутоңът CVP Entry за достъп до екран е правилно преведен. Потребителят все още може да променя CVP записа по подразбиране, което е разширена настройка на параметъра.
Възниква фатално изключение и на монитора излиза съобщение, което показва, че няма достъп до файл, който се използва в момента.	Мониторът се опитва да изтрие активен регистрационен файл като част от процеса на изчистване на данни, за да освободи място за съхранение. Няма механизъм за предотвратяване на изтриването на регистрационни файлове, в които се записва в момента.	<p>Ако възникне този проблем, рестартирането на захранването на монитора може да възстанови монитора до състояние, годно за мониторинг.</p> <p>Периодичната проверка на наличното място за съхранение на монитора и извършването на изтриване на данни, когато оставащото налично пространство е под 15 GB (15 000 000 000 байта) може да помогне за намаляване на шанса този проблем да се повтори.</p> <p>За да потвърдите колко място остава на устройството за съхранение, докоснете раздел Settings (Настройки) → бутоң Advanced Setup (Разширени настройки) → въведете 8-цифрената парола (Парола на защитен потребител) → бутоң Service (Обслужване) → бутоң System Status (Състояние на системата). Появилото се предупредително съобщение ще покаже, че необходимо изключване, за да продължите. Докоснете Continue (Продължи). Проверете наличното място на устройството D (D: Налично пространство на устройството, стойността се показва в байтове) и рестартирайте захранването на монитора, както е необходимо (докоснете бутона Shutdown (Изключване)).</p> <p>За да извършите изтриване на данни, докоснете раздел Settings (Настройки) → бутоң Advanced Setup (Разширени настройки) → въведете 8-цифрената парола (Парола на защитен потребител) → бутоң System Reset (Нулиране на системата) → бутоң Data Wipe (Изтриване на данни) → изберете Wipe Data (данни за изтриване). Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите процеса на изтриване на данни.</p>

Note de lansare privind monitorul avansat HemoSphere

În continuare este prezentată o listă a anomaliei cunoscute privind implementarea dispozitivului și pașii de depanare asociati cu versiunea de lansare precizată a software-ului. Versiunea de software este precizată pe ecranul Versions (Versiuni) [Settings (Setări) → Help (Ajutor) → Versions (Versiuni)]. Aceste probleme sunt actualizate continuu și compilate ca urmare a îmbunătățirilor continue ale produsului.

Anomaliiile monitorului avansat HemoSphere pentru versiunea de lansare a software-ului 02.03.000.103

Anomalie cunoscută	Cauză	Acțiuni sugerate
Ecranul Event Review (Examinare eveniment) înregistrează un mesaj suplimentar (duplicat) de Monitoring Stopped (Monitorizare oprită) la comutarea între modurile de monitorizare.	După comutarea modului de monitorizare de la Minimally-Invasive (Minim invaziv) la Invasive (Invaziv) sau Non-Invasive (Neinvaziv), managerul modulului de presiune încă procesează evenimentele de la cablurile de presiune HemoSphere.	Momentan, nu sunt disponibili pași de depanare. Continuați ca în mod obișnuit. Marcajul temporal de pe mesajele duplicate este același.
Mesajul „Fault: Oximetry Cable Disconnected” (Defecțiune: cablu de oximetrie deconectat) nu este șters după ce se atinge butonul Silence Audible Alarm (Dezactivare sunet alarmă sonoră) cât timp este afișat ecranul New Patient Data (Date pacient nou).	Atingerea butonului Silence Audible Alarm (Dezactivare sunet alarmă sonoră) pe ecranul New Patient (Pacient nou) nu anulează nicio defecțiune de deconectare.	Reconectați cablul de oximetrie.
În timp ce este activat modul de monitorizare Non-Invasive (Neinvaziv), indicatorul pentru sursa ART nu este estompat în fila Patient Monitor (Monitor pacient) de pe ecranul Zero & Waveform (Aducere la zero și formă de undă), deși nu există semnal sursă (modul HemoSphere ClearSight deconectat) sau canalul de ieșire presiune este deconectat.	Cauza acestei anomalii este încă în curs de investigare.	Momentan, nu sunt disponibili pași de depanare. Un semnal nu poate fi trimis fără o formă de undă monitorizată activ și cablu de ieșire presiune conectat. Verificați conexiunile.
După 24 de ore de monitorizare survine o defecțiune internă a sistemului.	Cauza acestei anomalii este încă în curs de investigare. Modul gazdă a pierdut comunicarea cu modulul puncte de date, iar conexiunea nu a putut fi restabilită.	Opriti și porniți monitorul.
Ecranul tactil al monitorului incetinește sau se blochează în timpul interacțiunii normale cu utilizatorul.	Cauza acestei anomalii este încă în curs de investigare.	Opriti și porniți monitorul.
Atunci când un senzor Acumen IQ este deconectat și se declanșează mesajul „Fault: Cable Port {0} – Pressure Sensor Disconnected” (Defecțiune: port cablu {0} – senzorul de presiune este deconectat), parametrul cheie HPI este înlocuit cu altul, iar valoarea HPI este ștersă în loc să fie marcată temporal.	Parametrii HPI sunt eliminați din configurare când senzorul Acumen IQ este deconectat, având ca rezultat valori șterse.	Accesați ecranul de tendințe pentru a examina valoarea HPI anterioară.
Dacă HPI este configurațat drept al patrulea parametru cheie, apoi eliminat din configurație prin comutarea la afișajul cu trei parametri cheie sau prin afișarea formei de undă, un mesaj High Alert (Alertă ridicată) tot va apărea când HPI > 85 în ciuda faptului că setarea parametrului HPI „Always Alert when HPI is High” (Alertează întotdeauna când HPI este ridicat) este dezactivată.	Sistemul verifică numai parametrii cheie configurați, nu și dacă aceștia sunt afișați activ pe ecran.	Închideți mesajul și eliminați HPI din configurație ca parametru cheie.
Monitorul avansat HemoSphere suprascrie datele privind starea de aducere la zero a HRS pe un controler de presiune reconectat.	Monitorul păstrează datele temporale privind aducerea la zero a HRS de la conexiunea anterioară a controlerului de presiune.	Atunci când comutați controlerul de presiune și HRS între monitoarele avansate HemoSphere, asigurați-vă că marcajul temporal pentru aducerea la zero a HRS este corect. În caz contrar, readeuceți HRS la zero.

Anomalie cunoscută	Cauză	Acțiuni sugerate
După ce efectuați o calibrare BP în timp ce modul de monitorizare Non-Invasive (Neinvaziv) este activ, apoi comutați la modul de monitorizare Invasive (Invaziv) și înapoi la Non-Invasive (Neinvaziv), starea calibrării BP este ștearsă de pe ecranul BP Calibration (Calibrare BP). Calibrarea BP nu este ștearsă după ce monitorizarea este oprită timp de 10 minute.	Datele de calibrare sunt stocate pe modulul gazdă și modulul HemoSphere ClearSight, având ca rezultat o discrepanță privind starea BP Calibration (Calibrare BP) la comutarea între tehnologiile de monitorizare.	Recalibrăți BP.
În timpul monitorizării în modul neinvaziv și conectării noilor manșete pentru deget, pe ecranul de setări pentru manșetele pentru deget sunt afișate date incorecte de expirare a manșetelor.	În timpul unei măsurători, controlerul de presiune actualizează data expirării doar o dată pe minut. Prin urmare, există o întârziere pe ecran a timpului de expirare actualizat.	Închideți și redeschideți ecranul de setări pentru manșetele pentru deget pentru a vedea data corectă a expirării. Notificările privind expirarea manșetelor vor continua să funcționeze corect.
Afișarea mesajului „Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring” (Defecțiune: manșetă deconectată în timpul monitorizării cu două manșete) este întârziată după deconectarea manșetei.	În timpul primelor cinci secunde ale unei măsurători, controlerul de presiune efectuează mai multe verificări pentru a asigura funcționarea adecvată. Dacă are loc o deconectare în acest interval, se va afișa, în schimb, o eroare privind manșeta pentru deget.	Reconectați manșeta și reluați monitorizarea.
Imediat după începerea monitorizării neinvazive, în cazul în care conexiunea unei singure manșete este comutată la celălalt port de pe controlerul de presiune, se afișează defecțiunea privind manșeta incorectă [„Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring” (Defecțiune: manșetă deconectată în timpul monitorizării cu două manșete) sau „Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring” (Defecțiune: a doua manșetă conectată în timpul monitorizării cu o singură manșetă)].	Controlerul de presiune declanșează eroarea incorectă din cauza discrepanțelor privind sincronizarea.	Începeți o măsurătoare nouă pentru a șterge defecțiunea.
Recuperarea comunicării dintre modulul ClearSight și monitor eșuează uneori când deconectarea este declanșată în condiții artificiale.	Gruparea Ethernet cauzează o eroare de comunicare între modulul ClearSight și modulul puncte de date al monitorului.	Oprîți și porniți monitorul.
În timpul unei recuperări a comunicării dintre modulul HemoSphere ClearSight și monitor, monitorul inițiază o repornire a modulului.	Monitorul finalizează prematur recuperarea în urma defecțiunii de comunicare.	Oprîți și porniți monitorul.
Monitorul se blochează după introducerea parolei de securitate pentru exportul datelor. Acest lucru are loc după 72 de ore de monitorizare cu un modul HemoSphere Swan-Ganz și apoi un ciclu de oprire și pornire.	Apelul unei funcții a sistemului Windows pentru operațiunile de intrare/ieșire ale unității USB introduse este blocat în mod eronat.	Oprîți și porniți monitorul.
Monitorul se blochează după 24 de ore de monitorizare cu un modul HemoSphere Swan-Ganz și nicio interacțiune cu utilizatorul.	Software-ul monitorului este copleșit de o avalanșă de notificări privind modificările stării interfeței Ethernet (online/offline).	Oprîți și porniți monitorul.
Se afișează mesajul „Fault: L-Tech Module Slot - Software Failure” (Defecțiune: Fantă modul L-Tech – defecțiune software) în timpul conexiunii unui modul HemoSphere ClearSight valid.	Monitorul nu primește un răspuns prompt la comanda „set date and time” (setare dată și oră).	Deconectați și reconectați modulul HemoSphere ClearSight sau oprîți și porniți monitorul.
După un upgrade al software-ului, monitorul avansat HemoSphere emite semnale sonore timp de cel mult două minute.	Există o întârziere în conectarea la modulul puncte de date în timp ce monitorul este în curs de pornire.	Nu sunt necesari pași de depanare. După stabilirea unei conexiuni, emiterea semnalelor sonore se va opri.
În timpul pornirii monitorului avansat HemoSphere după un upgrade al software-ului, ecranul se stinge (devine negru).	Cauza acestei anomalii este încă în curs de investigare.	Așteptați ca problema să se rezolve de la sine sau oprîți și porniți monitorul.
Survine o defecțiune internă a sistemului.	Aceasta poate fi cauzată de o problemă privind pierderile de memorie. În anumite cazuri, cauza acestei anomalii este încă în curs de investigare.	Oprîți și porniți monitorul.

Anomalie cunoscută	Cauză	Acțiuni sugerate
Mesajul „Disconnect HRS to Continue” (Deconectați HRS pentru a continua) este șters în mod eronat de pe ecran, fără acțiune din partea utilizatorului.	Înainte de mesajul afișat, ecranul a avut o perioadă de expirare de două minute asociată cu acesta [de ex. ecranul Settings (Setări)]. Reîmprospătarea ecranului este declanșată în mod eronat de perioada de expirare de două minute în loc să aștepte răspunsul utilizatorului la mesajul privind conexiunea HRS.	Mesajul va fi afișat din nou, necesitând interacțiune cu utilizatorul.
În timpul trimiterii datelor privind monitorizarea oximetriei țesuturilor către un sistem extern de monitorizare a pacientului prin protocolul IFMout, o alertă pentru nivel StO ₂ scăzut poate fi afișată pe monitorul extern pentru canalele fără conexiune StO ₂ .	O valoare StO ₂ scăzută a fost atribuită canalului de ieșire în loc să nu fie atribuită nicio valoare.	Vizualizați și verificați valorile parametrului StO ₂ pe monitorul HemoSphere.
Parametrii cheie configurați pe ecranul de monitorizare Cockpit (Carlingă) nu sunt salvati după ce monitorul este oprit și pornit din nou.	Monitorul este oprit înainte ca setările de afișare ale parametrilor cheie să fie salvate.	Reconfigurați parametrii doriti pe ecranul Cockpit (Carlingă) după repornirea monitorului.
Textul „ Default CVP Entry ” (Introducere CVP implicită) de pe ecranul CVP Entry (Introducere CVP) apare în limba engleză pentru toate limbile.	Traducere incorectă a textului.	Momentan, nu sunt disponibili pași de depanare. Butonul CVP Entry (Introducere CVP) pentru accesarea ecranului este tradus corect. Utilizatorii pot modifica în continuare introducerea CVP implicită, aceasta fiind o setare avansată a parametrului.
Survine o excepție fatală, iar monitorul afișează un mesaj indicând că nu poate accesa un fișier utilizat în prezent.	Monitorul încearcă să șteargă un fișier jurnal activ ca parte a procesului de ștergere definitivă a datelor pentru eliberarea spațiului de stocare. Nu există niciun mecanism pentru a preveni ștergerea fișierelor jurnal aflate în curs de scriere.	Dacă apare această problemă, oprirea și repornirea monitorului pot restabili monitorul la o stare utilizabilă pentru monitorizare. Verificarea periodică a spațiului de stocare disponibil pe monitor și efectuarea unei ștergeri a datelor când spațiul disponibil rămas este sub 15 GB (15.000.000.000 de bajți) pot reduce şansele ca această problemă să apară din nou. Pentru a confirma cât spațiu a rămas pe dispozitivul de stocare, atingeți fila Settings (Setări) → butonul Advanced Setup (Configurare avansată) → introduceți parola din 8 cifre (parola de securitate a utilizatorului) → butonul Service (Service) → butonul System Status (Stare sistem). Un mesaj Warning (Avertisment) afișat va indica faptul că este necesară închiderea pentru a continua. Atingeți Continue (Continuare). Verificați spațiul disponibil pe unitatea D: Drive Space Available (Spațiu disponibil pe unitatea D:), valoare afișată în bajți, apoi opriți și porniți monitorul după cum este necesar [atingeți butonul Shutdown (Închidere)]. Pentru a efectua ștergerea datelor, atingeți fila Settings (Setări) → butonul Advanced Setup (Configurare avansată) → introduceți parola din 8 cifre (parola de securitate a utilizatorului) → butonul System Reset (Resetare sistem) → butonul Data Wipe (Ștergere date) → selectați Wipe Data (Ștergeți datele). Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza procesul de ștergere a datelor.

Täiustatud monitori HemoSphere väljaandemärkmed

Järgnevalt on esitatud loetelu teadaolevatest seadme rakendamise kõrvalekalletest ja törkeotsingu juhistest, mis on seotud loetletud tarkvaraversiooniga. Tarkvara versioon on loetletud ekraanil Versioonid (Sätted → Abi → Versioonid). Neid väljaandeid ajakohastatakse ja täiendatakse pidevalt käimasolevate tooteparanduste töötu.

Täiustatud monitori HemoSphere anomaaaliad tarkvaraversiooni 02.03.000.103 korral

Teadaolev anomalia	Põhjus	Soovituslikud toimingud
Sündmuste ülevaatamise ekraan logib täiendava (dubleeritud) teate „Jälgimine peatatud”, kui vahetatakse jälgimisrežiimide vahel.	Pärast jälgimisrežiimi vahetamist minimaalselt invasiivsest invasiivseks või mitteinvasiivseks, töötleb röhumioodulihaldur endisel röhukaablite HemoSphere sündmusi.	Hetkel puuduvad törkeotsingumeetmed. Jätkake tavapäraselt. Dubleeritud sõnumite ajatempel on sama.
„Viga: oksümeetriakaabel on lahutatud” ei kustu pärast nupu Helisignaali vaigistamine vajutamist ekraanil Uue patsiendi andmed.	Uue patsiendi ekraanil helisignaali vaigistamise nupu puudutamine ei tühista ühtegi lahtiühendamise häiret.	Ühendage oksümeetriakaabel uuesti.
Mitteinvasiivses seirerežiimis ei hämardu ART-allika indikaator ekraani Nullime ja lainekuju vahekaardil Patsiendi jälgimine, vaatamata sellele, et allikasignaal puudub (moodul HemoSphere ClearSight on lahutatud) või röhu väljalaske kanal on lahti ühendatud.	Selle anomalia põhjus on veel uurimisel.	Hetkel puuduvad törkeotsingumeetmed. Signaali ei saa saata ilma aktiivselt jälgitava lainekuju ja ühendatud röhu väljalaske kaabliga. Kontrollige ühendusi.
Süsteemi sisemine rike ilmneb pärast 24-tunnist jälgimist.	Selle anomalia põhjus on veel uurimisel. Hosti moodul kaotas side andmesillamooduliga ja ühendust ei saanud taastada.	Lülitage monitor vooluvõrku.
Monitori puuteekraan aeglustub või hangub tavalise kasutaja suhluse ajal.	Selle anomalia põhjus on veel uurimisel.	Lülitage monitor vooluvõrku.
Kui sensor Acumen IQ on lahutatud ja vallandub „Viga: kaabliport {0} – röhuandur on lahutatud”, siis HPI võtmeparameeter konfigureeritakse mõneks muuks ja HPI väärthus kustutatakse ajatempli asemel.	HPI parameetrid dekonfigureeritakse, kui sensor Acumen IQ on lahutatud, mille tulemuseks on kustutatud väärused.	Eelmise HPI väärtsuse ülevaatamiseks mingi trendiekraanile.
Kui HPI on konfigureeritud neljanda võtmeparametrina ja seejärel dekonfigureeritud, lülitudes kolme võtmeparametri kuvalt või kuvades lainekuju, kuvatakse kõrge hoiatuse hüpikaken endiselt ka siis, kui $HPI > 85$, hoolimata HPI parameetri seadistusest „Alati hoiatage, kui kõrge HPI“ on keelatud.	Süsteem kontrollib ainult konfigureeritud võtmeparametriteid, mitte seda, kas neid ekraanil aktiivselt kuvatakse.	Loobuge hüpikakdest ja dekonfigureerige HPI võtmeparametrina.
Täiustatud monitor HemoSphere kirjutab uuesti ühendatud röhuregulaatori HRS-i nulloleku andmed üle.	Monitor hoiab HRS-i nullaja andmeid eelmisest röhuregulaatori ühendusest.	Röhuregulaatori ja HRS-i vahetamisel täiustatud monitoride HemoSphere vahel veenduge, et HRS-i nullitud ajatempel oleks õige. Kui ei, nullige HRS uuesti.
Pärast BP kalibreerimist mitteinvasiivses jälgimisrežiimis ning seejärel lülitumist invasiivsele ja tagasi mitteinvasiivsele jälgimisrežiimile, BP kalibreerimise olek kustutatakse BP kalibreerimise ekraanil. BP kalibreerimist ei tühjendata pärast jälgimise peatamist 10 minutiks.	Kalibreerimisandmed salvestatakse hosti moodulisse ja moodulisse HemoSphere ClearSight, mille tulemuseks on jälgimistehnoloogiate vahel vahetamisel lahkenevus BP kalibreerimise olekus.	Kalibreerige vereröhk uuesti.
Mitteinvasiivse režiimi jälgimisel ja uute sõrmemansettide ühendamisel kuvatakse sõrmemanseti seadete ekraanil manseti valed aegumiskuupäevad.	Mõõtmise ajal ajakohastab röhuregulaator aegumist ainult üks kord minutis. Seetõttu on ekraanil viivitus uuendatud aegumise aja kohta.	Sulgege ja avage uuesti sõrmemanseti seadete ekraan, et näha õiget aegumiskuupäeva. Manseti aegumise teated toimivad endisel korralikult.
Kuva „Viga: kahe mansetiga jälgimise ajal lahutati mansett“ on pärast manseti lahutamist hilinenud.	Mõõtmise esimese viie sekundi jooksul teostab röhuregulaator mitu kontrolli, et tagada õige töö. Kui selle aja jooksul ühendus katkeb, kuvatakse selle asemel sõrmemanseti tõrge.	Ühendage mansett uuesti ja jätkake jälgimisega.

Teadaolev anomalia	Põhjus	Soovituslikud toimingud
Vahetult pärast mitteinvasiivse jälgimise algust, kui ühe manseti ühendus lülitatakse rõhuregulaatori teise porti, kuvatakse vale manseti tõrge („Viga: kahe mansetiga jälgimise ajal lahutati mansett“ või „Viga: ühe mansetiga jälgimise ajal ühendati teine mansett“).	Rõhuregulaator käivitab ajastuse lahknevuste töttu vale törke.	Törke körvaldamiseks alustage uut mõõtmist.
Mooduli ClearSight ja monitori side taastamine ebaõnnestub mõnikord, kui ühendus katkestatakse kunstlikes tingimustes.	Ethernet Stack põhjustab kommunikatsioonitörke mooduli ClearSight ja monitori andmesillamooduli vahel.	Lülitage monitor vooluvõrku.
Mooduli HemoSphere ClearSight ja monitori vahelise side taastamise ajal väljastab monitor mooduli taaskäivituse.	Monitor lõpetab sidetörkest taastumise enneaegselt.	Lülitage monitor vooluvõrku.
Monitor hangub pärast andmete eksportimiseks turvalise parooli sisestamist. See toimub pärast 72-tunnist jälgimist mooduliga HemoSphere Swan-Ganz ja seejärel voolutsükli.	Windowsi süsteemi funktsiooniköne sisestatud USB-ketta sisend-/väljunditoimingute jaoks on ekslikult blokeeritud.	Lülitage monitor vooluvõrku.
Monitor hangub pärast 24-tunnist jälgimist mooduliga HemoSphere Swan-Ganz ja ilma kasutaja sekkumiseta.	Seiretarkvara on ülekoormatud Etherneti liidese oleku muutuste (sees/väljas) teatiste tulvaga.	Lülitage monitor vooluvõrku.
„Viga: mooduli L-Tech pesa – tarkvara tõrge“ kehtiva mooduli HemoSphere ClearSight ühendamise ajal kuvatakse tarkvaratõrge.	Monitor ei saa „kuupäeva ja kellaaja“ käsule õigeaegselt vastust.	Lahutage ja ühendage uuesti moodul HemoSphere ClearSight või lülitage monitor sisse.
Pärast tarkvara uuendamist annab täiustatud monitor HemoSphere kuni kaks minutit helisignaali.	Monitori sisselülitamisel tekib viivitus andmesidemooduliga ühenduse loomisel.	Törkeotsing ei ole vajalik. Pärast ühenduse loomist piiksumine lakkab.
Täiustatud monitori HemoSphere sisselülitamisel pärast tarkvara uuendamist lülitub ekraan välja (muutub mustaks).	Selle anomalia põhjus on veel uurimisel.	Oodake, kuni probleem laheneb iseenesest, või lülitage monitor vooluvõrku.
Tekib süsteemi sisemine rike.	Selle põhjuseks võib olla mälulekke probleem. Teatud juhtudel on selle anomalia põhjus veel uurimisel.	Lülitage monitor vooluvõrku.
Teade „Jätkamiseks lahutage HRS“ kustutatakse ekraanilt ekslikult, ilma kasutaja tegevuseta.	Kuvatud teate eelnevale ekraanile (nt seadete ekraanile) oli omistatud kaheminutiline aegumistähtaeg. Ekraani uuendamine käivitub ekslikult kaheminutilise ajapiiranguga, selle asemel, et oodata kasutaja vastust HRS-ühendustatele.	Teade kuvatakse uuesti ja nõuab kasutaja sekkumist.
Kui saadate koeoksümeetria jälgimisandmeid IFMout-protokolli kaudu välisse patsiendi jälgimissüsteemi, võib välise monitori kanalite puhul, millega puudub StO ₂ -ühendus, kuvada madala StO ₂ -hoiatuse.	Määramata väärtsuse asemel määratigi kanali väljundile madal StO ₂ väärtsus.	Vaadake ja kontrollige StO ₂ parametreite väärtsusi monitoril HemoSphere.
Kabiini jälgimisekraanil konfigureeritud põhiparameetreid ei salvestata pärast monitori välja- ja uuesti sisselülitamist.	Monitor suletakse enne põhiparameetrite kuvaseadete salvestamist.	Seadistage soovitud parameetrid kabiini ekraanil pärast monitori taaskäivitamist.
Tekst „Default CVP Entry“ (CVP sisestamise vaikimisi kirje) kuval CVP kirje kuvatakse kõigi keelte puhul inglise keeles.	Vale tekstitõlge.	Hetkel puuduvad törkeotsingumeetmed. CVP kirje nupp, et pääseda ekraanile, on öigesti tõlgitud. Kasutaja saab endiselt muuta vaikimisi CVP kirjet, mis on täiustatud parameetri seadistus.

Teadaolev anomaaalia	Põhjus	Soovitustlikud toimingud
Tekib fataalne erand ja monitor kuvab teate, mis näitab, et hetkel kasutuses olevale failile ei ole võimalik ligi pääseda.	Monitor üritab kustutada aktiivset logifaili osana andmete puhastamise protsessist, et vabastada hoiustamisruumi. Puudub mehhanism, mis takistaks hetkel kirjutatavate logifailide kustutamist.	Kui see probleem tekib, võib monitori toiteahela väljalülitamine taastada monitori jälgimiseks kasutatava oleku. Selle probleemi kordumise tõenäosust aitab vähendada monitori vaba hoiustamisruumi korrapärane kontrollimine ja andmete kustutamine, kui järelejäänud vaba salvestusruum on alla 15 GB (15 000 000 000 baiti). Selleks, et kinnitada, kui palju hoiustamisruumi on seadmel alles, puudutage vahekaarti Sätted → Täiustatud seadistusnupp → sisestage 8-kohaline parool (Turvaline kasutaja parool) → Teenindusnupp → Süsteemiolekunupp . Kuvatav hoiatussõnum näitab, et jätkamiseks on vajalik väljalülitamine. Puudutage nuppu Jätkta . Kontrollige D-ketta vaba ruumi (D: saadaval olev kettaruum , väärthus on näidatud baitides) ja lülitage monitor vastavalt vajadusele välja (puudutage nuppu Lülita välja). Andmete kustutamiseks puudutage vahekaarti Sätted → Täiustatud seadistusnupp → sisestage 8-kohaline parool (Turvaline kasutaja parool) → Süsteemi lähtestamisnupp → Andmete kustutamisnupp → valige Kustuta andmed . Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid, et viia andmete kustutamine lõpule.

Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ leidimo pastabos

Toliau pateikiamas žinomų prietaiso diegimo anomalijų ir trikčių šalinimo veiksmų, susijusių su nurodyta programinės įrangos versija, sąrašas. Programos versija pateikiamą ekrane „Versijos“ („Nustatymai“ → „Žinynas“ → „Versijos“). Šios problemos pastoviai atnaujinamas ir kaupiamos nuolat tobulinant gaminį.

Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ anomalijos, pasireiškiančios naudojant 02.03.000.103 programinės įrangos versiją

Žinoma anomalija	Priežastis	Siūlomi veiksmai
Ekrane „Įvykių peržiūra“ registruojamas papildomas (pasikartojantis) pranešimas „Stebėjimas sustabdytas“, kai perjungiamas stebėjimo režimas.	Perjungus stebėjimo režimą iš „Minimaliai invazinis“ į „Invazinis“ arba „Neinvazinis“, kraujospūdžio modulio tvarkykla vis dar apdoroja įvykius, gautus iš „HemoSphere“ spaudimo kabelių.	Šiuo metu neprieinami jokie galimi trikčių šalinimo veiksmai. Tęskite darbą įprastai. Laiko žyma pasikartojančiuose pranešimuose yra tokia pati.
„Gedimas: atjungtas oksimetrijos kabelis“ neišvalomas palietus garsinio signalo nutildymo mygtuką ekrane „Naujo paciento duomenys“.	Palietus garsinio signalo nutildymo mygtuką ekrane „Naujas pacientas“, neatšaukiami jokie atjungimo gedimai.	Iš naujo prijunkite oksimetrijos kabelį.
Neinvazinio stebėjimo režimu ART šaltinio indikatorius paciento monitoriaus ekrano „Nulis ir bangos forma“ skirtuke „Paciente monitorius“ nedingsta, nors nėra šaltinio signalo („HemoSphere ClearSight“ modulis atjungtas) arba atjungtas kraujospūdžio išėjimo kanalas.	Šios anomalijos priežastis vis dar tiriamas.	Šiuo metu neprieinami jokie galimi trikčių šalinimo veiksmai. Signalas negali būti siunčiamas be aktyviai stebimos bangos formos ir prijungto kraujospūdžio išėjimo kabelio. Patirkrinkite jungtis.
Po 24 valandų stebėjimo įvyksta vidinis sistemos gedimas.	Šios anomalijos priežastis vis dar tiriamas. Pagrindinio kompiuterio modulis prarado ryšį su duomenų tilto moduliu ir ryšio nepavyko atkurti.	Išjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.
Lėtai veikia arba stringa monitoriaus jutiklinis ekranas naudotojui jį naudojant įprastai.	Šios anomalijos priežastis vis dar tiriamas.	Išjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.
Kai atjungiamas „Acumen IQ“ jutiklis ir suaktyvinamas gedimas „Gedimas: {0} kabelio jungtis – Spaudimo jutiklis atjungtas“, HPI rakto parametras dekonfigūruojamas į kitą, o HPI vertė išvaloma, panaikinant laiko žymą.	Atjungus „Acumen IQ“ jutiklį, HPI parametru konfigūracija panaikinama, todėl išvalomos vertės.	Eikite į tendenciją ekraną, kad peržiūrėtumėte ankstesnę HPI vertę.
Jei HPI sukonfigūruotas kaip ketvirtas pagrindinis parametras, o po to jo konfigūracija panaikinama įjungus trijų pagrindinių parametrų rodinį arba nustačius bangos formos rodinį, kai $HPI > 85$, vis tiek bus rodomas iškylančios didelio prioritetu perspėjimo langas, nors HPI parametras nustatymas „Visada perspėti, jei HPI bus aukštas“ yra neveiksnus.	Sistema tikrina tik sukonfigūruotus pagrindinius parametrus, o ne tai, ar jie aktyviai rodomi ekrane.	Praleiskite iškylantį langą ir panaikinkite HPI kaip pagrindinio parametru konfigūravimą.
Pažangusis monitorius „HemoSphere“ perrašo HRS nulinės būsenos duomenis, esančius iš naujo prijungtame slégio valdymo įtaise.	Monitoriuje saugomi ankstesnio slégio valdymo įtaiso prijungimo HRS nulinio laiko duomenys.	Prijungdami slégio valdymo įtaisą ir HRS prie kitų „HemoSphere“ monitorių, įsitikinkite, kad HRS nunulinimo laiko žyma yra teisinga. Jei neteisinga, iš naujo nustatykite nulinę HRS vertę.
Atlikus kraujospūdžio kalibravimą neinvazinio stebėjimo režimu, o po to įjungus invazinį režimą ir grįžus į neinvazinį režimą, kraujospūdžio kalibravimo būsena kraujospūdžio kalibravimo ekrane išvaloma. Sustabdžius stebėjimą 10 minučių, kraujospūdžio kalibravimas neišvalomas.	Kalibravimo duomenys saugomi pagrindinio kompiuterio modulyje ir „HemoSphere ClearSight“ modulyje, todėl kraujospūdžio kalibravimo būsena nesutampa perjungiant stebėjimo technologijas.	Iš naujo sukalibruokite kraujospūdžio rodmenį.
Stebint neinvaziniu režimu ir prijungiant naujas piršto manžetės, piršto manžečių nustatymu ekrane rodomas neteisingos manžečių galiojimo datos.	Atliekant matavimą slégio valdymo įtaisas atnaujina galiojimo laiką tik kartą per minutę. Todėl atnaujintas galiojimo laikas ekrane parodomas pavėluotai.	Uždarykite ir vėl atidarykite piršto manžečių nustatymu ekraną, kad pamatytmumėte teisingą galiojimo datą. Pranešimai apie manžečių galiojimo pabaigą vis tiek veiks tinkamai.

Žinoma anomalija	Priežastis	Siūlomi veiksmai
Pranešimas „Gedimas: vykstant dviem manžečių stebėjimui, atjungta manžetė“ atjungus manžetę parodomą pavėluotai.	Per pirmasias penkias matavimo sekundes slėgio valdymo įtaisas atlieka kelis patikrinimus, kad užtikrintų tinkamą veikimą. Jei per ši laiką manžetė atjungiamą, vietoj to bus rodoma pirsto manžetės klaida.	Vėl prijunkite manžetę ir teskite stebėjimą.
Iškart po neinvazinio stebėjimo pradžios, jei vienos manžetės jungtis perjungiamą į kitą slėgio valdymo įtaiso prievidą, rodomas neteisingos manžetės gedimas („Gedimas: vykstant dviem manžečių stebėjimui, atjungta manžetė“ arba „Gedimas: vykstant vienos manžetės stebėjimui, prijungta antra manžetė“).	Slėgio valdymo įtaisas dėl laiko neatitikimų neteisingai suaktyvina klaidą.	Pradékite naują matavimą, kad išvalytumėte gedimą.
„ClearSight“ modulio ir monitoriaus ryšio atkūrimas kartais nepavyksta, kai atjungimas suaktyvinamas dirbtinėmis sąlygomis.	Eterneto dėklas sukelia ryšio klaidą tarp „ClearSight“ modulio ir monitoriaus duomenų tilto modulio.	Išjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.
Atkuriant ryšį tarp „HemoSphere ClearSight“ modulio ir monitoriaus, monitorius paleidžia modulį iš naujo.	Monitorius per anksti nutraukia atkūrimą po ryšio sutrikimo.	Išjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.
Įvedus saugų slaptažodį, kai eksportuojam duomenys, monitorius užstringa. Tai įvyksta po 72 valandų stebėjimo naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį bei maitinimo išjungimo ir įjungimo.	Klaudingai blokuojamas „Windows“ sistemos funkcijos iškvietimas, skirtas prijungto USB įrenginio įvesties ir išvesties operacijoms.	Išjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.
Monitorius užstringa po 24 valandų stebėjimo naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį, kai naudotojas neatlieka jokių veiksmų.	Į monitoriaus programinę įrangą siunčiamas didelis srautas pranešimų apie eterneto sąsajos būsenos pokyčius (prisijungimas / atsijungimas).	Išjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.
Prijungiant tinkamą „HemoSphere ClearSight“ modulį rodomas gedimas „Gedimas: „L-Tech“ modulio lizdas – programinės įrangos gedimas“.	Monitorius laiku negauna atsako į „datos ir laiko nustatymo“ komandą.	Atjunkite ir vėl prijunkite „HemoSphere ClearSight“ modulį arba išjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.
Atnaujinus programinę įrangą, pažangusis monitorius „HemoSphere“ pypsi iki dvių minučių.	Kol monitorius įjungiamas, prisijungimas prie duomenų tilto modulio vėluoja.	Nereikia atliki jokių trikčių šalinimo veiksmų. Užmezgus ryšį, pypsejimas sustos.
Įjungiant pažangujį monitorių „HemoSphere“ po programinės įrangos atnaujinimo, ekranas išsijungia (tampa juodas).	Šios anomalijos priežastis vis dar tiriamas.	Palaukite, kol problema išsispręs savaimė, arba išjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.
Įvyksta vidinis sistemos gedimas.	Tai gali sukelti atminties nutekėjimo problema. Tam tikrais atvejais šios anomalijos priežastis vis dar tiriamas.	Išjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.
Iš ekrano klaudingai išvalytas pranešimas „Jei norite testi, atjunkite HRS“ naudotojui neatlikus jokių veiksmų.	Prieš parodant pranešimą ekrane (pvz., ekrane „Nustatymai“) buvo nustatytais dviem minučių laiko limitas. Ekrano atnaujinimas klaudingai suaktyvinamas dėl dvių minučių skirtojo laiko, nelaukiant naudotojo atsako į HRS ryšio pranešimą.	Pranešimas bus parodytas dar kartą ir naudotojas turės į jį sureaguoti.
Siunciant audinių oksimetrijos stebėsenos duomenis į išorinę paciento stebėsenos sistemą naudojant „IFMout“ protokolą, išoriniame monitoriuje gali būti rodomas perspėjimas apie žemą StO ₂ kanaluose, kurie neturi StO ₂ jungties.	Kanalų išėjimui buvo priskirta maža StO ₂ vertė, kai vertė neturėjo būti priskirta.	Peržiūrėkite ir patikrinkite StO ₂ parametru vertes „HemoSphere“ monitoriuje.
Išjungus ir vėl įjungus monitorių neišsaugomai pagrindiniai parametrai, sukonfigūruoti prietaisų skydelio stebėjimo ekrane.	Monitorius išjungiamas prieš išsaugant pagrindinių parametru rodinio nustatymus.	Iš naujo sukonfigūruokite norimus parametrus prietaisų skydelio ekrane, kai monitorius bus paleistas iš naujo.
Tekstas „ Default CVP Entry “ (numatytoji CVP įvestis) ekrane CVP įrašas rodomas anglų kalba, nepriklausomai nuo nustatytos kalbos.	Klaudingas teksto vertimas.	Šiuo metu neprieinami jokie galimi trikčių šalinimo veiksmai. Mygtuko CVP įrašas , kuriuo atidaromas ekranas, pavadinimas išverstas teisingai. Naudotojas vis dar gali keisti numatytais CVP įrašą (išplėstinis parametras nustatymas).

Žinoma anomalija	Priežastis	Siūlomi veiksmai
Jvyksta lemtinga išimtis ir monitorius parodo pranešimą, kad negali pasiekti šiuo metu naudojamo failo.	Monitorius bando pašalinti aktyvų žurnalo failą vykdymas duomenų valymo procesą, kad atlaisvintų vietos saugykloje. Nėra mechanizmo, kuris neleistų panaikinti žurnalų failų, kurie šiuo metu įrašomi.	<p>Jei kyla ši problema, monitoriaus maitinimo išjungimas ir įjungimas gali atkurti monitoriaus stebėjimo būseną.</p> <p>Reguliarai tikrindami turimą atminties vietą monitoriuje ir atlikdami duomenų valymą, kai laisvos vietos yra mažiau nei 15 GB (15 000 000 000 baitų), galite sumažinti šios problemos pasikartojimo tikimybę.</p> <p>Norédami patikrinti, kiek vietos liko atminties prietaise, palieskite skirtuką „Nustatymai“ → palieskite mygtuką „Priežiūra“ → palieskite mygtuką „Sistemos būsena“. Rodomas įspėjamasis pranešimas nurodys, kad norint testi, reikia išjungti. Palieskite „Testi“. Patirkinkite, kiek yra laisvos vietos D diske („D: laisva vieta diske“, vertė rodama baitais) ir prirankite išjunkite ir vėl ižunkite monitoriaus maitinimą (palieskite mygtuką „Išjungimas“).</p> <p>Norédami atlkti duomenų ištrynimo procedūrą, palieskite skirtuką „Nustatymai“ → palieskite mygtuką „Sudétingesnis paruošimas“ → iveskite 8 skaitmenų slaptažodį (saugaus naudotojo slaptažodis) → palieskite mygtuką „Sistemos atkūrimas“ → palieskite mygtuką „Duomenų valymas“ → pasirinkite „Valyti duomenis“. Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus, kad užbaigtumėte duomenų valymo procedūrą.</p>

Piezīmes par HemoSphere uzlabotā monitora laidienu

Tālāk skatiet sarakstu, kurā norādītas ierīces ieviešanas zināmās anomālijas, kā arī ar konkrēto programmatūras laidienu versiju saistītās problēmu novēršanas darbības. Programmatūras versija ir norādīta versiju ekrānā (iestatījumi → Palīdzība → Versijas). Šie jautājumi tiek pastāvīgi atjaunināti un apkopoti izstrādājuma kārtējo uzlabojumu rezultātā.

HemoSphere uzlabotā monitora anomālijas programmatūras laidienu versijai 02.03.000.103

Zināmā anomālija	Iemesls	Ieteicamās darbības
Pārslēdzoties starp diviem pārraudzības režīmiem, ekrānā Notikuma pārskats tiek reģistrēts papildu ziņojums (ziņojuma dublikāts) Pārraudzība apturēta.	Pēc pārraudzības režīma pārslēgšanās no Minimāli invazīva uz Invazīva vai Neinvazīva spiediena moduļa pārvaldnieks joprojām apstrādā notikumus no HemoSphere spiedienkabeljiem.	Pašlaik problēmu novēršanas darbības nav pieejamas. Turpiniet darbu, kā ierasts. Dublēto ziņojumu laikspiedols ir vienāds.
Paziņojums "Klūme: atvienots oksimetrijas kabelis" nepazūd pēc pieskāršanās trauksmes signāla izslēgšanas pogai ekrānā Jauna pacienta dati.	Pieskaroties trauksmes signāla izslēgšanas pogai ekrānā Jauna pacienta dati, netiek atcelts neviens ziņojums par atvienošanās klūmēm.	Atkārtoti pievienojiet oksimetrijas kabeli.
Izmantojot pārraudzības režīmu Neinvazīva, ART avota indikators nav nodzīsis ekrāna "Nulle un spiediena likne" cīlnē "Pacienta monitors", lai gan nepieņāk avota signāls (HemoSphere ClearSight modulis atvienots) vai spiediena izvades kanāls nav atvienots.	Šīs anomālijas iemesls vēl tiek izmeklēts.	Pašlaik problēmu novēršanas darbības nav pieejamas. Nevar nosūtīt signālu bez aktīvi uzraudzītas spiediena liknes un pievienota spiediena izvades kabeļa. Pārbaudiet savienojumus.
Pēc 24 stundu ilgas pārraudzības notiek iekšēja sistēmas klūme.	Šīs anomālijas iemesls vēl tiek izmeklēts. Saimniekierīces modulis pazaudēja sakarus ar datu tilta moduli un nevarēja atkārtoti izveidot savienojumu.	Izslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Parastu lietotāja darbību laikā monitora skārienekrāna darbība palēninās vai tas pārstāj reaģēt.	Šīs anomālijas iemesls vēl tiek izmeklēts.	Izslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Ja ir atvienots Acumen IQ sensors un tiek parādīts ziņojums "Klūme: {0}, kabeļa pieslēgvjeta — atvienots spiediena sensors", HPI galvenais rādītājs tiek pārkonfigurēts par citu un HPI vērtība tiek izdzēsta, nevis reģistrēta kā laikspiedols.	HPI rādītāji tiek pārkonfigurēti, ja ir atvienots Acumen IQ sensors, kā rezultātā tiek izdzēstas vērtības.	Atveriet tendenču ekrānu, lai skatītu iepriekšējo HPI vērtību.
Ja HPI ir konfigurēts kā ceturtais galvenais rādītājs un pēc tam tiek pārkonfigurēts, pārslēdzoties uz trīs galveno rādītāju displeju vai parādot spiediena likni, joprojām tiks parādīts uznirstošais ziņojums par augsta līmena brīdinājumu, ja HPI > 85, lai gan ir atspējots HPI rādītāja iestatījums "Vienmēr brīdināt par augstu HPI līmeni".	Sistēma pārbauda tikai konfigurētos galvenos rādītājus, nevis to, vai tie tiek aktīvi rādīti ekrānā.	Noraidiet uznirstošo ziņojumu un pārkonfigurējet HPI kā galveno rādītāju.
HemoSphere uzlabotais monitors pārraksta HRS nulles stāvokļa datus atkārtoti pievienota spiediena kontrollerā.	Monitorā vēl glabājas HRS nulles laika dati no iepriekšējā spiediena kontrollera savienojuma.	Pārslēdot spiediena kontrolleru un HRS starp HemoSphere uzlabotajiem monitoriem, pārliecinieties, vai HRS nullētais laikspiedols ir pareizs. Ja nav, atkārtojiet HRS nullēšanu.
Pēc BP kalibrēšanas pārraudzības režīmā Neinvazīva un pēc tam pārslēdzoties uz pārraudzības režīmu Invazīva un atpakaļ uz režīmu Neinvazīva, BP kalibrēšanas statuss BP kalibrēšanas ekrānā tiek notiņts. BP kalibrēšana netiek notiņta pēc tam, kad pārraudzība ir apturēta uz 10 minūtēm.	Kalibrēšanas dati tiek glabāti saimniekierīces moduli un HemoSphere ClearSight moduli, tāpēc rodas BP kalibrēšanas statusa neatbilstība, ja notiek pārslēgšanās starp pārraudzības tehnoloģijām.	Pārkalibrējet BP.
Veicot pārraudzību režīmā Neinvazīva un pievienojot jaunas pirksta manšetes, pirksta manšetes iestatījumu ekrānā tiek rādīti nepareizi manšetes deriguma termiņa datumi.	Mērišanas laikā spiediena kontrollers atjaunina deriguma termiņu tikai reizi minūtē. Tāpēc ekrānā atjauninātais deriguma termiņa laiks tiek rādīts ar aizkavēšanos.	Lai skatītu pareizo deriguma termiņa datumu, aizveriet un vēlreiz atveriet pirksta manšetes iestatījumu ekrānu. Paziņojumi par manšetes deriguma termiņu joprojām darbosies pareizi.

Zināmā anomālijas	Iemesls	Ieteicamās darbības
Pēc manšetes atvienošanas pazinojums "Klūme: divu manšešu pārraudzības laikā atvienota manšete" tiek rādīts ar nokavēšanos.	Pirma piecu mērišanas sekunžu laikā spiediena kontrollers veic vairākas pārbaudes, lai nodrošinātu pareizu darbību. Ja šajā laikā notiks atvienošanās, šoreiz tā vietā tiks parādīta pirksta manšetes klūda.	Vēlreiz pievienojiet manšeti un turpiniet pārraudzību.
Tūlīt pēc neinvazīvās pārraudzības sākuma, ja viens manšetes savienojums tiek pārlēgts uz citu spiediena kontrollera pieslēgvietu, tiek parādīts nepareizs manšetes klūdas ziņojums ("Klūme: divu manšešu pārraudzības laikā atvienota manšete" vai "Klūme: vienas manšetes pārraudzības laikā pievienota otra manšete").	Spiediena kontrollers izraisa nepareizu klūdu laika neatbilstības dēļ.	Lai nodzēstu klūdas ziņojumu, sāciet jaunu mērījumu.
ClearSight moduļa un monitora saziņas atjaunošana dažreiz neizdodas, ja atvienošanās tiek izraisīta māksligos apstākļos.	Ethernet grēda izraisa saziņas klūdu starp ClearSight moduli un monitora datu tilta moduli.	Izslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Kamēr notiek saziņas atjaunošanās starp HemoSphere ClearSight moduļu un monotoru, monitors izraisa moduļa restartešanos.	Monitors priekšlaikus pārtrauc saziņas klūmes atkopšanu.	Izslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Monitors pārstāj reaģēt pēc drošas paroles ievadīšanas, lai eksportētu datus. Tas notiek pēc 72 stundu ilgas pārraudzības ar HemoSphere Swan-Ganz moduļu un pēc sistēmas izslēgšanas un ieslēgšanas.	Tiek klūdaini bloķēts ievietotā USB diskdziņa ievades/izvades darbību Windows sistēmas funkcijas izsaukums.	Izslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Monitors pārstāj reaģēt pēc tam, kad 24 stundu ilgas pārraudzības laikā, izmantojot HemoSphere Swan-Ganz moduļi, lietotājs nav veicis nekādas darbības.	Monitora programmatūra ir pārslogota Ethernet statusa izmaiņu (tiešsaistē/bezsaistē) pazinojumu plūsmas dēļ.	Izslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Derīga HemoSphere ClearSight moduļa savienojuma izveides laikā tiek parādīts pazinojums "Klūme: L-Tech moduļa slots —programmatūras klūda".	Monitors laikus nesaņem atbildi uz "datuma un laika iestatīšanas" komandu.	Atvienojiet un vēlreiz pievienojiet HemoSphere ClearSight moduļu vai izslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Pēc programmatūras atjauninājuma HemoSphere uzlabotais monitors pīkst līdz divām minūtēm ilgi.	Kamēr monitors ieslēdzas, notiek savienojuma ar datu tilta moduli aizkave.	Problēmas novēršanas darbības nav nepieciešamas. Kad savienojums būs izveidots, pīkstēšana apstāsies.
Ieslēdzot HemoSphere uzlaboto monitoru pēc programmatūras atjauninājuma, ekrāns izslēdzas (klūst tumss).	Šīs anomālijas iemesls vēl tiek izmeklēts.	Uzgaidiet, līdz problēma pati atrisinās, vai izslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Notiek iekšēja sistēmas klūme.	To var izraisīt atmiņas noplūdes klūme. Atsevišķos gadījumos šīs anomālijas iemesls vēl tiek izmeklēts.	Izslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Zinojums "Atvienot HRS, lai turpinātu" tiek klūdaini nodzēsts no ekrāna, lietotājam neveicot nekādas darbības.	Pirms zinojuma parādīšanas ekrānam bija ar to saistīta divu minūšu noildze (piemēram, ekrānam lestatījumi). Divu minūšu noildze klūdaini izraisa ekrāna atsvaidzināšanu, nevis gaida, līdz lietotājs reaģē uz HRS savienojuma ziņojumu.	Zinojums tiks parādīts vēlreiz, aicinot lietotāju rīkoties.
Kamēr audu oksimetrijas pārraudzības dati tiek sūtīti uz ārēju pacienta uzraudzības sistēmu, izmantojot IFMout protokolu, ārējā monitorā var parādīties zema StO ₂ brīdinājums kanāliem bez StO ₂ savienojuma.	Izvades kanālam tika piešķirta zema StO ₂ vērtība, nevis nepiešķirta vērtība.	Skatiet un pārbaudiet StO ₂ parametra vērtības HemoSphere monitorā.
Kontrolpults pārraudzības ekrānā konfigurētie galvenie rādītāji netiek saglabāti, ja monitors tiek izslēgts un ieslēgts.	Monitors tiek izslēgts, pirms tiek saglabāti galveno rādītāju parādišanas iestatījumi.	Pēc monitora ieslēgšanas pārkonfigurējet vēlamos rādītājus kontrolpults ekrānā.
Teksts " Default CVP Entry " (Noklusējuma CVP ieraksts) ekrānā CVP ieraksts visām valodām tiek parādīts angļu valodā.	Nepareizs teksta tulkojums.	Pašlaik problēmu novēršanas darbības nav pieejamas. Pieķļuves ekrāna pogā CVP ieraksts ir pareizi iztulkota. Lietotāji joprojām var mainīt noklusējuma CVP ierakstu, kas ir papildu parametra iestatījums.

Zināmā anomālijā	Iemesls	Ieteicamās darbības
Notiek fatāls izņēmums, un monitorā tiek parādīts ziņojums ar norādi, ka tas nevar piekļūt pašlaik izmantotajam failam.	Monitors mēģina dzēst aktīvu žurnālfailu kā daļu no datu dzēšanas procesa, lai atbrīvotu vietu atmiņā. Nav tāda mehānisma, kas novērstu to žurnālfailu dzēšanu, kuros pašlaik notiek informācijas reģistrēšana.	<p>Ja šī problēma atkārtojas, monitora izslēgšana un ieslēgšana var atjaunot monitoru tādā stāvoklī, kas ir piemērots pārraudzībai.</p> <p>Regulāra pieejamās monitora atmiņas pārbaude un datu dzēšana, ja pieejamā vieta atmiņā ir mazāka par 15 GB (15 000 000 000 baiti) var palīdzēt samazināt šīs problēmas atkārtošanās iespēju.</p> <p>Lai pārbaudītu atlikušo vietu ierīces atmiņā, pieskarieties cilnei Iestatījumi → pogai Papildu iestatījumi → ievadiet 8 ciparu paroli (Droša lietotāja parole) → pogai Pakalpojums → pogai Sistēmas statuss. Parādītajā brīdinājuma ziņojumā norādīts, ka ir jāizslēdz sistēma, lai turpinātu. Pieskarieties pie Turpināt. Pārbaudiet D diskā pieejamo vietu (pieejamā vieta D: diskā, vērtība norādīta baitos) un pēc vajadzības izslēdziet un ieslēdziet monitoru (pieskarieties pogai Izslēgšana).</p> <p>Lai izdzēstu datus, pieskarieties cilnei Iestatījumi → pogai Papildu iestatījumi → ievadiet 8 ciparu paroli (Droša lietotāja parole) → pogai Sistēmas atiestatišana → pogai Datu dzēšana → atlasiet Dzēst datus. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai pabeigtu datu dzēšanas procesu.</p>

Napomene o izdanju uređaja za napredno praćenje HemoSphere

U nastavku se nalazi popis poznatih nepravilnosti pri primjeni uređaja i koraka za rješavanje problema povezanih s navedenom verzijom softvera. Verzija softvera navedena je na zaslonu Versions (Verzije) (Settings (Postavke) → Help (Pomoć) → Versions (Verzije)). Ti se problemi kontinuirano ažuriraju i prikupljaju kao rezultat kontinuiranih poboljšanja proizvoda.

Nepravilnosti uređaja za napredno praćenje HemoSphere sa softverom verzije 02.03.000.103

Poznata nepravilnost	Uzrok	Predložene radnje
Na zaslonu Event Review (Pregled događaja) nalazi se dodatna poruka (duplicat poruke) „Monitoring Stopped” (Praćenje zaustavljeno) pri prebacivanju između načina rada za praćenje.	Nakon prebacivanja načina rada za praćenje iz Minimally-Invasive (Minimalno invazivno) u Invasive (Invazivno) ili Non-Invasive (Neinvazivno) i dalje se u sklopu upravitelja modula za tlak obavlja obrada događaja očitanih kabelima za tlak uređaja HemoSphere.	Trenutačno nisu dostupni nikakvi koraci za rješavanje problema. Nastavite se koristiti uređajem na uobičajen način. Duplikati poruka sadržavaju istu vremensku oznaku.
Greška „Fault: Oximetry Cable Disconnected” (Kvar: odvojen kabel za oksimetriju) nije nestala nakon što korisnik dodirne tipku Silence Audible Alarm (Utišaj zvučne alarme) na zaslonu New Patient Data (Podaci o novom pacijentu).	Kada korisnik dodirne tipku Silence Audible Alarm (Utišaj zvučne alarme) na zaslonu New Patient (Novi pacijent), ne poništavaju se kvarovi povezani s odspajanjem.	Ponovno spojite kabel za oksimetriju.
Dok se uređaj nalazi u načinu rada za neinvazivno praćenje, indikator izvora ART-a nije prigušen na kartici Patient Monitor (Praćenje pacijenta) na zaslonu Zero & Waveform (Nulta vrijednost i oblik vala) iako nema signala izvora (odspojen je modul HemoSphere ClearSight) ili je odspojen kanal za izlazni tlak.	Još se uvijek istražuje uzrok te nepravilnosti.	Trenutačno nisu dostupni nikakvi koraci za rješavanje problema. Signal se ne može poslati ako se aktivno ne provodi praćenje oblika vala i ako nije povezan kabel za izlazni tlak. Provjerite spojeve.
Dolazi do unutarnjeg kvara sustava nakon 24 sata praćenja.	Još se uvijek istražuje uzrok te nepravilnosti. Prekinuta je komunikacija između modula glavnog uređaja i modula podatkovne prenosnice te se veza ne može ponovno uspostaviti.	Isključite i uključite uređaj za praćenje.
Dodirni zaslon uređaja za praćenje usporio se ili zamrznuo tijekom uobičajene interakcije korisnika.	Još se uvijek istražuje uzrok te nepravilnosti.	Isključite i uključite uređaj za praćenje.
Kada se odspoji senzor Acumen IQ i pojavi se greška „Fault: Cable Port {0} – Pressure Sensor Disconnected” (Kvar: kabinski priključak {0} – odspojen senzor tlaka), ključni parametar vrijednosti HPI uklanja se iz konfiguracije i briše se vrijednost HPI umjesto vrijednosti s vremenskom oznakom.	Kada se odspoji senzor Acumen IQ, parametri vrijednosti HPI uklanjuju se iz konfiguracije, što dovodi do izbrisanih vrijednosti.	Idite na zaslon kretanja kako biste vidjeli prethodnu vrijednost HPI.
Ako je HPI konfiguriran kao četvrti ključni parametar, a zatim se ukloni iz konfiguracije prebacivanjem na prikaz s trima ključnim parametrima ili prikazom oblika vala, i dalje se prikazuje skočni prozor High Alert (Upozorenje o visokoj vrijednosti) ako je HPI > 85, usprkos tome što je onemogućena postavka parametra vrijednosti HPI „Always Alert when HPI is High” (Uvijek pošalji upozorenje kada je HPI visok).	Sustav provjerava samo konfigurirane ključne parametre i ne provjerava jesu li aktivno prikazani na zaslonu.	Odbacite skočni prozor i uklonite HPI iz konfiguracije kao ključni parametar.
Uređaj za napredno praćenje HemoSphere prebrisao je podatke o statusu nulte vrijednosti HRS-a na ponovno povezanom regulatoru tlaka.	Uređaj za praćenje sadržava vremenske podatke o nultoj vrijednosti HRS-a od prethodne veze s regulatorom tlaka.	Kada prebacujete regulator tlaka i HRS s jednog uređaja za napredno praćenje HemoSphere na drugi, provjerite je li vremenska oznaka nulte vrijednosti HRS-a točna. Ako nije, ponovno postavite vrijednost HRS-a na nulu.

Poznata nepravilnost	Uzrok	Predložene radnje
Nakon što je korisnik obavio kalibraciju krvnog tlaka u načinu rada za praćenje Non-Invasive (Neinvazivno), a zatim se prebacio na načine rada za praćenje Invasive (Invazivno) i Non-Invasive (Neinvazivno), izbrisao se status kalibracije krvnog tlaka na zaslonu BP Calibration (Kalibracija krvnog tlaka). Kalibracija krvnog tlaka ne izbriše se ako se praćenje zaustavi na 10 minuta.	Podaci o kalibraciji spremljeni su na modulu glavnog uređaja i modulu uređaja HemoSphere ClearSight, što dovodi do nepodudaranja statusa kalibracije krvnog tlaka pri prebacivanju s jedne tehnologije praćenja na drugu.	Ponovno kalibrirajte krvni tlak.
Pri praćenju u neinvazivnom načinu rada i povezivanju novog naprška na zaslon s postavkama naprška prikazani su pogrešni datumi isteka naprška.	Tijekom mjerena ažuriranje isteka na regulatoru tlaka provodi se tek jednom u minuti. Zbog toga postoji kašnjenje u ažuriranju vremena isteka na zaslonu.	Zatvorite i ponovno otvorite zaslon s postavkama naprška kako biste vidjeli točan datum isteka. Obavijesti o isteku naprška i dalje će funkcionirati pravilno.
Nakon odspajanja naprška dolazi do kašnjenja pri prikazu poruke „Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring“ (Kvar: naprstak je odspojen tijekom praćenja dvostrukim naprškom).	Tijekom prvih pet sekundi mjerena regulatorom tlaka provodi se nekoliko provjera kako bi se osigurao pravilan rad. Ako tijekom tog vremena dođe do prekida veze, umjesto toga prikazat će se greška naprška.	Ponovno spojite naprstak i nastavite s praćenjem.
Ako se veza s jednim naprškom odmah nakon početka neinvazivnog praćenja prebací na drugi priključak na regulatoru tlaka, prikazat će se greška „Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring“ (Kvar: naprstak je odspojen tijekom praćenja dvostrukim naprškom) ili „Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring“ (Kvar: drugi naprstak spojen je tijekom praćenja jednim naprškom)).	Regulator tlaka aktivira pogrešnu grešku uslijed odstupanja u vremenu.	Pokrenite novo mjerjenje kako biste očistili grešku.
Obnova komunikacije između modula ClearSight i uređaja za praćenje ponekad ne uspije ako dođe do odspajanja u umjetno stvorenim uvjetima.	Stog protokola Ethernet dovodi do greške u komunikaciji između modula ClearSight i modula podatkovne prenosnice na uređaju za praćenje.	Isključite i uključite uređaj za praćenje.
Tijekom obnove komunikacije između modula HemoSphere ClearSight i uređaja za praćenje na uređaju za praćenje izdaje se naredba za ponovno pokretanje modula.	Na uređaju za praćenje prerano se obustavlja obnova od prekida komunikacije.	Isključite i uključite uređaj za praćenje.
Uređaj za praćenje zamrzne se nakon unosa sigurne lozinke radi izvoza podataka. Do toga dolazi nakon 72 sata praćenja s pomoću modula HemoSphere Swan-Ganz i naknadnog isključivanja i uključivanja.	Pogrešno je blokirana funkcija operacijskog sustava Windows za ulazne/izlazne radnje u vezi s umetnutim USB pogonom.	Isključite i uključite uređaj za praćenje.
Uređaj za praćenje zamrzne se nakon 24 sata praćenja s pomoću modula HemoSphere Swan-Ganz bez interakcije korisnika.	Softver uređaja za praćenje preplavljen je obavijestima o promjeni statusa sučelja za Ethernet (na mreži / van mreže).	Isključite i uključite uređaj za praćenje.
Pri spajanju valjanog modula HemoSphere ClearSight prikazuje se greška „Fault: L-Tech Module Slot - Software Failure“ (Kvar: utor modula L-Tech – greška softvera).	Uređaj za praćenje ne prima pravodoban odgovor na naredbu za „postavljanje datuma i vremena“.	Odsjmite i ponovno spojite modul HemoSphere ClearSight ili isključite i uključite uređaj za praćenje.
Nakon nadogradnje softvera uređaj za napredno praćenje HemoSphere dvije minute reproducira zvučne signale.	Dolazi do kašnjenja u povezivanju s modulom podatkovne prenosnice dok se uređaj za praćenje pokreće.	Nisu potrebni nikakvi koraci za rješavanje problema. Nakon uspostave veze prestat će reprodukcija zvučnih signala.
Pri pokretanju uređaja za napredno praćenje HemoSphere nakon nadogradnje softvera zaslon se isključi (zacrni).	Još se uvijek istražuje uzrok te nepravilnosti.	Pričekajte da se problem riješi sam od sebe ili isključite i uključite uređaj za praćenje.
Došlo je do unutarnjeg kvara sustava.	Do toga može doći uslijed curenja memorije. U određenim slučajevima još se uvijek istražuje uzrok te nepravilnosti.	Isključite i uključite uređaj za praćenje.
Poruka „Disconnect HRS to Continue“ (Za nastavak odspojite HRS) pogrešno je očišćena sa zaslona bez ikakve korisnikove radnje.	Na zaslonu prije prikazane poruke nalazilo se vremensko ograničenje od dvije minute (npr. zaslon Settings (Postavke)). Osvježavanje zaslona pogrešno se aktivira vremenskim ograničenjem od dvije minute umjesto čekanja na odgovor korisnika na poruku o povezivanju HRS-a.	Opet će se prikazati poruka, što zahtijeva interakciju korisnika.

Poznata nepravilnost	Uzrok	Predložene radnje
Pri slanju podataka o praćenju oksimetrije tkiva na vanjski sustav za praćenje pacijenata putem protokola IFMout može se prikazati upozorenje o niskoj vrijednosti parametra StO ₂ na vanjskom uređaju za praćenje za kanale koji nisu povezani s vrijednošću StO ₂ .	Kanalu je dodijeljena niska vrijednost parametra StO ₂ umjesto nedodijeljene vrijednosti.	Pregledajte i potvrdite vrijednost parametra StO ₂ na uređaju za praćenje HemoSphere.
Ključni parametri konfigurirani na zaslonu za praćenje na komandnoj ploči nisu spremljeni nakon što se uređaj za praćenje isključio i ponovno uključio.	Uređaj za praćenje isključio se prije spremanja postavki prikaza ključnih parametara.	Ponovno konfigurirajte željene parametre na zaslonu komandne ploče nakon ponovnog pokretanja uređaja za praćenje.
Tekst „ Default CVP Entry “ (Zadani unos CVP-a) na zaslonu CVP Entry (Unos CVP-a) pojavljuje se na engleskom za sve jezike.	Pogrešan prijevod teksta.	Trenutačno nisu dostupni nikakvi koraci za rješavanje problema. Tipka CVP Entry (Unos CVP-a) za pristup zaslonu točno je prevedena. Korisnik i dalje može promijeniti zadani unos CVP-a, što je napredna postavka parametra.
Došlo je do kritičnog izuzeća i na uređaju za praćenje prikazana je poruka da nije moguće pristupiti datoteci koja je trenutačno u upotrebi.	Uređaj za praćenje pokušava izbrisati aktivnu datoteku zapisnika u sklopu postupka čišćenja podataka radi oslobođanja mesta za pohranu. Ne postoji mehanizam kojim bi se sprječilo brisanje datoteka zapisnika u kojima se u tom trenutku vrši zapisivanje.	Ako dođe do tog problema, uključivanjem i isključivanjem uređaja za praćenje možda možete vratiti uređaj za praćenje u stanje u kojem ga možete upotrebljavati za praćenje. Redovitim provjeravanjem dostupnog prostora za pohranu na uređaju za praćenje i čišćenjem podataka ako je preostalo manje od 15 GB (15 000 000 000 bajtova) prostora možete smanjiti vjerojatnost ponovne pojave ovog problema. Kako biste potvrdili koliko je prostora preostalo na uređaju za pohranu, dodirnite karticu Settings (Postavke) → tipka Advanced Setup (Napredno postavljanje) → unesite lozinku od 8 znakova (sigurnu korisničku lozinku) → tipka Service (Servis) → tipka System Status (Status sustava). Prikazat će se poruka upozorenja u kojoj se navodi da je za nastavak potrebno isključiti uređaj. Dodirnite stavku Continue (Nastavi). Provjerite dostupan prostor na pogonu D (D: Drive Space Available (Prostor dostupan na pogonu D), vrijednost prikazana u bajtovima) te u skladu s uputom isključite i uključite uređaj za praćenje (dodirnite tipku Shutdown (Isključi)). Kako biste očistili podatke, dodirnite karticu Settings (Postavke) → tipka Advanced Setup (Napredno postavljanje) → unesite lozinku od 8 znakova (sigurnu korisničku lozinku) → tipka System Reset (Ponovno postavljanje sustava) → tipka Data Wipe (Čišćenje podataka) → odaberite opciju Wipe Data (Očisti podatke). Slijedite upute na zaslonu kako biste dovršili postupak čišćenja podataka.



07/23

10057303001 A / DOC-0223958 A

© Copyright 2023, Edwards Lifesciences LLC

All rights reserved



Edwards Lifesciences LLC
One Edwards Way
Irvine, CA 92614 USA
Made in USA

Telephone 949.250.2500
 800.424.3278
FAX 949.250.2525

Web IFU